

1933-1934 年
第 1 卷第 9 期-
第 2 卷第 6/7 期

✓
式
季
來
的
感

徽
省
立
第
三

民
眾
教
育
館



楊廉題



三二一年來的本館專號目錄三

一，總言

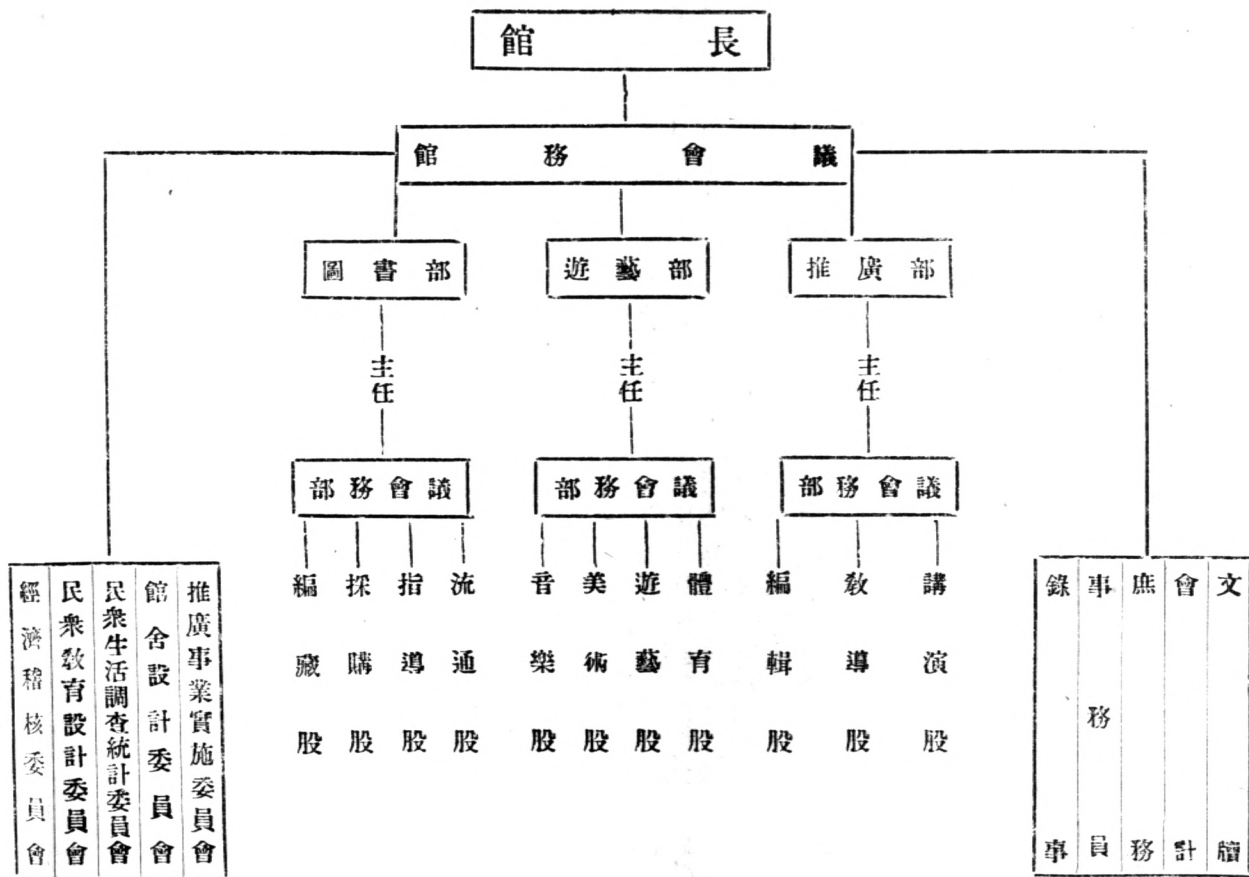
二，一年來的推廣部

三，一年來的遊藝部

四，一年來的圖書部

——從二十一年八月起至二十二年七月止——

安徽省立第三民衆教育館組織系統圖



安徽省立第三民衆教育館推廣部二十一年度事業一覽表

推 廣 部

關於民衆學校者

中心民衆學校
特約民衆學校
活動民衆學校

關於民衆茶園者

中心民衆茶園
特約民衆茶園

關於流動教學者

流動閱書報處
流動識字處

關於講演者

星期民衆講座
定期巡迴演講

關於編輯刊物者

民教月刊
民衆週報
民衆叢書
民衆叢報

關於鄉村民教者

鄉村民教實驗區
農村合作社
鄉村改進會

關於活動事業者

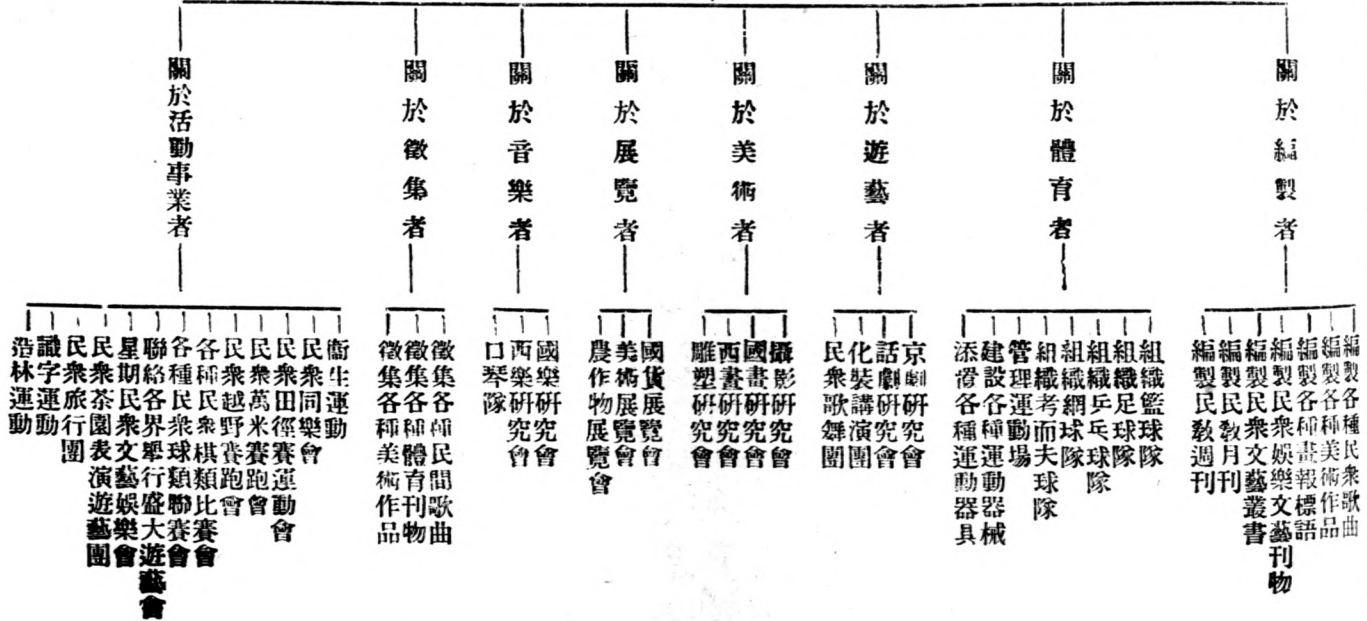
造林運動
清潔運動
其他各種運動
識字運動
民衆同樂會
各種展覽會
各種比賽會

關於特殊事業者

壁畫及壁上標語圖
民衆格言牌
其他

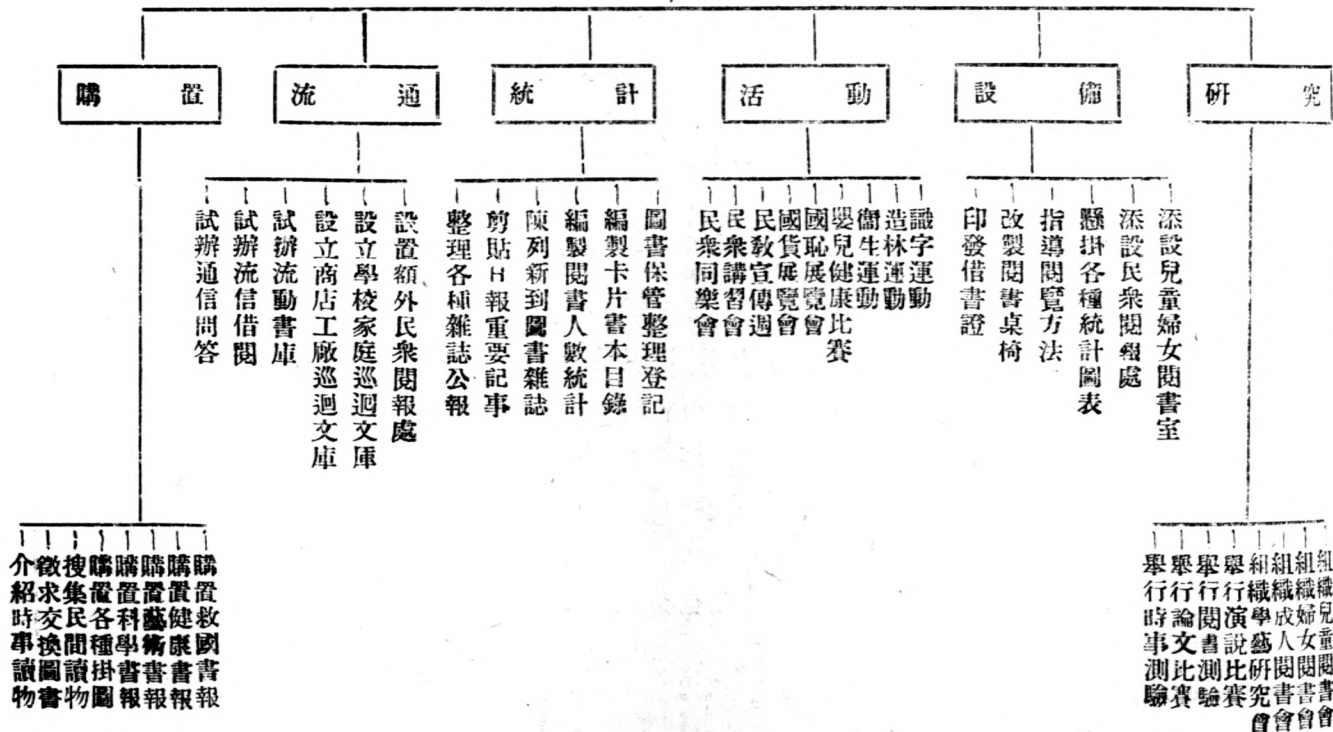
安徽省立第三民衆教育館遊藝部二十一年度事業一覽表

遊 藝 部



安徽省立第三民衆教育館圖書部二十一年度事業一覽表

圖 書 部



一年來的本館

緒言

日子過得真快，一年的光陰，於不知不覺中過去了！

我們負責辦理本館，是從二十一年八月起的，到現在整整一年。在這一年中，我們都很平心靜氣，分工合作地努力各種民衆教育的實施，務求教育深入民間，使本館與民衆打成一片！因為過去的本館，已經走上違背民衆的途徑，不能吸引民衆，引起民衆接近本館的興趣，活用本館的一切設施，進而愛護本館，贊助本館，所以，在我們開始工作的第一個月，除掉用種種方法祛除民衆的心理障礙外，還刻苦地下了一番宣傳開導的功夫，才把民衆對於本館的信仰，很堅固地築起！這樣一來，我們才敢放心大膽；轟轟烈烈，耐勞忍苦的做去，舉凡有益於民衆而為我們的時間、人力、經濟所能及的事業，無不一樁樁地求其實現而獲得美滿的結果！！

館舍的支配，館容的整飾，用具的修繕，設備的添置，章則的擬訂，表格的編製，計劃的確定。以及各部日常工作的劃分，各種活動事業的預籌，已夠我們忙得精疲力倦

了!!固然，我們不敢說我們的工作怎樣緊張，我們的事業怎樣進展，但我們都能本着天良，昭示全社會人士，我們是自始至終，很努力工作的，我們是不怕苦，絕對忠於事業的!!成績如何？有事實，豈容贅言?!

正當二十一年度結束，二十二年度開始的時候，我們爲追念過去，改進現在，計劃未來起見，很忠實地把我們以往一年來的工作情形，事業概況，寫成一個簡單扼要的報告書。因爲事實的需要，這報告書是由本館圖書推廣遊藝三部分別編製的；合起來看，亦就是安徽省立第三民衆教育館一年來的工作報告書。

關於各項統計及表格，都是日常所編製的，很能代表一部份的事業，其價值也就不應埋沒。因爲有數十種，而且形式複雜，數目字太多，不便排印，臨時抽下，難免是一種遺憾。同時，關於各種活動事業的舉辦，都有詳細報告，分載於本刊各期，這裏不過擇要略述耳。

二二一年來的推廣部二

引言

我們要使我們的事業，能夠繼續不斷的進步，改革，這，在事前應有精密的計劃。不然，盲目的做去，則必歸失敗無疑，於進行事業的過程中，尤須有努力的精神，即使遇到挫折，亦須再接再勵，研究出失敗的原因究在何處，然後才能有機會向改進的路上走去。

我們來至蚌埠，辦理民衆教育，業已一年於茲，在此一年之中，雖未敢云事業有所成就，使全蚌民衆感受其惠，不過此乃不能深責於同仁者，經濟之拮据，人才之不夠分配，都是不能使事業充分進展之原因。然而在同仁等精力所能及，無不極力謀圖發展。本部共分四股，一爲教導股，二爲演講股，三爲編輯股，四爲實驗股，我們四人通力合作，有時真是忙得手忙腳亂！但，總算有一些小小的貢獻呈現於社會，此可自慰於心者。不過上方的行政當局以及地方民衆的領導和熱心幫助，此亦不可忽視！

這總報告，有二大重要意義，一是將一年的成績使社會上的民衆明悉，二是作爲我

們改進的藍本！

甲 固定事業

一，一年來的中心民衆學校

蚌埠是一個商業社會，似乎文化水準應當是很高，可是事實上却是相反，乃是像沙漠一樣地荒涼，知識份子只含最少數最少數的成分，大部分的人都在愚蠢的過着糊塗生活，而絕不覺到自己愚蠢的可憐！

一個社會的文化而荒涼得沙漠一樣，一個社會上的人民全是愚蠢的過着糊塗生活，這個社會是會有希望的嗎？那恐怕一百個答案一百個都答復你是萬萬不能！

既然一百個答案，一百個都答復你萬萬不能；那末就讓這社會這樣的下去就得了嗎？這又是個個頭腦清楚，有國家和民族觀念，以及世界眼光的人都答復你萬萬不能！那末怎麼辦呢？鑲一般的事實告訴你，非普及教育不爲功！

普及教育可是談何容易的事？我們只要看中國提倡了普及教育二十餘年，還是沒有普及便可以知道。而同時我們所談的普及教育，狹義的說，只是指義務教育，即小學教育而言的，可是小學教育的對象只是一般學齡兒童，學齡兒童的教育尙未普及，而成人

的教育則罔論矣！

成人教育究竟需要與否，那不需要再在這裏討論。國家是建築在成人身上的，自然比義務教育更要來得重要，因為義務教育是救將來的國家，成人教育是救現在的國家，將來的國家要緊，現在國家更其來得要緊呵！

中國不識字的人數，是有百分之八十以上，是以中國成了內亂不休，外患不斷的無組織與無秩序的國家。蚌埠是組成中國社會的一個細胞，自然是不會例外。

在這樣的情形之下，一般頭腦清晰的人，爲了適應這時代的需要，便提倡了民衆教育。這狂潮如洪水似的激盪，我們的蚌埠也便成了瀾漫這狂潮的地境，於是我們的民衆館，我們的中心民衆學校也應允而產生！過去成績我們不去談，單談我們來後的一年，自有社會上客觀的輿論來給以我們的定評。

一年來旁的事業，我不去談，因爲那些有另外的報告來報告給諸位，我所要在這裏討論的只是我們的中心民衆學校。

中心民衆學校所負的使命又是什麼呢？中心民衆學校是實施民衆文字教育的基本場所，便是在使我們蚌埠的民衆，個個能有知識，能運用這獲得知識的符號。蚌埠是文化的沙漠，自從插進了我們這所中心民校，至少在這沙漠裏播下了一些有新機的生命，使

過慣糊塗生活的愚蠢的民衆，一點點的覺醒過來，解放出來。

那末我們怎樣的去實施教育，訓管學生……等等，應當有一個報告給社會，使社會上的一般人士，知道我們的中心民衆學校，究竟是怎樣的一個東西？這裏所報告的全是我們一年來的事實，自然還有失當的地方，等待着以後的改進，還要請社會人士來指正我們了！因為我們是在像瞎子摸黑弄一樣的在走瞎路啊！

今將一年來的中心民衆學校的各方面分述如下：

一，招生

一般人的觀念，以為讀書只是小孩子的事，大人已是不需要再讀什麼書？所以小學校招收學生的時候，開出了校門，便會有學生送上門來；可是民衆學校却不是這樣了。民衆學校，一般的說，就是你想盡了方法，有時也並沒有學生來顧問，所以民衆學校的招生，實是千難萬難！

我們鑒到這種的情形，所以去年我們初來的時候，便書寫招生廣告，使民衆能知道我們有這個學校，分發傳單，使民衆能知道讀書的好處，並讀書不只是孩子的事，成人尤其來得重要！再我們自己挨戶的到每一家去勸學，使民衆知道我們是誠意的要他們來上學。起初，去年第一屆我們的民衆學校開學時候，用盡了這種種的方法，來報名的學

生還是了了無幾。因為數千年的傳統思想，確是不容易打破。

辦理民衆教育只要以真心去對待人，民衆決計不會不受感動的。我們的民衆學校開學了，自然我們是平了我們的良心去教導學生，半年的苦心所得到的結果，是到了今年招生的時候，無需再大搖大擺的什麼傳單，什麼挨戶勸學，僅僅只貼幾張招生廣告，已是「門庭若市，供不應求」了！這一點是值得我們自己所欣慰的！

學生報了名後，到什麼時候開學，有另外的函件通知學生的家屬並他自己本身。

二，入學手續

普通只有中大學才有什麼入學手續，而民衆學校絕沒有聽到過有什麼入學手續？在初時我們也躊躇了好久，究竟要不要這個入學手續呢？結果我們抱嘗試的態度還是用了，却得到了出乎意料之外的成績！

「招生難，留生更難，」一般的民衆學校都嘗到了這苦味！可是我們的民衆學校實行了這入學手續以後，却減少了這困難，你到了學校後，你要逃學嗎？你要不來嗎？都萬萬的不能，因為有着和保證人連帶的關係。

方法便是我們要學生找一保證人，保證這學生是否是可靠？要是不可靠的時候，則我們唯保證人是問。這便是說保證人對於這學生要負完全的責任。

一年來使用這方法的結果，絕少有學生逃學或退學者。

有人要說了，你們是民衆學校，爲什麼要有這麻煩的手續？要是找不到保證人怎麼辦呢？便不給他念嗎？我們的回復很簡單，是的，不給他念。不過我還得要說明，我們所要他們找的保證人，不須要什麼名流，大人物，那些當然非貧窮的民衆所能把結到的！我們所要他們找的保證人，只要有正當職業而已，成年的人，什麼人都可以保，甚至兒子可以保老子，女兒可以保媽媽。所以實際上還是很簡單的！

我們覺得用這保證的方法，一方面使學生少退學和逃學，另一方面的意義，還可以多和民衆發生關係，因爲保證人保證了學生後，此後我們便亦可和他發生關係了。

茲將保證書及保證辦法列後：

今保證學生 入

貴校肄業在修業期間如有違犯校規及中途退學本人願負完全責任此保

保證書

××民衆學校

中華民國

年 月

日

保證人姓名
職業

住址
與被保人關係

學生保證辦法

一、本校學生均須預期報名，經保證人填具保證書後方得入學。

一、保證人之資格：

一、保證人之責任：

1. 學生家長及保護人；
2. 學生親友，有相當職業，確實住址，經本校認可者，

1. 保證學生遵守本校校規；

2. 學生如因必要事故，須中途退學者，須保證償還本校所發該生之書籍，與課業用品等。

一、保證人之榮譽：

保證人所保學生，具備下列三條之一者，本校得予以榮譽之獎勵：

1. 學生用功讀書，成績列入甲等者；
2. 學生從不違犯校規，操行列入甲等者；
3. 學生入學後，至畢業時，從不無故缺課者。

一、本辦法有未盡事宜，得隨時由校務會議修正。

三、學級編制

自然民衆學校裏的學生的程度決計不會劃一的，有的完完全全一個字不識，有的則「略識」之乎，有的曾受私塾教育，有的則曾受一二年的小學教育，他們的程度方面有這

樣的差異，那把這不同程度的許多青年或人放在一個教室裏上課，自然有的是感到索然無味，有的則感到莫明其妙！學生無論程度高程度低的都感到無味，而教師自然亦無趣味之可言，如此的教授學生定然是失敗無疑。

同時民衆學校裏的學生，年齡的相差亦甚利害，有的才過學齡年齡，有的則已是有了四五十歲。同時再有職業的差異，有的是工人，有的是小販，有的是學徒，有的是農人，要是這樣的不分類別的把他們放一個教室裏上課，自然亦是失敗無疑！

程度的不同，年齡的差異，職業的不同，影響到他們的需要也不同，程度高的自然需要得到較深的功課，年齡大的需要得到他們年齡大的人所需要得的知識，工人則須得工人所要得的知識，反之，亦然！

有了這種種的原因，民衆學校的分級是不得不有的事了。於是我們的民衆學校在這種情形之下也就分了級。起先，在第一學期的時候，我們是分爲三班，第一是高級班，高級班的學生，大概程度稍優，並有閒的學生能來白天上課的。第二是初級班，初級班分甲乙兩組。這分組的原則是以程度與年齡等等而定的。到了第二學期又增加了兒童班，因爲蚌埠的教育太普及了，偌大的一個地方，只有幾所學校，怎樣能有濟於事呢？所以一般的學齡兒童，除了少數能上學外，大多數的依然是「望校門而興嘆」，這些學齡

兒童要是沒有學校可進，那勢必是失學無疑！失了學還是將來我們辦理民衆教育的人責任，我們還是要使他們受民衆教育，我們看到了這點，於是便決計的招收了兒童班！另外我們看到，蚌埠的教育只是偏重在男子，婦女則十九都是在失學的領域裏嗟嘆，你想想，這樣大的一個蚌埠，除了兩所像私塾一樣的兩所女子小學以外，再也找不到第三個了。然而女子亦需要讀書，因為他們亦是一個人；在「男女平等」的呼聲響澈雲霄下，什麼好不使女子也受教育呢？於是我們又便招收婦女班。

在這裏可以看到我們學級編的原則了，除了根據程度，年齡，職業以外，再有根據性別。

四、關於管理方面

民衆學校的管理是再難也沒有的了，第一民衆學校的學生，散學後即回家，與教師晤面的機會少，教師對於學生的個性不容易熟悉；第二民衆學校的學生年齡的相差很大，教師不能用同一的方法去管理學生，第三民衆學校的學生，一般的都已染到了社會的惡習，一時難於使他們改變。所以往往有許多民衆學校因管理問題的不得當，而發生留生問題，使學校無形之中像放了學，終至於關門大吉。

某一個困難問題發生，當得要診察病源，然後對症下藥，才能有藥到病除之效！要

是亂發藥劑，結果對於病的本身，是不會有絲毫的益處的！

起初，我們一開學的時候，終日的只聽到學生相罵聲，打架聲，只看到學生隨地吐痰，吸香烟，甚致上課的時候高聲的談話，這樣的一個嚴重問題放在我們的當前，我們覺到怎樣去解決呢？首先我們看到那一個學生如此，即去責罰那一個學生，可是結果呢？他非但不會去改好，反而有時會激成他的反感，致使他憤怒之色，露於面上，我們覺到這樣的去訓導學生，一定是喪失敗的了，於是就調轉頭來，向另一個方向走去。

我們覺到原則方面應當要「與其訓練有秩序有組織的個人，不如訓練有秩序有組織的團體」，在這樣的原則之下，我們就擬訂了各項的規約，要每一個學生都要遵守，要是有一個違反了這規約，那一個便得受處罰。這規約公佈了以後，却得了超出預算之外的成功，令我們自己也覺到驚奇！便是全體的學生，都好像變成了另一個人，大家都是安分守己的努力着自己的功課，相罵打架聲從此再也聽不到了！上課的時候，除了教師的聲浪以外，幾乎靜得連一隻針掉在地下的聲音也聽得到。同時缺席的學生，也漸漸的可以說沒有人了！

因為這方法得到了意外的成功，所以以後一直的沿用着。茲將各項規約列之於後：

- 一，要有禮貌；
- 二，要重衛生；
- 三，要練身體；
- 四，要公正誠實；
- 五，要盡力做事；
- 六，要知行合一；
- 七，要互相親愛；
- 八，要勸人讀書；
- 九，要破除迷信；
- 十，要戒除一切不良嗜好；
- 十一，要有自治能力；
- 十二，要愛護公物；
- 十三，要有民族觀念。

B • 請假辦法

一，學生如因事故或疾病須請假者，須於事先親自或委託同學及家屬至訓育處報告

，否則以無故缺席論。

一，如請假之日期已滿，必不得已而需續假者，應通知訓育處說明理由。

二，學生請假，須到訓育主任處填寫准假證。

三，學生假滿到校時，須至訓育主任處銷假。

四，本辦法有未盡事宜，得隨時修正。

G·准假證

准 假 證	
學生	因
自 月 日	時起至 月 日 時止
予請假此證	事 請假
	訓育主任
中華民國 年 月 日	

請假證

請假證

學生

因

病事
請假

自 月

日

時起至

月

日

時止假

滿即行到校上課此上

訓育主任

中華民國

年

月

日

D. 上課規約

- 一，於上課前須將課業用品預備齊全；
- 一，要遵守上課信號准時入教室上課；
- 一，不能談笑；
- 一，不要離座位；

民衆教育月刊

一年來的本館

一五

- 一，要發問先要舉手；
- 一，字紙要拋入字簍；
- 一，吐痰要吐入痰盂；
- 一，不准吸香烟；
- 一，不准吃零食；
- 一，要尊敬師長；
- 一，禮帽不准戴在頭上；
- 一，要服從級長口令；
- 一，上課時如欲出教室，須得教師許可。

E·學生獎勵條例

一，學生能做到下列之一者，本校當予以獎勵：

甲，各科成績平均分數列入甲等者；

乙，一學期從不缺課者；

丙，對於公衆服務勤勞者；

丁，品行列在甲等者。

一，獎勵辦法，分下列數種：

甲，留影于學校；

乙，給予獎狀；

丙，記功；

丁，獎以課業用品。

F • 學生懲戒條例

一，本校對於學生操行欠優，或荒怠學業者，除訓誡外，並分別輕重，予以相當之懲戒。

一，懲戒辦法分下列三種：

甲，警告；

乙，記過；

丙，除名；

一，凡有下列各項之一者，予以警告：

甲，不請假而缺課者；

乙，任意毀壞校具者；

民衆教育月刊 一年來的本館

丙，上課時喧擾者；

丁，對同學無禮者；

戊，對師長有失禮事情者；

己，妨礙公衆衛生者；

庚，違犯校規，情節較輕者；

辛，其他相當於右列各項之過失。

一，凡有左列各項之一者，予以記過處分：

甲，受警告後而不悔改；

乙，違犯校規者；

丙，不請假而缺課滿三次以上者；

丁，妨礙學校秩序者；

戊，對師長無禮者；

己，其他相當於右列各項之過失。

一，凡有下列各項之一者，予以除名處分：

甲，記過三次而仍不悔改者；

乙，侮辱師長者；

丙，違抗校令不服懲戒者；

丁，搗亂學校秩序者；

戊，觸害政令危害本校者；

己，操行分數六十分以下者；

庚，其他相當於右列各項之重大過失。

五，關於教學方面

一，方法：

1. 根據杜威氏「教育即生活」原理的一種教育方法，把實際生活做中心。

2. 注意文字之認識與運用，並多方增進其經驗。

3. 利用課餘時間，作種種公共活動，以增進其合作互助精神。

二，課程標準

1. 初級班課程標準

科目

教

材

內

容

畢

業

限

度

分量

國語

注音符號之認識日常文字之音義短篇故事之閱讀臨摹小楷寫便條

能認識與默出注音符號能認識常見之字能寫認識之字能寫便條與粗淺信件

50%

民衆教育月刊

一年來的本館

算術

阿拉伯字四則之計算法
珠算運指和定位法四法之計算

能計算日常賬目

25%

常識

人生生活之方法迷信之破除
人民與社會國家之關係自然現象之解釋

能了解人生之意義
略具社會科學與自然科學之常識

11%

黨義

紀念之意義與儀式 三民主義淺說

了解三民主義大意

8%

娛樂

教唱發揚民性與有益心身之歌曲

能唱簡單之歌曲

6%

2. 高級班課程標準

科目

教 材 內 容

畢 業 限 度 分量

國語

選讀語體文短篇文言文
習作記事或議論文

能閱讀書報
能寫信做文

50%

算術

四法練習單利複利計算法
簡單簿記法

能計算一切賬目

20%

社會

公民常識 國際大勢

能明白現代社會的狀況

6%

自然

疾病預防法 動植物培養法
自然現象之解釋

能保持健康
能有自然科之常識

6%

黨義

黨的組織與使命 黨綱黨章淺釋
中國政治情形

知道中國政治情形知道黨的組織
和了解黨綱黨章

7%

音樂

風琴口琴與簫笛等之練習
歌唱革命化與時代化的歌曲

會使用普通樂器
會唱歌曲或工尺

5%

職業
訓練

訓練生活知能
指導選擇職業

能自擇職業
能改善職業

6%

3. 婦女班課程標準

科目

教

材

內

容

畢業

限

度

分量

國文

注音符號之認識
日常文字之音義
短篇語體文之閱讀
臨摹小楷繕寫便條

能認識與默出
注音符號能認識
常見之字能寫
認識之字能寫
便條與粗淺信件
與短篇記事

53%

算術

阿拉伯字四則
計算法

能計算日常賬目

24%

家事

家庭中衣食住
之衛生及處置
方法普通之縫
紉法

能合理的處置
家庭事務能縫
紉成一件什物

4%

音樂

教唱發揚民族
性與有應心身
之歌曲

能唱簡單之
歌曲

8%

三，上課時間

1, 初級班上課時間表

民衆教育月刊 一年來的本館

中 心 民 衆 學 校
初 級 班 上 課 時 間 表

日	六	五	四	三	二	星 期 間
國 語	國 語	國 語	國 語	國 語	國 語	六、三〇——七、二〇
娛 樂	算 術	常 識	算 術	常 識	算 術	七、三〇——八、二〇

民衆教育月刊 一年來的推廣部

中 心 民 衆 學 校

高 級 班 級 教 學 時 間 表

2, 高級班上課時間表

民衆教育月刊

一年來的本館

二二三

							星期
日	六	五	四	三	二		時 間
語	語	語	語	語	紀 念 週		一、三〇一、二、一五
文	文	文	文	文	週		二、三〇一、三、一五
算	算	語	作	算	算		三、三〇一、四、一〇
術	術	文	法	術	術		三、三〇一、四、一〇
民 衆 講 座	職 業 訓 練	書 法	音 樂	自 然	社 會		三、三〇一、四、一〇

中 心 民 衆 學 校
婦 女 班 教 學 時 間 表

民衆教育月刊
3, 婦女班上課時間表
一年來的推廣部

日	六	五	四	三	二	期星
語 文	語 文	語 文	語 文	語 文	週 會	二——二·五〇——一三——三·四五一四——四·三〇
						上
算 術	綴 法	算 術	算 術	算 術	語 文	課
						時
活 動 會	音 樂	家 事	書 法	家 事	書 法	間

中 心 民 衆 學 校

兒 童 班 教 學 時 間 表

4, 兒童班上課時間表

民衆教育月刊 一年來的本館

日	六	五	四	三	二	期星	
國文	國文	國文	國文	國文	國文	二——二	上
						·五〇——	
國書 文法	國書 文法	國書 文法	國書 文法	國書 文法	國書 文法	一三——三	課
						·四五——	
活課 動外	音 樂	算 術	算 術	算 術	算 術	一四——四	時
						·三〇——	
							間

六、學生課外活動：

我們很知道學生除了上課外，別無活動，常常的會感覺到枯燥而且乏味，因此，是會增加懶學和輟學學生的數量，所以我們爲了設法要補救，就極力的指導學生多參預課外活動，我們相信課外活動是大可幫助課內教學的不及，於是我們便有了以下的各種組織：

- 一，同學會，
- 二，故事，演說比賽會，
- 三，各種紀念日舉行紀念式，
- 四，懇親會，
- 五，台球隊，
- 六，象棋隊，圍棋隊，
- 七，音樂隊，
- 八，籃球隊，
- 九，司令球隊，
- 十，話劇研究會，

- 十二，看報會，
- 十三，讀書會，
- 十四，旅行團，
- 十五，自治會，
- 十六，級友會，
- 十七，其他。

七，成績考查

我們覺得民衆學校和其他的學校同樣的應當要能明瞭學生的學習成績和教育效率的進度，所以考查成績是必不可少的一件事：我們攷查學生的成績分數種，除了每月終了舉行月攷之外，尤注意於平時記分。前者是每月有一小結束，即是能攷量一月之勤度。後者則是隨時舉行，可以知道學生日常之勤度若何？這種攷查方法，可以有兩種好處，第一可以得到學生真正之成績；第二可以使學生不敢稍懶，能隨時努力，今將各科測驗題和學生平時成績舉例如下：

甲，初級班

1. 國語

民衆教育月刊

一年來的本館

民衆教育月刊 一年來的推廣部

① 下面的錯句，用乙符號，把他改正好：

1. 有錢想常無錢日
 2. 機器燒了煤，能才行動，
 3. 想到自己不字識的痛苦，
 4. 後來做了天驚動地的事業，
 5. 皮膚上也有東西髒，
 6. 我們怎樣護保耳朵，
 7. 不容易生發傳染病
 8. 急得無路走可，
 9. 汽船和飛機行通各地，
 10. 知道中國人有遺愛國心。
- ② 下面的空格填出適當的字來：
1. 法國奪我們的 南，
 2. 黃帝發明了 南針，
 3. 要保衛一個地方的安，

- 4. 漢口是我國內地商業繁盛的地方，
- 5. 北平地勢很壯，
- 6. 形勢常險要，
- 7. 蠶繭一年七八次，
- 8. 人民和外國人先通商，
- 9. 水交通都很便利，
- 10. 盜自然可以沒有。

2. 算術：

- 8+6= ? 259+29= ?
- 15+8= ? 26+15= ?
- 38+19= ? 46+23= ?
- 67+48= ? 86+69= ?
- 125+13= ? 436+87= ?
- 764+79= ? 128+231= ?
- 359+425= ? 864+328= ?

民衆教育月刊 一年來的本館

$$1元5角6分+4角3分=?$$

$$7元3角8分+3元5角0分5厘=?$$

$$1丈7尺8寸+3丈6尺=?$$

$$2丈1尺9寸+5丈7尺2寸=?$$

$$263+204=?$$

$$739+564=?$$

$$3元5角+8角5分=?$$

乙，高級班國語科，

A．填字

一，月亮自己是不能發○的。

二，○○繞着地球轉動。

三，空氣是個○○體。

四，風就是空氣的○。

五，常蚊和瘧蚊，都要吸取人的○○。

六，蚊停在壁上，腹部和壁面平行的，叫○蚊。

七，蒼蠅的害處，比○○更大。

- 九，種租來的田，要向○○納租。
- 十，實行○○○○，使耕者都有田。
- 十一，束胸纏足，都是○○身體的。
- 十二，剪了髮，○○○○。
- 十三，我們要廢除○○。
- 十四，注意體育，可以使身體○○。
- 十五，適當的職業要看自己的○○○○而選定。

重組

1. 我們空氣時時要吃。
2. 好的身體康健住屋能使人。
3. 造公路行路和裝貨很都方便了。
4. 國家農人要收糧體諒。
5. 女子要有自立要能職業。

算術科

1. 8695 ÷ 235 = ?

- 2. $4578 \div 327 = ?$
- 3. $9216 \div 274 = ?$
- 4. $8024 \div 472 = ?$
- 5. $8544 \div 712 = ?$
- 6. $9381 \div 217 = ?$
- 7. $789.6 \div 658 = ?$
- 8. $996.2 \div 586 = ?$
- 9. $903.4 \div 412 = ?$
- 10. $801.9 \div 248 = ?$

家事科

- 一，衣服可以調和身體的溫度，
- 二，衣服的原料，分棉質，毛質，絲質三種，
- 三，棉質的保溫力最強，毛織物的保溫力最弱，
- 四，夏天穿麻布做成的衣服最相宜，
- 五，絲織物吸收水分的力量最強，

- 六，裏面的襯衣最好用白色，
- 七，小孩子不宜穿顏色鮮豔的衣服，
- 八，夏天宜穿深色的衣服，冬天宜穿淡色的衣，
- 九，衣服的大小，要看人的肥瘦而定，
- 十，過小的衣服，穿了要妨礙身體的發育，
- 十一，年輕人穿衣服要厚些，老年人要薄些，
- 十二，衣服時常洗換，才合衛生，
- 十三，衣服上着了鐵誘，可以用醋洗掉，
- 十四，菜油或汽車油，可以洗去血漬，
- 十五，飯粒可以洗去墨漬。

丁，兒童班

國語科

把下面的空格填起來

- 一，早上開門看太陽○○○太陽亮。
- 二，小孩子請鷄吃草，雞不吃草，要○○○。

三，猴子請客，客人都來了，一個是○○○○，一個是○○○一個是○○，

四，姐姐說小雞長大了，賣了○，買○○○。

五，公雞天天來吃米，猴子請老鴨打公雞，○○○○○。

把下面不對的字改正錯字打×改正的寫在()內

一，公雞拿一袋米寄在小狗家裏()

二，小鳥飛來吃虫，狐狸要捉小鳥。()

三，哥哥把羊換了鴨，爸爸說，你直笨啊()

四，晚上開門看月亮()

五，白兔在門外種菜。()

(八)各項表簿及統計

報 名 簿

姓 名	性 別	年 齡	籍 貫
	職 業	以前所受教育	
住 址			
家 保 長 護 或 人	姓 名	職 業	
	住 址		
備 考			

學生退學原因調查表

姓名	退學日期	退學原因	補救方法	備註

一年來中心民校學生家庭職業統計

職業別	高級		初級		婦女	兒童
	高	級	初	級		
商	35		40		17	
工	3		22		1	
農	6		8			
軍警	2				3	
政	2					
其他			4		9	

學生年齡統計表

班級	級	歲	數	人	數
高	級		二五——三〇	五	
			二〇——二四	一〇	
			一五——一九	二七	
			一四	二七	
初	級		二五——三〇	二	
			二〇——二四	一〇	
			一五——一九	三二	
			一四	二九	

婦	女	二五——三〇	一四	一
		二〇——二四	一五——一九	六
				七
				六

高級班學生一覽表

姓名	年齡	籍貫	職業	教育程度	住	址	保證人
劉學成	一五	懷遠	廚房	小學畢業	本館		劉得勝
張恆駿	一六	壽州	商	小學四年	東昇大旅社		張旭初
朱鴻訓	一六	山東	商	小學畢業	中西街十八號		朱善卿
魏朝榮	一六	鳳陽	商	私塾四年	中新街五八號		魏岐山
喬瑞昌	一六	鳳陽	商	小學五年	中斜街二號		喬鳳祥
宋育芬	一五	合肥	工	小學五年	太平街十九號		宋白如
鄭富榮	一六	懷遠	商	小學五年	中斜街十七號		鄭義和

民衆教育月刊

一年來的本館

賀登奎	一六	泗州	商	小學五年	中西街二一號	賀玉昆
陳鴻年	一九	鳳陽	商	小學三年	中斜街中富巷一四號	陳馥亭
闕成富	一六	懷遠	商	小學一年半	中新街存成里六號	闕成發
郁筱波	二三	盱眙	商	小學四年	華大街十二號	郁長富
羅繼明	一八	臨淮	農	小學畢業	大馬路民安里四號	羅瑞祺
張華昌	一七	河南	商	舊制小學肄業二年	信豐後街同裕祥	張幼臣
高士奇	一七	天津	政	小學五年	二馬路慶元里三號	高象九
張樂庭	二一	壽縣	商	私塾五年	天橋南華慶里三號	張寶興
林耀祖	一七	懷遠	商	小學畢業	老大街華興公司	林陸臣
張宗泰	一七	山東	商	小學五年	西遊戲場東一巷一五號	張云山
楊少臣	一六	懷遠	商	小學四年	中正街隱賢里三四號	楊明賢
張玉成	一八	亳州	商	私塾六年	木匠街四〇號	張雲立
常家榮	一七	鳳陽	商	小學五年	木匠街三六號	常海江
孫克勤	一八	蚌埠	商	小學四年	中正街復興公司	孫義昌
朱家春	一八	懷遠	商	私塾三年	木匠街一四號	朱傳德

王文喜	二八	河南	工	私塾五年	中新街一五號	王戶生
楊鴻傑	一六	鳳陽	農	私塾四年	天橋下王興太	楊保臣
席鳳輝	一九	鳳陽	農	私塾五年	電報局對門隆太木行	席少宜
李樹生	一七	河北	商	私塾五年	太平街永和長公司	李渭水
黎傳孚	一六	定遠	商	私塾五年	中正街一一九號	黎景晨
金鴻年	一七	蚌埠	商	私塾四年	中新街四七號	金玉昌
金澄清	一六	蚌埠	政	小學五年	仁壽里七六號	金省吾
蔣錫璜	一八	鳳陽	商	小學五年	中新街八七號	蔣昇袍
汪祥斌	一四	壽縣	商	小學三年	中和街致和里十三號	汪有慶
楊洪恩	一七	鳳陽	農	小學五年	中正街四五號	楊寶善
徐愷瑞	一四	淮陰	商	同	中正街二四號	徐俊臣
司振鏞	一七	鳳陽	同	小學六年	中和街四四號	司振鐸
(以上上學期學生)						
陸傳炎	一四	壽州	商	私塾	存城里九號	陸均炎
麻玉清	一四	壽州	工	私塾	華昌街天豐里三號	麻叔均

民衆教育月刊 一年來的推廣部

四六

汪洪成	一四	鳳台	商	私塾	中平街一九號	汪東成
李守富	一四	山東	商	同上	中西街二七號	李雲潤
尙福祥	一四	河南	商	同上	中西街九號	尙啓民
沈鳳雲	一四	潁州	商	同上	存城里九號	沈文憲
賈志桐	一六	正陽	商	同上	中興街五七號	賈玉山
楊玉崑	一八	懷遠	商	扶輪四年	後馬路五四號	楊子章
湯世統	一六	潁上	商	小學三年	中榮街一五七號	湯鴻年
高國華	二一	合肥	農	小學六年	中和街八五號	高憲業
周志生	一八	山東	商	民校畢業	東嶽廟二號	周贊奎
李法會	一四	山東	商	私塾	中斜街九號	李長泰
孔凡君	一五	懷遠	農	私塾	本館	孔廣裕
高國雲	一七	壽州	商	私塾	華昌公司對門	高裕慶
王國銅	一六	江蘇	商		中榮街二七號	王鳳台
王善益	一四	靈璧	工	私塾	中榮街七八號	王惠興
蘇明德	一五	潁州	商	同上	中榮街三五號	蘇玉金

王建章	一四	五河	商	同上	中興街二二號	王振武
田志蓋	一四	河南	商	同上	中興街二三號	田均春
王人富	二一	合肥	商	小學五年	中興街四七號	王太生
楊永茂	二四	鳳台	農	私塾	中和街八五號	楊永奎
皮金龍	一七	徐州	商	同上	中興街一三九號	皮中賢
芮友祿	一七	壽州	商	同上	中山街八號	芮均方
潘泰成	二〇		商	同上		

(以上下學期學生)

初級班學生一覽表

姓名	年齡	籍貫	職業	教育程度	住	址	保證人
蘇士賓	二一	鳳台	商		中榮街二一號		蘇翰文
王德心	一九	蚌埠	工	私塾半年	中榮街裕生洗衣公司		王玉坤
張玉昆	二五	靈璧	工	私塾一年	二馬路西五處		張和鳴
馬錫祥	一九	本市	商	小學半年	中正街南頭三民巷三民醫院		馬劉氏
賈金財	二〇	懷遠	商		中榮街十一號		賈寶山

民衆教育月刊 一年來的本館

民衆教育月刊 一年來的推廣音

四八

周志生	一七	山東	工	小學四月	中正街南頭三號	周贊魁
孫爲政	二〇	懷遠	商	小學一年	大馬路復聖昌號	孫魯生
張孝昆	二二	同	同	同	中興街六三號	張魯彥
李永富	一七	渦陽	同	私塾三月	小山東五二號	李貴全
武勝魁	一六	同	同	同	小山東五四號	武明炎
紀文成	二一	合肥	工	私塾二年	中榮街三六號	紀汝庭
許邦第	二八	本市	工	私塾四年	華豐里二四號	許樂安
郭安莊	二六	懷遠	商		西遊戲場	郭起文
蘇明德	一四	南宿州	商	私塾二年	小山東三〇號	蘇玉金
張道寬	二九	鳳台	商		中榮街二一號	張成德
賈志桐	一四	阜陽	商	小學一年	小山東四三號	王金生
王國銅	一五	豐縣	商	私塾六月	小山東二七號	王鴻樵
張廣玉	一四	潁州	工	私塾一年	城慶里一九號	張文耀
蔡永立						
陳玉章	一四	阜陽	商	小學二年	中榮街一四五號	陳從英

宋有義	一八	鎮江	軍	小學二年	大馬路天橋下張公館	宋見奎
丁友鑫						
陸傳炎	一三	壽縣	商	小學三年	存誠里四號	陸景淵
李正華						
趙得勝						
譚學仁						
包蘭芝	一四	豐縣	商	小學二年	中榮街一四號	包克義
張儒鶴						
孔九君	一四	本市	工	小學二年	中正街二三號	孔徽
李守富						
俞維道	一七	懷遠	醫		天橋下六號	俞秀強
楊長清						
鄭國富	一六	壽州		以上上學期學生		
徐才揚	一六	六安	農	小學二年	正成巷三號	鄭得勝
				私塾	西遊戲場	徐昌友

民衆教育月刊

一年來的本館

四九

民衆教育月刊

一年來的推廣部

五〇

梁照青	一六	山東	工	刊江公所	中榮街八一號	梁王珍
陳同正	一四	懷遠	工	中正街六號	朝陽旅館	陳金如
方祥如	一四	壽州	商	民生醫院	中山街三五號	方繼富
俞維道	一八	懷遠	工	仁德小學	存仁里	俞秀昌
顧長安	一六	壽州	工	仁德小學	華昌街九號	顧登科
王達之	一四	六安	商	完小	中榮街一八號	王金海
孫方仁	一四	壽州	商	華昌街九號	中榮街五六號	孫壽團
朱繼昌	一七	阜陽	工	中榮街南頭	中榮街七號	郭文祥
郭安莊	一四	豐縣	工	後馬路三〇號	楊吉三	許步蘭
許邦第	二〇	懷遠	工	中興街五四號	張廷棟	張學民
楊長清	一八	宿縣	商			
張玉崑	二四	阜陽	商			
蔡永立	一五	河南	工			
張廣玉	一四	懷遠	工			
方金嶺						

姚宗友	朱昌來	吳廣金	高崇寶	徐德三	林得勝	路邦才	徐開元	宋廷春	杜學才	汪長增	張景春	劉永年
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

婦女班學生名單一覽

二二	二〇	一七	一五	二二	二一	二二	二二	二二	二二	二二	二二	二二
懷遠	河南	山東	河南	泗州	壽州	開封	亳州	工	工	工	工	工
農	農	商	商	農	農	工	工	工	工	工	工	工

天橋下劉義和	中興街四五號	中榮街一七號	後馬路五三號	中和街三五號	劉義和木器號	本館廚房	中榮街八號
--------	--------	--------	--------	--------	--------	------	-------

吳泰飛	高春秀	徐耀宏	林金貴	路廣雲	徐閱龍
-----	-----	-----	-----	-----	-----

民衆教育月刊 一年來的本館

籍貫 家庭職業 通訊處

民衆教育月刊 一年來的推廣部

潘文君 二〇 江蘇蘇州 軍 大馬路源新五金店

楊國玉 一六 湖南鄭州 警 國安街六號

陳學英 一七 鳳陽 教 公安局對門七號

王景珍 一七 鳳陽 工 中平街十五號

孫淑賢 二一 懷遠 商 三區分局對門

王落如 二一 河北滄縣 商 華盛街二九號

汪素琴 一八 壽州 無 中榮街一三號

于心樂 一五 渦陽 商 國安街一六號

閻秀英 一四 貴德府 商 國安街六號

劉秀英 一四 鳳陽 無 太平街同廣堂藥號

吳玉珍 一九 蚌埠 無 中平街一六號

張從英 一七 蚌埠 商 太平街九六號

金芳華 一七 鳳陽 商 中山街三十三號

王素蘭 一六 八字橋 無 中協街八號

張有林 一四 臨城 工 中平街五〇號

張樹英	一九	穎州府	船
王玳華	二四	鳳陽	商
朱秀珍	一四	江蘇鎮江	商
金志英	一八	江蘇徐州	船
顧林海	一五	鳳陽	商
馬洪英	一五	臨淮	商
方玉貞	一七	江蘇徐州	商
黃文真	一四	同	商
韓珊君	一六	鳳陽	商
楊麗生	二〇	江蘇鎮江	其他
陸秀珍	一五	同	商
楊靜如	二二	湖南長沙	軍
郭文字	二八	河南鄭州	軍
王秀生	一七	湖南時縣	醫
沈慧如	二二	江蘇鎮江	商

民衆教育月刊 一年來的本館

山東公寓
交通銀行後門一號
二馬路信安棧
木匠街山東公寓
中正街南一一號
中山街四號
蔣岡正中門五號
三馬路四明公所一號
煙邱巷
二馬路廣德林公司
華昌街福康雜貨店
中榮街四七號
國安街六九號
中正號
老大街楊子麵粉廠辦事處

九，結論

一年來我們的民衆學校，可以從上面的敘述中約略窺見一般了。不過有許多問題是值得我們所探討的：

1, 招生問題 前面已經說過，民衆學校招生是非如一般學校招生的簡單辦法所能了事，對於這一點，經驗告訴我們，除掉用文字宣傳外，尤重口頭勸學；最好能借用機會，在大庭廣衆之間，化裝宣傳，則更易感動民衆，收效大而且易，不過有一點是值得注意的：在我們招生時，有幾個小學裏的學生，因為是不要錢的緣故，也來報名。當時我們以為收在學的學生，得減少我們招收失學成人的數量，堅決地拒絕了；因此，不免使他們大失所望而感覺痛苦，但是我們也有我們的苦衷，無力兼顧！

2, 設備問題 設備的完全與否，很影響到教育的成敗。從前人把民衆學校裏的學生和小學校裏的學生看做一樣，所以常用同一的典型，施之於兩樣的學生，那得不敗？要知小學的學生，大半是兒童；民校的學生，大半是成年人；那麼，心理上，生理上，莫不有很大的區別，如照小學校的設備來設備民衆學校，當然是不可能的；並且，一般民衆學校的設備，大都很簡單，不完全，致使教學上，訓育上，都發生許多困難。所以設備方面，以後須照成人的心理，生理，而力求其適合完全。

3, 編制問題 民校的學生，因為年齡不等，好惡隨之而異，程度懸殊，學力頗有高下；職業不同，所需要的東西，更不一致，假如我們將上列的各方面不同的學生，併為一種教學；那麼，就要使一部份學生嫌這樣麻煩，另一部份學生感覺那樣討厭；因此，教室裏常常發現學生打瞌睡，結果，不是逃學，就是退學。所以，今後的民衆學校，除採用複式編制外，更應注意個性教育。

4, 時間問題 民衆學校每天的上課時間，僅僅兩三小時；修業的期限又僅僅四個月。在這種短促的期限內，要讀完千字課，並且能夠解決日常文字的困難，真使人懷疑了。不過假使將時間延長至一年兩年，這不但太不經濟；並且一般求知若渴的民衆，大都恨不得一日學成，也沒這般的耐性。所以此後我們固然應以極經濟方法（同時希望有極經濟而完善的教材）施教民衆，同時，也應擴大教學場所；不可囿於教室，舉凡民衆生活所到的地方，如家庭，商店，工廠，田野，鄉里……，都是教師教學所及的場所，以增大教學效能和實地指導改進學生的生活。再修業期限，不必限定四個月，但是在四個月終了時，須要舉行一次結束，給以相當的證明書，證明其學業已達到什麼程度，這麼一來，學生對於過去的，好似得到了一種榮譽的證明；對於未來的，又展開了一種新的希望，那麼，修業期限，就延長至八個月或者一年，也不成問題了。

5. 留生問題 的確，民衆學校裏有一部份學生是因爲種種關係不能繼續讀下去，但是，也有一部份是來掛一塊學生招牌；另有用意；還有一部份是游手好閑，甘心墮落。所以我們遇到後面這兩部份的人，隨你諄諄善誘，也是無效！在這種非教育力量所能解決的地方，我們覺得須要借政府力量來做後盾，強制入學。

6. 訓育問題 談到民衆學校，訓育問題，實在是難極了，比任何一種學校都難！最大的原因有兩種：（一）年齡的差很大，不能用同一的方法去訓導學生（二）他們都已染到社會上的惡習，一時不易使他們改變。我們既找到了這兩個主要的原因，即應當想個適當辦法來治療牠，我的主張是，對於民衆學校的學生要着重個別的訓練，要格外的客客氣氣，用感化的方法來打動他們的心，同時，改善他們的環境，使他們在不知不覺之中，轉變了他們的品性，

7. 教員問題 一般的民衆學校，大都是附設於各機關或各學校內，因爲經濟的關係，民校教員，也是各機關的職員或各學校的教員兼任，他們對於民校教課，每看做一種分外的事情或是慈善事業，教師們有了這種謬誤觀念，所以不免敷衍了事；甚且還有些看見民校的學生行爲不檢，舉動粗俗，不願並且不屑去教。結果是鳥飛星散，民衆學校成爲一種敷衍門面的點綴品！那麼，怎樣改進呢。我以爲是民衆教育比什麼教育都難，

民校教師須經過相當訓練；除聘請專任的舉辦人之外，對於兼任的教員，也要減輕其原有的工作，以免精力之不及。這樣，才能各負其責，互相貫通；不至於各行其是，苟且塞責，

8, 男女同學問題 男女同學，是不會有什麼危險發生的，現在是給我們證實了。一般老頑固，他們的腦筋中是只有授受不親，現在是算給我們有力的打一棒。許多人都以為民衆是最會做不規則的舉動，但我們始終認以為沒有受到相當的教育緣故。要是能夠引他們到正道，還不是個個都是正人君子。

9, 教室問題 為節省經費或因房屋的不敷支配，每有民衆學校採行單級教學，弄得困難叢生，無法應付！即如我們也因為館內房屋缺乏，僅餘東西一間小平房，闢作教室，坐三四十人，已覺擠得不堪，雖然是複式編制，教學進行的速率，也就減低了不少，所以明年擬添建教室，另行分配，困難當可稍除。

總之，辦民衆學校的人，要有不斷研究的精神，和勤勉耐勞的身手，深入學生的隊伍，共同工作，共同生活，做他們隊伍中的一員，做他們生活中的指導者，才能引起學生們的好感；促進事業的進步。

二，一年來民衆疑難問詢處及問字代筆處

爲什麼要辦民衆疑難問詢處及問字代筆處呢？這在我們民衆疑難問詢處及問字代筆處開幕時所印發的開幕通啓上，已經說得很明白。現在把這通啓錄在下面。

『諸位朋友！你們如有疑難的事情，再也不要到菩薩，鬼神或拆字，算命，啓課的先生那裏去上當了。因爲菩薩是泥土做的，是死的不動的東西，鬼神是假的，騙人赫人的東西，怎能替你們解決疑難的事情呢？至於拆字算命和啓課的先生，他們都是做江湖買賣的，只是終日想法騙你們的錢財，那裏肯真心誠意來替你們解決疑難呢？但是你們遇着疑難的事情時，自己又不曾解決，那末怎麼辦呢？在從前的確沒有辦法。現在好了，你們可以到蚌山下省立第三民衆教育館附設的民衆疑難問詢處來！這裏面的人個個都很真心誠意的幫助你們解決一切疑難的事情。因爲他們特約有著名醫生，律師和其他有專門學問的人們，以及外埠各文化機關和團體等，如遇疑難的事情，他們大家都可聯絡起來，共同想法研究解決。俗話說得好：『三個臭皮匠，抵得一個諸葛亮！』你們看！像這樣，還怕什麼疑難的事情，不能得到圓滿的解決嗎？』

還有在民衆疑難問詢處裏面，並沒有問字代筆處，諸位如有不識字，不會寫的字，都可以去問，他們馬上教導你們會識，會寫。如果你們要寫書信，文件，契約，柬帖，對聯等等，只要去說一聲，沒有不能辦到的。這樣，是多麼的便當呀！親愛的諸位朋友

！再也不能錯過這大好的機會了吧！」

我們親眼看見過有不少的民衆，因爲不識字，沒有智識，自己沒有能力來解決自己的問題，或受了人家的欺詐，或走入了迷信的途徑，吃盡了海樣的苦頭。這我們辦民衆教育的，應當負責任來解救他們的苦難，所以我們就創辦了民衆疑難問詢處及問字代筆處。

■民衆疑難問詢處辦法

一，地點：暫設本館門房對面小室內，將來中心民衆茶園成立，即移至茶園。或在本館附設各民校茶園及其他適宜地點設分處，本館定爲總處。

二，問詢時間：每日上午八時至十一時；下午二時至四時。

三，問詢時間內容：分（一）關於醫藥衛生者；（二）關於法律常識者；（三）關於自然科學者；（四）關於社會科學者；（五）關於人事雜問者；（六）其他。

四，問答方法：（一）口頭問答！如在附近各地民衆有疑難問題時，能親自來館問詢者，均用口頭答覆。（二）通信問答！如在遠處民衆，則可用通信問詢，但問詢者於函中須附郵票五分，以作答覆之用。

五，解答步驟：每遇民衆前來詢問時，如管理員所知者，即可直接詳爲解答；如管理員

不知而館同人知之者，則管理員可轉托爲之解答；如館中同人均不知者，則代函詢專家或在報端徵求解答，再行答覆。

六，問答時注意之點：（一）問詢者於問詢時必須誠懇；（二）解答者於解答時必須忠實；（三）問詢者與解答者之間必須互有禮貌；（四）問答時之情形必須詳爲登記，以備查考。（五）問詢者對於解答不滿意時，可再詢問。

七，問詢處之設備：問詢設備，（一）醫藥衛生，（二）法律常識，（三）社會科學，（四）自然科學，（五）其他雜問，各備登記簿一本，筆墨紙硯各一份，各種辭典若干部，各種參考書若干本。『附書名』（一）中華百科辭典，（二）教育大辭書，（三）中外史地大辭典，（四）數學辭典，（五）理化辭典，（六）博物辭典，（七）中華諺海，（八）中國名人大辭典，（九）醫藥大全，（十）法律大辭典……至於本館大門外，應懸掛民衆疑難問詢處招牌一塊。

八，問詢處設管理員一人，兼任問字代筆處職務。

問字代筆處辦法

一，地點：暫與民衆疑難問詢處合設一處。

二，時間：上午八時至十一時；下午二時至四時。

三，職員：由民衆疑難問詢處管理員兼任之。

四，設備：紙筆墨硯一份，信封信箋若干，借用民衆疑難問詢處各種書籍外，須另備（一）書信構造法，（二）中華尺牘大全，（三）辭源，（四）中華大字典，（五）康熙字典，（六）應用文件參考書……等。

□民衆疑難問詢須知

一，諸位如有什麼疑難事情的時候，都可隨便進來問我們。

二，疑難的事情，大概指下面所列的範圍：（一）關於醫藥衛生的，（二）關於法律常識的，（三）關於社會生活的，（四）關於自然現象的，（五）關於其他人事的。

三，要問我們的問題，請按照規定時間來。

上午：八時——十一時 下午：二時——四時

四，進來問我們時，請先將所要問我們的事情說個明白。

五，問我們的問題，是不要錢的，不過路遠的人寫信來問我們時，須附郵票五分，以爲覆信之用。

六，問我們時必須忠實誠懇。

七，進來問我們，彼此都要有禮貌。

八，來問的人如果不忠實，不恭敬，我們可以不回答的。

九，來問的事情，當儘我們所知道的回答，但遇着較難一點的請等一等，再回答你們，如果是很難的，那就請等幾天，待我們查問得到結果後，再回答你們。

十，來問的人，得到了圓滿的解答那就請照着去做，不要白費了大家的時間和心力。

■問字代筆須知

一，不識字的人要識字的，不會寫字的人要寫字的，請儘管到這裏來。

二，要問字或要請寫字的請先把事情說個明白。

三，我們替你們寫字，或教你們識字，是不要錢的。

四，要問字或要請寫字的人，請按照規定時間來。

上午：八時——十一時 下午：二時——四時

五，如有請到家裏去寫字的，須在下午四點鐘之後，並須得代筆先生的同意後，方才可以辦到。

■民衆前來問答之事項

民衆疑難問詢處及問字代筆處開幕以後，一般自己不能解決問題的民衆，均紛紛而來，統計第一星期民衆來處請求之事項不下數十起，茲摘要分述以後，以便觀其大概。

逆料一月或半年一年以後，我們當有更詳細之統計報告，以供一般研究民衆生活的同志們的參考。

▲關於法律常識者

問詢人姓名籍貫年齡

問 題 摘 要

解 答 摘 要

朱免軒壽州人年六十歲

爲挪用公款侵吞月薪

依法起訴

郭紹棠河南人年二十七歲

借債受騙

依法起訴

張某 淮安人年四十歲

爲不願媳婦請求與子離異

先行設法和解不行再依法起訴

▲關於自然科學者

問詢人姓名籍貫年齡

問 題 摘 要

解 答 摘 要

潘君和蚌埠人三十二歲

地質構造石英分解土壤由來

至圖書室參閱化學書籍

宋錦魯懷遠人十九歲

冬日屋簷何以會結冰

氣候過冷

同 上

香烟頭棄於地上何以會使人難過

因地上潮溼熱氣遇溼氣而不易蒸發之故

▲關於社會科學者

問詢人姓名籍貫年齡

問 題 摘 要

解 答 摘 要

民衆教育月刊

一年來的本館

朱免輪壽州人六十四歲

擬組織房客聯合會應如何着手

聯合各房客開大會成立後要在黨部備案

王晉清桐城人二十歲 法西斯蒂是什麼

即是獨裁政策

▲關於醫藥衛生者

問詢人姓名籍貫年齡

問 題 摘 要

解 答 摘 要

曹鵬程蚌埠人三十一歲

子出疹後咳嗽不休

介紹此間兒科專家強惠春醫生診治

張大有山東人二十九歲

母親久患痢病不愈如何辦法

請試服萬應痢疾丸或西醫診治

吳慶賓山東人六十歲

旅途患疫口不能言如何辦法

請速送本埠民安醫院醫治

▲關於人事雜問處

問詢人姓名籍貫年齡

問 題 摘 要

解 答 摘 要

楊義臣臨淮人二十一歲

友人函召來訪屢訪不見

到旁的友人處打聽其下落

李維成霍邱人五十六歲

現已遷居房東不肯還押租應如何索回

請至所轄公安局報告

徐佩榮懷遠人二十九歲

表兄之妻背夫私逃

尋到後交公安局法辦使其日後再不敢私奔

黃賤氏山東人三十五歲

夫婦吵嘴各不相讓

暫避一二日免除意氣之爭

王燕儒棲遠人四十歲

倡立雪茄香烟廠統稅局要
他像舶來品一樣納稅應如
何交涉

用正當手續向他交涉

劉謨禹湖南人二十五歲

至古北口有否汽車並如何
走法

請至圖書室查看地圖

徐絳雲女懷遠人四十五歲

避災來蚌現無法維持生活

接一些手工做做並接洽替人家
洗衣服

徐儒生河北人二十歲

有否黨歌

至游藝部索取

徐喚民穎上人二十歲

因舊式婚姻擬與妻子離婚

夫婦當和好不該離婚

劉潤生穎州人五十一歲

爲子覓半工半讀學校

可進此間職業中學

柳張某壽縣青年學生
吳

爲途遇匪盜川資被劫無法
赴京投考中央軍校

代爲介紹至皖北同鄉會託其同
鄉再行設法免費乘車

謝友之懷遠人二十一歲

如何加入國民黨

請向黨部問明手續

沈子貴壽縣人三十四歲

往安慶謀事如何走法

告以到安慶旅途詳情

王庭堅河南人二十四歲

向徐某索債歷年本利毫無

再行約期要素或先予以警告

▲關於請求代筆及問字者

民衆教育月刊

一年來的本館

請求人姓名籍貫年齡

請 求 事 項

馮立民懷遠人三十一歲

請代寫啓事

高延春壽州人五十一歲

請代做輓聯

黃玉麟蕭縣人五十三歲

請代寫書信問候親家

同

七

朱奐輪壽州人六十四歲

請代寫書信給兒子事忙不克歸家

李維成霍邱人五十一歲

請代呈文致公安局

霍邱逃蚌難民維持會

請代寫呈文致公安局

黎良辰定遠人二十九歲

請代寫書信命子歸家

任某懷遠人四十五歲

請代寫呈文致實業部

任作友定遠人三十五歲

請代寫做小生意牌子

馮義和懷遠人二十五歲

請代寫啓事

王友之本埠人三十二歲

問(彌)字寫法

陳玉聲山東人三十三歲

請代寫書信稟父在外平安

朱奐輪壽州人六十四歲

請代寫公函致商會

陳金培靈璧人三十七歲

請代寫信向友索錢

胡景安浙江人二十三歲

請抄注音符號

方金盤本埠人二十五歲

請代寫信促兄歸家

任振興懷遠人四十五歲

請代寫信給兒子報告已平安抵埠

朱免輪壽州人六十四歲

請代寫呈省政府

黎景辰定遠人五十四歲

請代寫呈文致蚌黨部要求爲子撫卹

曹振聲河南人二十一歲

請代寫信至友報告平安抵蚌

崔玉堂江蘇人十九歲

請代寫信致友報告平安抵蚌

蘇某本埠人三十二歲

問(屨)字讀法

張維安徽人二十五歲

請代寫信保薦友人入教導隊當士兵

吳某本埠人三十七歲

問(琦)字(澀)字讀法

趙學正徐州人十七歲

請代寫信致友報告平安

徐某懷遠人三十三歲

問(禾)字(由)字讀法

曹某懷遠人二十七歲

問(埒)字(諦)字(詡)字(淆)字(墮)字(彳)兩字(馭)字
(駭)字(擴)字(舊)字(贖)字(漬)字(窳)字讀法

杜某懷遠人二十五歲

問(有拂雅誼)四字如何講解

張文林懷遠人三十歲

問(彳亍)兩如字何寫法

王殿啓壽縣人三十六歲

請代寫信問候母親並寄銀洋

宋玉田懷遠人十八歲

問(桶)字讀法

張維安徽人二十五歲

請代寫信給報告平安抵蚌

王玉芝山東人十九歲

問(駝)字的意義

李國斌河南人二十三歲

請代寫信薦其姪至河南友人處謀事

三、一年來的民衆講座

星期民衆講座，是因爲我們看到蚌埠的民衆，每於星期假日，實在沒有地方去可以吸收些新的智識，所以我們一到了蚌埠，於八月中就開始籌備星期民衆講座，於九月四日就開始演講；當我們開始演講的時候，於時前化了不少宣傳的工夫可是聽衆無多，後來雖然漸漸的多些，但總也不能滿座，後來實行了化裝演講，聽衆就大見增多，弄到後來，每次民衆講座演講，必告滿座，並且也無須宣傳，民衆好像漸成了習慣，到時自會入座了。現星期民衆講座自開講迄今，已演講多次，茲將每次情形摘要列表如後。

日期	演講者	講題	講題大意	聽講人數	備註
九月四日	陸蓋	怎樣解決我們的問題？	要解決我們的問題請常到我們民衆疑難問詢處來	百餘人	下一星期舉行民衆抗日救國會
九月十八日	陸蓋	慘痛之「九一八」！	共赴國難，收得東三省	一百五十餘人	上星期一舉行民衆同樂會
九月二十五日	陸蓋 金典章	貧窮問題。	要解決貧窮問題應得勤儉健康不迷信受教育	二百人	
十月二日	周德之 許家振 汪心原	發財的方法	增加生產，提倡副業減少消耗	二百人	
十月九日	金典章 陸蓋 鄭樹初	洋博士口中的中國人	曝露中國人的種種惡習慣	五百餘人	化裝演講
十月十六日	邵狂濤 孫紹棠	「智取生辰綱」	這是水滸傳上的一節	百餘人	改良說書
十月廿三日	郵樹初 金典章 陸蓋	新除三害	演明煙賭娼三者之害處	五百餘人	以後除名入演講外均爲化裝演講

十月三十日 金典章 邵狂濤 鄭樹初

改良燒香斗 破除迷信

六百餘人

十一月十三日 陸 蓋 金典章 盛止功

鄉下人進衙門 扮一瞎子，暗射為不識字者，受盡各種的痛苦

六百餘人

十一月廿日 鄭樹初 常夢陶 孫紹棠

日本大茶壺 飾一日本人販買夜壺為茶壺，為一滑稽劇，寓抵制日貨意

五百餘人

十二月四日 陸 蓋 金典章 鄭樹初 盛止功

賣梨膏糖 抗日救國

六百餘人

十二月十八日 金典章 陸 蓋 常夢陶 鄭樹初

漢奸 血魂除奸團懲戒奸商私販日貨

五百餘人

十二月廿五日 陸 蓋 盛止功 孫紹棠

皇帝之夢 演雲南起義之事

五百餘人

一月八日 盛止功 金典章 陸 蓋

投筆從戎 演一愛國青年投筆從戎出關救國

五百餘人

下星期為赴懷遠巡迴演講

并有周督學演講

上一星期為民衆演說比賽會

下一星期舉行懇親會

一月廿九日 金典章 陸樹初 蓋

恭禧發財與
廢除舊歷年
噫劇

破陳迷信及陋習 二百餘人

上一星期籌
備破被除迷
信運動

(以上係上學期)

三月七日

陸樹初 蓋金典章 鄭樹初 凌靜

王吉的惡運 不識字的害

六百餘人

三月十九日

金典章 鄭樹初 汪邦釗 凌靜 水澤柯 盛止功

張阿大 窮人的苦惱

六百餘人

三月廿六日

周德之 凌靜 陸樹初 蓋金典章

哥哥回來了 不識字痛苦

六百餘人

四月二日

水澤柯 鄭樹初 金典章 許家振 汪自成

最後的覺悟 勸人受教育

八百餘人

四月十六日

水澤柯 霍光明 盛止功 汪邦釗 許家振 吳魯孚

一年後的拆字先生 民衆教育普及以後就是拆字先生的末運到達

六百餘人

四月卅日

陸樹初 蓋李鳳蘭 鄭樹初 金典章

復仇

愛國

七百餘人

民衆教育月刊

一年來的本館

七一

民衆教育月刊 一年來的推廣部

七二

五月七日

唐惜芬（教育部督學）

視察之意見

皖北教育應行改革之幾點

七百餘人

名人演講

陸 蓋水澤柯
金典章翟光明
汪兆本等

口號

改良風俗

同 上

下二星期辦理鳳陽區運動會

五月廿八日

水澤柯翟光明
凌 靜金典章
汪自成汪兆本

冷血與熱血

愛國

六百餘人

民校學生

一封信

不識字的害處

同 上

六月四日

蔡慎初

實施政治

五百餘人

名人演講

金典章汪自成
水澤柯吳魯孚
常夢桃等

開會

諷刺我國人開會的壞習慣

同 上

六月十一日

余濟濤

嬰兒之健康與幸福

六百餘人

名人演講

水澤柯盛止功
鄭樹初金典章
汪兆本翟光明

唐將軍

模範的抗日軍人

同 上

六月十八日

余崑濤

衛生之方法

四百餘人

下星期舉行
嬰兒健康比
賽會

陸 蓋常夢桃

法律以上

良心不滅

同上

汪自成周德之

陸 蓋凌靜

周德秉汪兆本

不如忍氣

打官司的害處

二百餘人

盛止功等

七月九日

水澤柯陸 蓋

酒肉朋友

選擇朋友要謹慎

二百餘人

許家振凌

汪自成等

七月十六日

陸 蓋金典章

黃老大的惡

螟蟲應該及早撲滅

四百餘人

汪自成凌 靜

四，一年來的出版物

文字工作往往花了不少工夫而祇看到很小的成績，因爲在一篇文章的質裏細究起來，是講不到底的，好在我們所做的文字工作，在所費工夫的研究方面還不多，就是事實

下星期起本
館辦理年度
結束事宜

也不允許去做，我們現在所做的文字工作，已經有事實表現有下列的幾種：

(一)民衆教育月刊

這是爲討論民教理論及方法，並報告實施民教工作狀況的一個刊物，內容分論著，研究，實驗，調查，統計，民教通訊，問題解答，工作報告及其他叢載等，按月出版一次，每期約五六萬言。自去年十月出版，現在已出至第八期。每期出版數爲五百份，分寄本省各縣教育局及各教育機關計三百份以上，外省各省教育廳及重要民教機關達一百餘份。

(二)民衆與教育

民衆與教育，每一星期出版一次，而是宣傳性質的一個民教刊物，自去年十一月十四日創刊，現已出至三十六期，每星期一借皖北日報的副刊地位出版，出版份數隨報者有六百份，另印者有一百二十份，以分發本埠及各省教育機關及民衆。

(三)民衆週刊

這是爲民衆顧問的一個刊物，內容分言論，常識，文藝三種，每逢星期五借皖北時報副刊出版，篇幅計三千言，出版份數隨報與另印共計六百餘份，於去年十一月十八日創刊，現已出至三十六期，本刊散發大部分在本埠，頗受一般民衆之歡迎。

(四) 民衆畫報

這是以圖畫來灌輸知識的刊物，使不識字的人也能得以受教育的感化，於去年十月底出版，計每月出二期，每期出五百份。

(五) 民衆小叢書

這是用淺顯通俗的文字，來介紹各種生活上所必需的常識於民衆的讀物，按月出二冊，以便分發本館民衆講座聽衆及本埠民衆之閱讀。

五，一年來之壁報

前言

本館壁報自第五十一期起改進以來，不覺又過一學期了。我們回想在這改進期間，有值得我們自己滿意的地方，較前五十期間更多，不但使民衆對於本館壁報感覺十分濃厚的興趣，便是社會上有每一種集會時，也常常有了被召的「壁報記者」的參加，似乎我們已被認為握有新聞機關的權輿了，這不是很奇怪的事嗎？但是我們感於經費困難，在物質方面還有不盡滿人意的很多，例如壁報處所增加到十處，雖較以前已經多了三處，若依這樣大的蚌埠看起來，却還是不夠的，這是無容疑義。所以此後我們除應從物質方面力謀改進外，唯有先從精神方面下力發展。

壁報的現狀

本館壁報自改進以至現今，其間經過有五十期，這一年來一共算出了整整一百期。關於編輯方面，除國內外新聞摘要，地方新聞，本館消息以外，每期在新聞之前，又增加了一篇短精幹的小言論，這小言論的取材，多係當期新聞裏面所有的，因為這樣，使民衆閱讀新聞的時候，可以同時明瞭這新聞的重要性，更可藉此磨礪鍛鍊他們對於時事的觀察力。這一點在此一年來，雖然不敢說得到美滿結果，但據引起民衆的歡迎和熱烈的愛護，看起來的確是有了相當的成績。其次如張貼處所，一共有十處：一，火車站，二，橫線路，三，商會前，四，新船塘，五，老船塘，六，蚌山公園，七，本館前，八，大馬路天橋東，九，二馬路鐵路東，十，二馬頭西頭。

將來改進的計劃

依據上面所說，當然所謂改進，不過在我們改進中某一個段落而已，至於此後我們應行改進的地方，即須做起的，約有數點：

A. 增加圖畫 我們常常感覺新聞取材極端困難，因為某一件重要事情發生，如其情形繁雜，或者原因衆多，或者現狀紊亂，要想做個簡單敘述，是不容易，因為一面要顧全整個事實，一面還要適合民衆閱讀的能力，例如國際事外，遠隔重洋，而這一件事

情又關係重要，敘述過簡，叫讀者即摸不着頭腦，敘述過詳，又是壁報所辦不到，所以我們計劃，惟有將繁雜的新聞事實，以圖畫代替文字，便可以免除這樣困難，而且使一般稍識文字的民衆都可以引起讀報的興趣。

B·應用語體 壁報過去除小言論應用語體文外，各項新聞多係淺近文體文，本來當時已有完全改用語體文的提議，結果因材料多採自報紙上的電訊，應用淺近文體文，可以訓練民衆進而閱讀普通新聞紙，但是我們依據多方實際測驗的結果，覺得壁報的性質和意義與普通新聞紙是純然不同，壁報所負的使命是爲一般下層民衆傳遞消息，灌輸智識的，所以不妨分道揚鑣，各行其是，今後仍須完全採用語體文的。

乙 活動事業

一，民衆演說比賽會

(一) 籌備

一個人要發表他的思想，或欲表現他的工作，除掉用口和手兩種主要的工具表現外，別無其他更好的方法。口可以說話，手可以寫字，惟一般不識字的民衆對於寫字是等於殘手。說話則除掉兩三歲的嬰兒和啞子外，是人人可能，雖是人人可能，技術好壞的

程度，却大有不同，訓練民衆說話的技術，使能盡量的發表意見，啓發社會性的智慧，以適應社會生活，這實是民衆教育重要的工作，我們辦民衆教育的，對於這事當負有責任。

我們負了民衆教育的使命，到了皖北——蚌埠之後，雖然還是短短的時間。但常聽到朋友們在苦悶時說着：『停在皖北的蚌埠，真好像在廣大的沙漠裏』這實在爲自然環境太蕭索，文化空氣太沉寂。語言是文字的根本，語言與文字是一切文化的基礎。本館鑒於蚌埠這個地方，每逢集會，不是胡亂發言，就是無人說話，一般民衆，大半缺乏語言的訓練，更談不到有組織有系統的思想，特籌辦民衆演說比賽會，以資訓練，並促大衆的覺悟！根據了這個動機，便由館長督同陸蓋，周曉天，金典章三人，自十一月二十日起，開始籌備。預定此會分爲甲乙丙三組比賽，每組以三十人爲限，自十二月八日起，至十二月十日止，共計三日。

(二) 評判員及評判標準

本館對於此次民衆演說比賽，非常重視，因特專函聘請本埠軍政長官及教育界人士擔任評判，以昭公允。一共聘請了十六位，甲組五位、乙組五位、丙組六位。每一組中，公推一評判長，餘均爲評判員。十二月五日，開一度評判會議，擬定評判標準：

一材料：包括思想，結構，佔百分之四十；
二語調：包括語言，聲調，佔百分之三十；
三態度：包括精神，姿勢，佔百分之三十；
茲更將評判員名單列後：

甲組

評判長：蔣鼎文

評判員：馬景常 趙稼書 吳績成 潘澤筠

乙組

評判長：徐庭瑤

評判員：朱卓人 陳貫吾 徐鳴亞 葛振邦

丙組

評判長：王超凡

評判員：尤開運 王雪巒 陳韻堂 蔡慎初 李子平

(三)演說員

演說員名額，原定每組三十人爲限，共計九十人。至截止之日，總額爲九，十九超

過預定額九名。其中以普通學校學生爲最多，民衆學校學生次之，軍商醫又次之。年齡最大者爲六十四歲，最小者爲七歲。並有女子參加，實屬難得。茲將演說員號數及姓氏，列表於後：

(甲)甲組演說員名單

號數	姓名	性別	年齡	籍貫	職業	住址
1	何木天	男	二七	廣東	軍	本市東三營房
2	俞滌光	男	二七	定遠	醫	中新街四十三號
3	雷文慧	男	一八	安慶	商	二馬路西首
4	武去非	男	三〇	壽縣	商	民安醫院隔壁
5	李震鐘	男	一七	宿縣	學生	江淮中學
6	張質文	男	一六	鳳陽	同	七職
7	歐加言	男	一七	五河	同	同上
8	樊玉章	男	一八	五河	學生	同上
9	王耀華	男	一八	河北	同	車站南新馬路十一號
10	楊虎臣	男	一七	懷遠	同	中西街三民里十四號

25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11

王鳳津 方以明 張維新 童冠儒 劉萬里 張北辰 王鳳舞 劉純元 李承斌 任伯奇 程之敏 高才英 駱進 任長清 丁溪如

男 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 男

一八 一七 一六 一七 一八 一九 一六 一七 一七 一九 一九 二〇 二〇 二一 一七 二五

宿縣 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同

二鄉師 同前 同前 同前 同前 同前 同前 同前 同前 同前 同前 同上 同上 同上 同上 大馬路九號

號數	姓名	性別	年齡	籍貫	職業	住址
26	張元枝	男	二〇	天津	同	大馬路
27	陳宗賢	男	一五	本市	同	車站後四十五號
28	陳翰邦	男	一八	浙江	軍	東三營房
29	吳學倫	男	一八	浙江	同	同前
30	虞伯友	男	二二	四川	軍	同前
31	邵齡增	男	一八	本市	學生	二鄉師
32	楊鼎新	男	一八	本市	同	同前
33	徐喚民	同	二〇	穎上	同	經一路樂泉浴室
1	包雲龍	男	一五	定遠	學生	厚德里四號
2	金世榮	男	一六	本市	同	國治街仁和里四號
3	王道明	男	一三	丹徒	學生	華豐街二十四號
4	宋開遠	男	一三	本市	同	壽昌里宋寓
5	馬文林	男	一五	本市	同	中正街六十號

(乙)乙組演說員名單

址

20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6

胡家駒	江惟本	吳綠雲	李仲斌	張耀祖	上官保羅	汪培本	汪璞本	楊化洲	馬慶華	崔德昌	方存鉢	葛夢如	劉明友	王英
男	男	女	男	男	男	女	女	男	男	男	男	男	男	男

一三	九	七	一一	一二	一三	一三	一四	一七	一五	一五	一三	一四	一四	一五
本市	本市	本市	本市	本市	本市	天津	天津	鳳陽	宿縣	本市	本市	本市	本市	本市

同	同	學生	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

同上	同上	江淮附小	同上	同上	同上	同上	江淮附小	徐家橋	同上	同上	二鄉師附小	二鄉師	太平街太平里三號	老大街華美巷三號
----	----	------	----	----	----	----	------	-----	----	----	-------	-----	----------	----------

民衆教育月刊

一年來的本館

八三

35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21

王憲五 王建昌 齊世成 劉廣和 張連生 司學孟 吳綠云 顧良弼 彭元仁 郭萬福 劉寶華 焦乃廉 王桂香 張元和 慈白泉

男 男 男 男 男 男 男 男 男 男 男 男 男 男 男

一一 一二 一三 一三 一四 一二 七 一六 一五 一四 一二 一四 一五 一四 二二

本市 本市 本市 本市 本市 本市 本市 北平 徐州 本市 山東 懷遠 鳳陽 鳳陽 山東

學 學 學 學 學 學生 商 商 學 學 商 學 學 軍

同上 同上 鳳陽縣立三小 同上 同上 鳳陽縣立三小 江淮中學附小 同上 同上 華通里六號 道德街 大馬路西天豐協對門 同前 徐家橋 三營房

36

鹿元凱

男

一四

本市

學

同上

(丙)丙組演說員名單

號數	姓名	性別	年齡	籍貫	職業	住址
1	王汝昌	男	一八	鳳陽	農	徐家橋
2	徐金鸞	男	一七	鳳陽	工	
3	朱美亭	男	二四	壽縣	商	大馬路德和樓對過
4	傅金東	男	一八	鳳陽	學生	壽昌里
5	朱蘭金	男	一八	同前	同	同前
6	孫醫夫	男	一九	同前	同	同前
7	宋金鐘	男	二〇	同前	同	同前
8	黎傳孚	男	二〇	定遠	同	中正街一一九號
9	陳鴻年	男	一九	鳳陽	同	中斜街中富巷十四號
10	林耀祖	男	一八	懷遠	學	老大街義興公司
11	羅繼明	男	一九	懷遠	學	大馬路民安里
12	張華昌	男	一七	淮陰	學	信豐後街同裕祥

民衆教育月刊

一年來的本館

八五

址

27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13
王汝庚	張玉昆	許邦第	張道寬	趙良青	王國銅	張存昆	俞維道	蘇士賓	張儒鶴	蘇明德	周志生	丁有鑫	王祥斌	陸傳炎
男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男
一七	三〇	二〇	二九	一六	一六	一九	一八	二一	一七	一五	一八	一六	一五	一五
鳳陽	鳳陽	懷遠	鳳台	山東	豐縣	懷遠	懷遠	鳳台	懷遠	宿縣	山東	合肥	壽縣	河南
農	學	學	學	學	學	學	學	學	學	學	學	學	學	學
徐家橋	小山東	中榮街十七號	中榮街二十一號	陸軍醫院後一五七號	小東山二十七號	中正街	天橋下六號	中榮街二十一號	小山南	小山東三十號	中正街東嶽廟	瑞記布廠	中榮街十三號	存誠里四號

28	魏朝榮	男	一七	鳳陽	學	中新街五十八號
29	常夢陶	男	二四	懷遠	軍	民安里四號
30	雷吾傑	男	三〇	雲南	警	蚌埠公安二分局

(四)演說比賽第一日——甲組

本日爲十二月八日，乃甲組演說員比賽日期。大會會場，設於本館遊樂廳，是日十二時後，各界人士陸續到場，靜候聽講，整肅情形，可謂創舉。一時半搖鈴開會，計到講演員二十四人，內有數人臨時缺席。聽講民衆，約六百餘。評判長爲蔣鼎文，評判員馬景常，趙稼書，潘澤筠，吳續成等五人。由本館館長周德之主席，周曉天計時，陸蓋，盛止功紀錄，金典章司儀，邵狂壽，孫紹堂招待，水澤柯，鄭樹初糾察，汪心原佈置。行禮如儀後，主席報告開會宗旨，略謂：『我們覺得目下演說人材缺乏，實有提倡的必要，因爲無論何人，有計劃，有主張，要他人明白，要他人了解，要他人同情，協助，非有良好的發表工具不可。發表的方法有二，一是用手，一是用口，寫于我們的手，入於你們的眼，你們能明白，了解，同情，協助，這是文字的效用；出於我的口，入於你們的耳，你們能明白，了解，同情，協助，這是演講的效用。諸位平時用手的時候多，用口的機會少，所以舉行這個會，給諸位練習練習……！。此外要附帶報告的，就是

聽講時，要遵守會場規則，最要緊的，不要談笑，不要鼓掌，以免影響演說員及評判員。講演先後，以編定號碼爲標準，由主席次第呼喊號數，每人至多不得過六分鐘，到五分鐘時，計時員即按鈴預行警告。如過六分鐘而仍不停止者，則演說全部分數扣除。主席報告完畢，各演講員登台講演，全場空氣，頓呈嚴肅靜穆！至下午四時，始演講完畢。主席報告休息十五分鐘，以便計算分數，再開會報告比賽結果。於是，評判員及大會職員均退入招待室，共同計算分數。四時十五分，復振鈴開會，由評判長報告比賽結果。計第一名任長清，得四百五十分；第二名，劉萬里，得四百四十九分；第三名，童冠儒與張元枝，各得四百四十四分；第四名，方以明，得四百三十二分；第五名，張質文得四百一十七分。尙有特獎二名，爲虞伯友徐喚民二位。

(五)演說比賽第二日——乙組

本日爲十二月九日，乃乙組演說員比賽日期。開會情形如昨。講演員報到者三十六人，聽衆蒞場者較昨日多，遊樂廳幾有不能容納之勢，但秩序甚佳，評判長爲徐庭瑤，評判員爲葛振邦，陳貫吾，朱卓人，徐鳴亞四人，周德之主席，計分陸蓋，紀錄水澤柯，周曉天，司儀金典章，招待程時輝，鄭樹初，糾察盛止功，孫紹堂，佈置汪心原。主席報告開會宗旨後，即開始演講。演說員無不活潑天真，興高彩烈。尤以年齡最幼之女孩

吳綠雲，年僅七歲，居然登台演說，實屬不易。一般聽衆，無不贊許。評判結果，第一名彭元仁，得四百二十四分；第二名上官保羅，得四百一十四分；第三名汪瑛本，(女)得三百九十三分；第四名鹿元凱，得三百八十五分；第五名葛夢如，得三百七十七分。其外尚有汪璞本，(女)汪維本，吳綠雲(七歲)三位，成績亦甚佳，因爲名額所限，故與以特獎，以資鼓勵！

(六)演說比賽第三日——丙組

本日爲十二月十日，乃內組演說員比賽日期。評判長爲王超凡，評判員尤開運，陳韻堂，蔡慎初，王雲翰，李子平等五人。主席周德之，計分陸蓋，紀錄金典章，鄭樹初，司儀盛止功，招待邵狂壽，程時輝，糾察孫紹堂水澤柯，佈置汪心原。演講員三十人，開會如儀後，即行比賽，演說員鼓其如簧妙舌，對於「爲什麼要受民衆教育」一題，發揮無遺，真可謂談諧百出，精神實可敬佩。尤以六十四之老翁朱美亭，語多經驗之談；頗有老當益壯之概。評判結果，第一名王祥斌，得四百九十五分；第二名林耀祖，得四百零一分；第三名陳鴻年，得三百七十分；第四名周志生，得三百四十五分；第五名張道寬，得三百一十一分；另有特獎三名，即常夢陶，朱美亭，徐金鑾三位。

(七)給獎盛況

演說比賽完畢，卽定於十二月十一日舉行給獎典禮。敦請徐師長庭瑤給獎。觀衆到者約八百餘人，下午一時開會，首由主席報告，略謂：『我們知道蚌埠民衆能公開說話的。爲數甚鮮，而欲求有中心思想與系統言語者更鮮，所以發起這個演說比賽會，藉資提倡。預料初次成績必定欠佳，但結果尙能如此使人滿意，殊出意外云；並報告優勝者姓名及所得獎品種類件數。』次爲徐庭瑤師長訓詞，略謂：『民衆教育在目前的中國，最爲重要，中國人民知識淺，欲灌輸各種知識，演說尤爲不可少之技能，此次比賽，必能訓練真正人材，以期達到此項目的云。』最次爲鄉師馬校長皖北日報社潘社長公安局尤局長商會彭主席相繼演說。最後由徐師長親自給獎。此次因各界熱心贊助，獎品甚多，尤以徐師長所贈者最豐富適用，各優勝者在一片鼓掌聲中領獎而下，並由各組優勝第一名代表答謝，及主席致謝詞，末乃攝影而散，誠空前未有之盛舉也！

二、巡迴演講團

(一) 籌備經過

在本館第九次館務會議裏議決，本年度巡迴演講的地點，是懷遠與鳳陽兩處。而籌備員是推定陸蓋，鄭樹初，金典章，盛止功，孫紹棠五人。日期是十一月二十七日至鳳陽，十二月十五日至懷遠，但是因爲中間有一個民衆演說比賽會，到鳳陽去所耗去的時

間，至少要比懷遠多上一倍。這樣，恐怕無暇能顧及到演說比賽會，於是把到鳳陽與懷遠的時間倒置了一下，這便是說先到懷遠而後再到鳳陽去。

恐怕到時匆忙，事前先派了孫紹棠君去接洽。孫君是懷遠人，他熟悉當地的情形。他到縣政府，教育局，縣黨部，懷西中學，縣立初中，義務小學等處接洽的結果。都甚滿意，他們不但贊成我們的舉動，並且願意幫着我們一同籌備。第二次動身到懷遠的，是陸蓋與金典章兩人，這是在講演的前一天。他們去是會同孫君佈置會場並散發傳單與張貼標語及到各處去先作一次宣傳。

到了開始講演的一天的上午，是這三個人到懷遠去。本館的是鄭樹初盛止功兩君，另一個是外面參加進來的民衆常夢濤君。常君服務軍界，可是他很熱心民衆教育，我們每一次舉辦一件事業，他總熱心地來加入，幫着我們忙，這次聽到我們到懷遠宣講，他情願請了假和我們一同去宣講，我們應爲懷遠的民衆感謝他。

到第三批人去的時候，一切都已佈置好了，只等待着開演了。會場是借用城隍廟繙務小學。因爲那邊可以容納較多的人，而且一切應用的東西，都可以向義務小學商借。

(二)表演時情形

這一天是十二月二十七日，天氣很好！我們準備在下午一時半開演，可是才過十二

點鐘，城隍廟前的大道上，紅男綠女，扶老攜幼的，已是在絡繹不絕的湧來，還不到一點鐘，將城隍廟已是圍得水洩不通，只見萬頭在蠕動，幸保衛團及軍警維持得力，秩序極佳！約計人數，恐怕是有六七千人吧！

在萬頭蠕動中，在鼓掌聲震響聲中，幕開了。先是懷遠氏衆恨虛生及義務小學教員等之演講，演詞是代表懷遠氏衆感謝我們誠意的到那邊去宣講，並勉勵我們以後擴而大之，到皖北的每一個縣去。

臨時義務小學的學生參加了軍樂隊，以壯會場聲色。第一幕是日本大茶壺，大意是勸人不要忘了國恥去買日貨，演來滑稽突梯，使人無不捧腹大笑，演至出色處，鼓掌聲，叫好聲，充滿着一座城隍廟。第二幕是新除三害，大意是勸人要戒烟，賭，嫖。此劇述一少年某君因嗜烟，賭嫖，致將父兄產業盡數揮霍，終至流爲乞丐，演至傷心處，使人無不淚下。第三爲民衆恨虛生君參加之戲迷傳，初則似甚平淡，但越演越有牛色，至後沒一個觀衆不被其所吸引住，幾乎不能再使其離台，幾次離台，幾次被「再來一個」之聲所喝住，他一個人足足演了有半個鐘點，真可謂技巧百出。其次爲鄉下人進衙門，述一鄉下人，因不識字而所鬧出的笑話，及因不識字而謀不到職業，一般觀衆，因自身也曾受到此種痛苦，面容上莫不現着同情之色！此劇演畢，每一民衆，都低頭沉思，似乎

有無限之感慨！其次為改良燒香斗，此乃破除迷信之劇。此劇述一老人因迷信而將兒子死於非命。其滑稽處使人捧腹而笑，悲悽處使人悽然淚下，直至暮色蒼茫，萬家燈火時，始演畢而散。

二、民校學生故事演講比賽

是十二月四日的那天晚上，在閃亮的電燈光底下，有八九十個人坐在宏敞的遊樂廳的靠南一邊，各個的臉孔上都堆滿了愉悅，似乎有美麗的春色，馬上要在各人的面前展開！

那天晚上，是中心民衆學校學生開故事演講比賽會。教育廳的周督學是很高興的參加了，同時有幾個學生的家屬也來參加了，我們館裏全體的同事也全都參加了，這幾乎使學生快活得跳了起來。

他們自動的要舉行一次故事比賽，這是好久以前的事。突然的把他們過去的理想實現起來，怎麼不要使他們快活得像瘋了一樣。從來沒有看見他們這樣的快活過，這天他們自己湊了錢置備了茶點，含着了笑意，送到一個個的面前去，我們藉此也得到了吃糖和吃糕的口福！周督學對着那糖和糕只是呆呆的出神，好像心裏有了什麼感想似的！幾個老年的學生的家長，坐在最後面的一排凳子上，對着了那糖糕，又望望自己的子弟

只是笑。那笑是多柔慈得使人回憶自己可愛的爸爸和媽媽！

整個的會場上充滿着歡悅的空氣！

各個人的視線都注意着周督學走台上去，同時掌聲也使響了起來。掌聲停止了，周督學含着笑站在台上不說話，等了一會兒，在羣衆驚奇的情態之下他說了，他說：「我爲什麼要笑，因爲我吃了糖……」於是全場的人給他都引得也笑了起來。

然後他又說下去，一直說到了故事比賽的本身，他認爲故事比賽對於民衆學校的學生最爲相宜，因爲他們都是成年的人，他們肚子裏有的是民間所傳說的故事。

故事比賽開始了，坐在最前排的五個評判員伸長了頸在注意着講員的姿態，靜聽着講員的語調，默默的在他們的評判單上記分。許多的人都是側着了耳在靜靜的聽，講員在台上像生龍活虎一樣的描摹故事中的事物姿態。他們那樣從容的態度，使人很難相信是些從來沒有上台當衆說過話的民衆。

是有一個名叫許邦第的學生，年齡大概有二十三、四歲，身上穿了藍布的短衫褲，腰間束了一條大束腰，上面是剃的光頭，說起話來一口的土音，捏緊了拳頭表演着故事中的事物，引得沒一個人不捧着肚子發笑。

另一個名叫張道寬的，他恐怕有四十來歲了。嘴上稀疏疏的已有幾根黃鬚子，身上

穿了長衫，着了馬褂，光景是非常的斯文。可是說起話來，句句含有滑稽的意味，使聽衆會笑了上氣不接下氣。

還有一個名叫張玉昆的，年齡大約有三十來歲，臉生得蠻橫得像一個張飛，眼睛睜得像個銅鈴，閃閃的發出光來，上面光頭，講演時手動了不夠，兩隻脚比手動得更忙的在台上表演，煞是有趣！

再有一個名叫梁趙青的，他是十五六歲的一個學生，單單看了他的人就會使人發笑。而又加了他那像小賣買叫賣時一樣的語調，以及自己一面講一面笑的狀態，真使人惹住了肚子，前俯後仰的幾乎笑斷了肚腸！

還是一個年齡雖只十五六歲，而演講時像老年人一樣的丁友鑫，却也使觀衆得到一個不可磨滅的印象，他的態度嚴肅，他的語調很莊重，好像使人看到了他這樣的人，會生畏懼之心！

我不再一個個的例舉，這次參加故事比賽的一共有二十一個人，除了一兩個講得稍遜色些之外，其他的都有可取之處。總之一句，使人感到有出乎意料之外的滿意。

現在我再將所講故事的内容分一分類吧。

一，純係笑話性質者五人；

二，民間傳說十三人；

三，含有教育意義者三人。

二十一個人一齊講完了，許多的觀衆好像有着無限的失望。神情是表現着最好再能延長下去。然而事實是不再可能，當最後一個從台上跳下來的時候，評判員即宣布休息一刻鐘。

似乎我看見了每個講員的心在跳動，他們的眼一個個的注視着評判員，好像評判員能操他們生殺之權似的，評判長周督學在羣衆熱烈的希望中喧鬧的掌聲中宣佈講演的成績了，全室裏立刻又沉靜了下來，聽衆只聽到一個個的名字在周督學的嘴裏唱出來：

第一周志生 第二張道寬 第三蘇士賓 第四張玉昆 第五丁友鑫

優勝員的姓名宣讀完畢後，室內頓起了喧擾的聲音，便在這喧擾的聲音中散了會。

四，中心民校懇親會

(一)動機

經驗告訴我們：我們要把一個學校辦得好，要把學校裏的學生教得好，都非聯絡學生的家庭不可。但要聯絡學生家庭，舉行家庭訪問與家庭通訊等，雖都是很有效的方法，不過家庭訪問所化時間太多，我們的時間都是很寶貴的，誰能普遍的時常的，走到每

個學生的家庭去和他們的家人接近談話呢？家庭通訊，這在新式已通文字的家庭尚可舉行，若在一般低級尚不識字的家庭，那簡直就辦不到。所以只有懇親會才能使所有學生的家庭——他們的爸媽兒女兄弟姊妹等，都會集於一堂，使學校與家庭打成一片。因此，我們於幾次舉行家庭訪問與學生家庭調查之後，就動議定期舉行懇親會，以求達到我們所希望的目的。

(二)目的

時光是過得很快的，我們的中心民校，自開學以來，已四個月了，因為社會的需要，在這寒冬的天氣，不得不放幾天寒假。起初，我們同事中有人不主張放寒假的，因恐荒疏學業。但經考慮之後，寒假一事，因舊社會的要求，恐不能免，至於學業荒疏，那我們可以把學生的家庭聯絡，使他們家庭於假中仍督促着他們子弟的自修，所以我們就於推廣部部務會議的提議，中心民校教務會議的籌備，復經館務會議的通過，在館長領導之下，就決定於舉行學期考試之後，開始寒假之前，舉行一個盛大的懇親會，以求達到我們下列各項的目的。

- 1, 使學校與學生家庭聯絡感情。
- 2, 使學生家庭明瞭學校情形。

3, 學校亦可乘此機會觀察學生家庭狀況。

4, 指導學生家庭如何督促學生於假中及課後在家中自修功課。

5, 探詢學生家庭對其子弟將來所抱之願望。

6, 報告學生在校生活及各種學業成績，使學生家庭能與學校共同注意學生之訓練教學

7, 使學生家庭信仰學校，學校教育得適應學生家庭需要。

8, 其他

(三) 籌備經過

懇親會的籌備，約分兩項：1, 學生成績的展覽，2, 會中表演的節目。學生的成績，這是因爲在學期考試以後，即可將學生平日的及考試的成績擇勝陳列即可。但是要加一翻選擇的功夫和陳列得美觀起見，却不能不費一二天的準備。學生的成績共計有一百五十餘件，計分國語的讀寫作與算術珠算注音符號常識等等的練習。下面這一篇就是一個高級班學生的作文：

四月來回顧

陳鴻年

「自從開學到如今，轉瞬已有四月了，回憶四個月前的我，對於知識是沒有多

少，對於生活的前途，真正離抱樂觀。現在的我，可好了，因為在中心民衆學校讀了四個月書，增加不少的知識。這知識是那裏來的呢？是校內諸位先生賜給我的。我默默的想，我真是不幸中的幸者！我是一個小學失學者，入中學罷？不夠程度，那時我心中是多麼慚愧和怨恨！一日，我在馬路上無味的踱來踱去，猛見牆壁上的壁報，內說：「民衆教育館辦高級中心民衆學校，」我就報名入校讀書，入校讀書以來，已是四月，現已至寒假。這四月內，先生對我們真是熱心極了，能在最短期間，將初中一冊國語悉數教完了。由此可見熱心之極了！可是在這寒假期內，與可愛的先生要分別，偏偏這不解人意的國語，末一課題目，是「最後一課，」此篇原爲法國小說家都德所著，胡適之先生翻譯，篇內描寫一八七零年七月，普法兩國戰爭普軍打敗了法軍，進陷巴黎；一八七一年九月，兩國訂立條約，法國將阿色司娜戀兩州割給普國，此時，阿色司州內有一汗麥先生之學校，汗麥先生也是一位極熱心教育的，他能在最後一日，將功課一一作去，是多麼可欽佩呵！然而，我們呢？給他一比，雖然實際不同，精神上可是感受一樣的痛苦，這時的我，腦筋不知受了何種刺激？亂烘烘的分辨不清，好似有件事兒，非在這時解決不可。」

至於會中節目的籌備，這是指遊藝表演而言。這我們的學生最高興練習，起初練習

一個話劇『民族之光』，在他們表演雖然覺得太高深了些，但是他們興趣的程度，可算是已到了十二萬分的。後來因為找到了比較更好者又容易做的一個話劇後，這個劇才停止練習。至於唱歌，也是他們所最高興的，因為懇親會中要加入合唱鋤頭舞歌與落花流水兩個節目，他們就於事先自動的起來組織一個唱歌比賽會來選擇參加懇親會中表演合唱的人才，結果是選出了張儒鶴王國銅俞維道梁趙青周志生賈志銅第六人站立後排唱低音，丁有鑫郭安莊趙炳得蘇明德王棟梁張希生郭紅林等七人站立前排唱高音。張乃聰羅繼明陳洪年汪祥斌張碩昌黎傳孚等六人合唱落花流水。遊藝節目及學生成績既籌備完竣後，即從事調查學生家庭所有人數及懇親會中能實到人數。乃印發請柬，就準備開會了。我們的請柬是每一個學生家庭能來幾人，即發幾張，但每一學生以六張爲限，開會時學生家屬，即由學生招待，憑柬入座，有條不紊。

(四)開會一般

天氣是多麼的好，一個帶着春光的寒天傍晚，一羣羣的爸媽和兒女們都來到懇親會的會場了。由學生們做着大會的招待，學校裏的先生當着指導，個個都振奮着精神在爲大會服務，除了受人招待的學生家屬大都在觀覽所陳列的學生成績之外，這亦是給予學生們一個公民教育實習的機會吧！

開會遲到，這是中國人的壞習慣，然而這次學生家屬的出席懇親會，在離開會尙早着的時間，就已經扶老攜幼的到會了，年紀輕些的學生引導着他們爸爸和媽媽，年紀老些的學生率領着他們的妻子和兒女，男女有別，少長有序，把一個很大的會堂，至少可容五百餘人，擠得滿滿的，同時一種和親康樂的氣象，確是爲其他各種集會中所少有。

於開會之前，一般學生的家屬，大都在參觀所陳列的學生成績，有幾個學生的父兄看到他自己子弟的成績時，因爲心裏的歡喜，不禁發出笑來。同時這種笑爲他們的子弟所發覺時，那末他子弟的心田中的快感，更是言語筆墨所難形容。

開會時間一到，就搖鈴開會了，在行禮如儀以後，接着就是主席和教務訓育事務各部主任的報告，以及教職員學生家屬與學生代表等演說，各人站在各人的立場，都有不少的言詞。句句中肯，學生家屬們聽了，怎不感動？使他們家庭教育的改善，那末懇親會又可使民衆教育給學生家屬們帶了回去。在報告和演說中所最有趣的，爲教務主任報告四月來學生成績等第並擇優給以紀念品，以爲獎勵時，凡獲紀念品及學業分數較多的學生聽了，都覺得非常的興高彩烈，可是分數較少的學生聽了，都覺得有點難以爲情因爲有他們的家屬也在座。並且他們的家屬，好像在責備他們似的說：『爲什麼不用功些呢？以後要用功！要用功！』這與其說是責備，毋甯說是安慰！

會の後半部爲茶點及餘興，遊藝表演即爲餘興中節目，計有初級班學生的鋤頭舞歌與高級班學生的落花流水合唱，學生家屬見民校學生大都均能說能唱能寫能算而滿意非常，餘爲常夢陶與金典章兩先生的新化子拾金，演來滑稽有趣，全場歡笑不止，最後爲暫劇「未完功之墓碑」這是一幕悲壯熱烈的愛國劇，演來使全場觀衆均沉醉在悲壯熱烈之中，幾乎忘却了歸家。

十時後始散會，無不盡興而歸，這般爸媽兒女於此晚入睡之後，必會夢見他們爸媽或兒女的過去和未來的。

五、滅蝗運動

(一)動機

皖北各縣，因前年水災，去年旱災，農村崩潰，人民困苦已極！欲謀挽救，舍避免災荒，使年成豐稔外，別無良方，惟今年自入夏以來，四鄉發現蝗蝻，迨至六七月間，則飛蝗成羣，滿山遍野，據四鄉報告，因蝗羣過境，有致樹幹爲之壓倒者，或有數十里茂盛莊稼而盡存荒土者，若再不設法止之，蝗害擴大，則痛苦已極之農民，何堪再受巨災，本館深憂及此，詳細研究撲滅之方。惟自感力薄，何足以隻手而滅蝗禍，但爲事實迫切需要，並奉教建兩廳命令，加以指示協助，與地方人士之合作努力，遂不顧一切，

雖然有舉行滅蝗宣傳運動之動機。

七月二日爲本館舉行第十二次館務會議之期。滅蝗宣傳運動一案，遂當會通過，並決議于七月十一日起至十六日止爲滅蝗運動宣傳週，並交由推廣部負責辦理一切。推廣部得此決議後，猶之兵將待令，遂由動機而開始籌備工作了。

(一) 籌備經過

「事預則立，不預則廢，」籌備工作，豈可忽視？滅蝗宣傳運動之籌備工作，最主要者可分爲下列數種：

1, 繪製各種掛圖：如驅捕法，捕蝗法，掘卵法等；用竹布裁成長三尺闊二尺與長五尺闊三尺之長方形，上用彩色，繪成圖畫，圖旁並加以簡單之說明。此類掛圖於出外宣傳演講時，張貼於鄉村房屋牆壁上或用竹桿撐掛於空場上，則既可吸引觀衆，復可以助演講時說明之用，而聽衆亦可藉以增加興趣，幫助記憶，效用殊大。此次宣傳運動中所繪製之掛圖，計有八幅之多，在宣傳運動之後，則作爲日常陳列之用。

2, 編印滅蝗運動特刊：關於滅蝗運動之意義與方法等，祇藉口頭宣傳，不易普及多人，如用文字，編印特刊畫報及小叢書等，宣傳作用必較遠大多多，此次之

滅蝗宣傳運動，共出特刊兩種：

(1) 民衆週刊之滅蝗運動特刊，篇幅約三千餘言，印刷份數，連皖北時報附刊者共計一千餘份(此項特刊附後)

(2) 民衆與教育週刊之滅蝗運動特刊，篇幅及份數與民衆週刊同(此項特刊亦附後)

以上特刊之用途爲(一)隨報附送於本外埠民衆之閱讀。(二)分發於本館舉行滅蝗宣傳大會時來會之民衆。(三)隨函寄送於皖北二十一縣之縣政府，教育局與民衆教育館之用。

3, 組織宣傳隊：由本館同人，共同組織宣傳隊兩隊：第一隊隊員爲陸蓋，汪自成，凌靜，周秉全四人組織之，第二隊由水澤柯，許家振，金典章，周秉全四人組織之，宣傳隊出發時所攜帶之物件爲各種圖，鑼鼓(藉以號召民衆)藥品等，及確定宣傳地點，分配職務，製定設計等，均須于事先一一妥爲籌備，

4, 滅蝗運動宣傳大會之籌備：滅蝗運動宣傳大會亦爲宣傳運動中最主要工作，敦請名人演講，排定節目，編定化裝演講劇本，確定化裝演講人選等等均須于事先多方接洽，籌備妥善。

5, 其他如標語之編繕, 各種社會領導機關之接洽聯絡, 俾合力以鼓動社會而羣力以克服自然, 撲滅人類之大敵。

(三) 滅蝗運動宣傳週之情形

滅蝗運動宣傳週, 除星期日外, 自七月十一日起至十六日止, 凡六日, 其主要之工作如下:

- 1, 利用新聞政策, 藉以喚起社會之注意,
 - 2, 聯絡各縣縣政府教育局民教館俾一致努力於滅蝗運動工作。
 - 3, 組織宣傳隊, 出發至附近四鄉喚起農民, 直接努力於滅蝗工作。
 - 4, 舉行滅蝗運動宣傳大會, 鼓勵本埠民衆, 共同協助本館努力於滅蝗運動工作。
- 以上四項主要之工作情形, 茲分述如下:

1, 利用新聞政策, 藉以喚起社會之注意: 本館對於本埠各報, 均有相當之感情, 且滅蝗運動工作, 確為挽救農村, 對病發藥之工作, 所以本埠各報, 無不欣然贊助, 每日必有刊載關於滅蝗之言論, 與本館滅蝗運動工作之詳細消息。並于副刊上發刊滅蝗運動特刊等, 所以此次之滅蝗運動, 轟動社會不少, 此即新聞界協助宣傳之功也。

2, 聯合各縣縣政府教育局及民教館俾一致努力於滅蝗運動工作——蝗蟲四鄉各縣均

多生產、蝗羣且能漫飛無阻。則滅蝗運動工作，斷非一鄉一邑之努力，所可生效。必也各鄉各縣一致努力始能成功。所以此次之滅蝗運動工作，非祇就本館附近之範圍，乃聯絡皖北二十一縣各社會領導機關俾共同努力者也。下列之公函即本館爲滅蝗運動工作，而致皖北二十縣縣政府教育局與民教館者：

『安徽省立第三民衆教育館公函第 號』

逕啓者，皖北各縣，因前年水災，去年旱災，農民困苦已極，今年雨水尚勻，原冀可以豐年！但是四鄉消息，蝗蝻遍野，若不急謀撲滅，將來蝗災難免，困苦已極之農民，何堪再受災荒，敝館深憂及此，因發起舉行滅蝗運動，擴大宣傳週，但此事斷非一二機關之力量，所能奏效，必也我皖北各縣一致進行始易收效，素仰貴處關心民瘼，熱心爲民衆服務，想必對於滅蝗工作已早在深思熟籌中矣，所以用敢函請

貴處對於滅蝗工作一致進行，俾掃除災荒而救民命。茲寄奉敝館出版滅蝗特刊兩份，以供參考，此種工作。

貴處如何進行？尚乞賜覆爲荷此致

附奉滅蝗運動特刊兩份

中華民國二十二年七月十六日

上項公函發出後，不旬日間即紛紛接得覆函，稱已着手進行，並讀報紙所載消息，四鄉各縣由當局與民衆之聯合努力撲滅蝗羣者，日必數起，可知四鄉各縣對於滅蝗工作，已與敵館趨於一致努力之途徑矣。

3, 組織宣傳隊赴附近四鄉喚起農民俾一致努力於滅蝗工作——七月中旬正當大暑天氣，攝氏溫度表，中午時常升至百度以上，真是「赤日炎炎如火燒」。但是看着蝗羣的漫天遍野，頃刻間可把數十里禾苗，侵蝕殆盡。能不痛心！因不顧海暑蒸人於每日清晨即整隊下鄉工作，一隊過淮河河北岸至楊家寨一帶村莊宣傳，一隊向南至徐家橋一帶村莊宣傳，宣傳方法，至爲簡便有效，每到一村先用鑼鼓號召聽衆，並張貼標語與掛圖等以引起民衆興趣。待鄉民越聚越多時，即開始演講，演講材料由三人分擔，一人講蝗蟲的害處，一人講滅蝗的方法，一人講預防蝗害的種種常識。演講場所，大都在村莊之麥場隙地或即於田間樹下，於講畢之後，農民無不大受感動，摩拳擦掌，誓滅蝗蟲，蓋所有演講員當此烈日肆威之際，每次講畢，必汗流浹背，「誠」可感人，忠實之農民豈能不大受感動。

4, 舉行滅蝗運動宣傳大會——此爲在本館之遊樂廳舉行者，於宣傳週最後之一日下午（卽星期日下午）本館照例有星期民衆講座之舉行，在本週之民衆講座教材，卽以滅蝗運動爲中心，並擴大宣傳之，大會之日，因事先已有相當之宣傳到觀衆甚多，不下八九百人，會中節目，行禮如儀後，由本館推廣部主任陸蓋演講滅蝗運動之意義，與全社會民衆均負有除滅蝗災之責任，繼演短劇「王老大之惡運」，情節爲王老大本一忠實之農夫，躬親耕織，家道小康，但於今年蝗蟲過境時，因狃于迷信之惡習，不加努力撲滅，致所有田稼僅餘荒土，王老大顧景生悲，不勝痛悼！而各種之苛捐雜稅以及家庭負擔復相迫而來。然附近鄰居因能互相努力於驅滅蝗蟲，年成尙有七分收成，王老大因此乃詛咒神佛爲不可信了。此劇演來情節曲折，觀衆無不大受感動。

滅蝗運動宣傳週共六日，至滅蝗運動宣傳大會閉幕時，宣傳週亦即結束，但因我等一週來之宣傳鼓吹，皖北各縣對於滅蝗運動之繼續努力，曾不知有多少時日，猶餘音嫋嫋也。

（四）結論

有人謂：滅蝗是一種實際工作，誰不知道蝗蟲是害物而當撲滅之，何必還要做法此種空頭宣傳運動事？但是事實却不然，照理農民是應當誓不兩立，要撲滅蝗蟲者，但是他

們因爲昧於智識以爲蝗蟲是有不可侵犯之神將在統領着。或竟見蝗羣過境而反焚香跪拜，似乎是在歡迎，如此農民那有程度夠得上去滅蝗蟲？因此，滅蝗運動，就有很重大之意義。我們認爲滅蝗運動的意義，至少有下列三點：

1, 打破農民迷信觀念，引起農民滅蝗動機，增厚農民滅蝗興趣，指示農民滅蝗方法，擴大農民滅蝗力量。

2, 鼓勵懶惰農民奮起精神，糾正靠天吃飯糊塗之思想，告以自然報酬律，盡一分力自會有一分力之報酬。

3, 使全社會民衆知道，滅蝗不祇是農夫之事，如果農田整個被荒歉了，那商民還有何生意可做？工人有何工作可做？農民都餓死，誰還能有飯吃。所以要使工商學生教師軍警們都要知道滅蝗，實是全民衆之工作，農夫應當直接自己去滅蝗，工商學生教師軍警們也應當幫助農民去滅蝗。如此，滅蝗運動工作，才可以上下一致羣策羣力的去做。那末蝗蟲雖多，也不難一鼓滅盡。

4, 滅蝗運動工作，也斷不是見蝗羣飛來，而作「臨時抱佛脚」之事情，是乃應未雨綢繆防患於未然的事情，所以農民對於滅蝗之智識，不可不具備。欲灌輸農民以滅蝗智識，俾得長時間努力於滅蝗工作，則農民教育尙焉。教育農民此乃本館所永久努力之事業

也。

(五)其他

關於社會調查方面之活動：我們若能對症發藥的實施民教，非得要做社會調查，以明社會真相不可。因此我們就有了下列幾件事業。

一，私塾調查：我們覺得利用改良私塾的方法，也可以幫助我們推廣民衆學校，而減少文盲。所以我們就于十月八日起，就開始做私塾調查工作，因為我們的工作同志不多，實在覺得忙不過來，所以到現在，這調查私塾的工作還沒做完竣，但這是一件偉大的工作，也斷非我們少數人而又一天到晚忙着別的事的人所能做完的。

二，農村調查：這是我們爲要推行鄉村民衆教育而做的，皖北農村崩潰了，但究竟爲了什麼崩潰的？崩潰的程度到了怎樣？這樣崩潰用什麼方法可以挽救？這都是須要調查後才能明瞭的。但是這件工作也太偉大，我們爲了迫切的要求，盡了我們的力，做了下列幾處的調查：

(a) 徐家橋

(b) 蔣家莊

(c) 小蚌埠

農村調查的工作，因為人和時間的關係，雖然做得很少而又不詳細，但我們已得一個結論，皖北農村確是在崩潰了，崩潰的程度較江浙為高，但有辦法可以挽救，因為皖北天然的環境，是很宜於農業的，所以只要能發展農業推行鄉村民教就能使這崩潰的農村復興過來。

三，各種紀念節日的宣傳，每逢各種紀念節日，這是我們實施民衆教育的機會到也，如去年的「九一八」「雙十節」「總理誕辰紀念」「雲南起義紀念」「元旦」「一二八紀念」等，我們就於各種不同的紀念節日，做各種不同的活動，灌輸民衆以各種的智識，我們的方法是：

(a) 關於文字方面的，在壁報及週刊上出刊專號或特刊。

(b) 關於口頭的，在民衆講座中舉行化裝演講或組織宣傳隊在街市與鄉村間舉行露天演講。

四，各種社會的協同事業：我們辦民衆教育，所最要緊的，什麼事情都不要由我們辦民衆教育的人去包辦，最好都能由民衆自動。雖然在這民衆極度低落的社會裏，經過我們再三的教導後，尙有不會做不能做的，但如果他們有能做會做的

，我們不妨站在旁邊，於必要時才去輔導他們，並社會上負領導社會責任的機關，斷不是我們民衆教育館一個，也斷非祇我們一個機關，就可推動社會，所以如有其他機關發起對於社會有益事宜，我們不妨幫助他做。或是我們一個機關所不能做的事業：那不妨聯合其他機關，我們大家一齊做。關於這種事業，我們於一學期來所曾做過的，有下列幾種：

- 1, 本市衛生運動
- 2, 元旦各界聯歡大會
- 3, 本館民衆同樂會
- 4, 本館其他各種比賽會
- 5, 本埠其他各種地方集會

三一年來的遊藝部

一，引言

目前的民衆教育理論，尙在探討研究期中；目前的實施民教的方法，正在試辦實驗期中。因爲理論上還沒有得到系統，方法上還沒有確定的時候，所以今日各省縣的民衆教育館，都在做他們墾荒，播種，試驗，研究等工作。

實施民教方法的異向，當然是根據實際情形而產生。換言之，違背實際需要的方法，而求民教得能推廣，只是緣木求魚的工作，所以實施民教的方法，第一步就要問這個方法，是否適應民衆的需要？還要顧及這種方法的應用，在民衆教育上有多大的效能？我們知道教育民衆，就是訓練民衆的意思。我們更知道中國民衆特別需要受訓練的，有下列各種：

- 一，文盲過多，極需要識字教育。
- 二，孱弱的人太多，極需要康樂教育。
- 三，不能生產的人太多，極需要生計教育。
- 四，不懂得政治經濟的人太多，極需要公民教育。

上列四項教育，既是民衆極需要受訓練的，所以各民教機關，因為環境的不同，有注重生計教育者，有注重識字教育者，有注重康樂教育者，亦有注重公民教育者。有注重識字和生計兩種者，有注重生計和康樂兩種者。亦有注重兩種以上者。各視其經濟與人力的大小而定其事業的範圍，和所收的效果。

本館的遊藝部，是專事民衆的康樂教育，爲辦事有系統而且便利起見，故分爲下列各股：

- 一，體育股
- 二，音樂股
- 三，美術股
- 四，遊藝股
- 五，編輯股

各股的事權既已分開，則各盡其心力以從事工作。可是本部的同人。僅有四位，做起事來，頗感人力不夠。竭盡各人的精力籌劃，實驗，研究，通力合作，才能衝破過去的沉悶的空氣，建設一些新的基礎。

二，一年來的工作

本部的工作，分日常的與活動的兩種。日常的工作中，有遊樂廳，體育場，民衆茶園三項。茲爲記載便利起見，特分述於後。

(一) 遊樂廳

遊樂廳，原來是一座空曠的講廳。除每週舉行一次講演以外，別無他用。我們自二十一年八月中旬來到蚌埠以後，以爲這座大的房子終日在空閒，未免可惜，遂把這講演廳，改爲遊樂廳，把音樂及各項遊藝都分佈於廳內，再將各種美術化的掛圖，分陳於四壁。民衆們來館的時候，第一步就可以進遊樂廳。來到廳內，可以自由的觀覽各種掛圖及美術作品。可以簽了名去打乒乓球；下棋，或彈奏音樂。看了掛圖，就可知道中國的國恥條約和失地的情形，知道怎樣去衛生，努力工作，養成種種好的習慣。打了乒乓球，下了棋，或是彈奏音樂，就可以使工作的疲勞，立即恢復，陶養各個人的性情，精密民衆的思想，增加民衆工作的效力。使民衆認識民衆教育館，確能增長民衆的智識，改善民衆的操行，增進民衆的道德，陶養民衆的性情。所以遊樂廳，本館利用之作爲實施民衆的中心場所。也就是以娛樂爲民衆出發中心的一個實驗。遊樂廳開放的時間，和本館開放的時間相同，每日除民衆來廳自由遊樂外，本部還有專門指導的人，負責指導。不但要求秩序上的安靜，還要指導民衆技術上的增進；務求民衆受教的興趣濃厚，所得

的印象深烈。

(二)體育場

本館的體育場，原來是沒有的。我們覺得蚌埠的市面，除了僅有絕無的一所公共體育場，設了兩對籃球架而外，就沒有其他的地方，可以使民衆前去運動，鍛鍊身體，以蚌埠將近十萬人口的市面，運動場的面積，總共不及四畝地，所建設的運動器具，亦有兩對籃球架。要想促進民衆的體育，增進民衆的健康，當然談不到的事。所以本部多方籌劃，力謀建設，以救濟這種缺憾，始於二十一年十月中旬，建成網球場一所，十一月上旬關成小考而夫球場一所。民衆每日來館運動者，日漸增多。但僅此建設，尚不足以達到完備的地步。於今年四月間，本館適奉廳令，主辦鳳陽區運動會，非有大規模的運動場，不足以應用。於是選定蚌山公園內西南隅空地十餘畝，費盡接洽的力量，還得第三十七團士兵幫忙的力量，才能開闢一所運動場。場的内部可作小規模足球場一所，場的兩端，有田賽場坑，場的四圍有三百米跑道一圈，及百十米跑道一條。自這所運動場建成後，蚌埠方面的運動場，才稱完備。不但使民衆於平時能夠有固定場所運動，而且將來開盛大運動會時，亦有一所完備的公共運動場。可是運動場雖已粗粗地築成，對於場內的設備，場地的修整，以及場面的擴大與看台的修築，均有繼續的必要。這些重要

的工作非有大宗金錢不辦。尙望我們的主管長官，也能注意到皖北民衆的體育，撥費興工，完成我們未完而必須達到的目的。至於體育場的管理，以及體育上的指導，本部也有規定的時間開放，派有專人負責指示。務求養成民衆的運動習慣，增進民衆的體魄健全，發展康樂教育的事業。

(二)民衆茶園

蚌埠的市面裏，所謂民衆業餘的休閒娛樂的場所，除三家戲院及茶社外，就是西遊戲場的六所茶園。民衆們到戲院裏去，要花五六角大洋購買門票；到茶園裏去，至少也要花幾個大鈔。這兩種娛樂場所，就是代表富有資產與小資產階級的民衆和下層苦力階級的平民集合場所。

在戲院裏的民衆，他們的工作，無非是捧角，追妓，終日在烏烟障氣裏過生活，日趨喪身破家的途徑，而不知自返悟。常到茶園去的民衆，所聽到的只是淫浪調，所見到的只是穢亂不堪的舉動。養成一種牢不可破的下流陋習。負改革社會使命的人們，尤其是負有民衆教育責任的人，應該要設法挽救，糾正，引民衆走上正軌，推進整個的社會。

我們知道，要推進整個的社會，其方式固甚多。但極簡便而極易收效的工作，要算

民衆茶園了。因爲茶園是民衆惟一休閒集合的場所，利用茶園的形體，加以改革，設備，組織，做實施民衆的工具，一方面是新陳代謝的工作，一方面是把民衆過去的下流陋習，受着潛移默化的力量，創造新的生命，負着改造社會重大的使命。所以惟有民衆茶園裏的民衆，才是民衆教育的對象；惟有民衆教育館所設的民衆茶園，才是含有教育的意味和價值。

我們認識了民衆茶園的功用，瞭解民衆茶園的理論；更觀察到實際環境的需求，雖然經濟上困難，也有試辦一所民衆茶園的必要。可是，蚌埠市面上的房屋，適用的也有，但求有一所民衆叢集而適合民衆茶園的尙不可得，結果只有將本館遊樂廳劃出一部分來試辦。自二十二年二月上旬開始籌備起，至三月五日，我們所期望的民衆茶園，遂宣告開幕。

開幕以後，雖然在試辦中，可是我們的工作却一點不放鬆。每天在開放以後，午後一時至五時，總要做點活動事業。一方面是以廣招徠，一方面是藉以灌輸教育，現在把各項活動事業寫在下面；

(一)時事報告 民衆前來飲茶時，必須使之發生興趣，明瞭國內外以及本埠的重要新聞。遇有重大事體發生時，亦須詳加解釋和究論，務使民衆得着一個結論，我們這種

工作的宗旨，就是要不能看報以及未曾看報的民衆，對於國際的形勢，國內的狀況，社會的治安，均要知道一點；使沒有看報習慣的人，養成他們看報的習慣。所以時事報告這種工作，也是實施公民教育的一種工作。只要講的人能夠頭緒清楚，就能收很大的效果。

(二) 講演 民衆茶園裏的講演，與其他地方講演不同之點如下：(一) 時間長短的不同；(二) 聽衆的知識程度不同；(三) 所講的內容亦不同。因此，在茶園裏的講演，第一要民衆化，第二要時間不能過長。所以我們的講演，對於民衆是切合實際的，是人人歡迎的。擔任講演的是本館同人，有時也請幾位名人，每人每次所講的時間是五分鐘至二十分鐘。

(三) 大鼓評詞 大鼓評詞，原來是中國民間的藝術。茶館酒店，往往用此以招引顧客，就是街頭巷尾，亦常常有很多人聽着，出錢也很樂意。可見這種藝術是有極大力量。實施民衆教育，正可利用之做施教的工具，發揚固有的民間藝術。可是我們所要取材的，是忠孝仁愛信義和平的優美道德，不是淫詞浪曲不堪入耳的東西。我們是要民衆能夠知道民族的意識，作復興民族的準備。有了這樣的標準，就特約這類的專門人才，按照日常的計劃進行。

(四) 各種遊藝表演

民衆來到茶園裏，根本就是爲着消遣的。我們却利用他們來消遣的時候，提高他們的興趣，以便接受一點教育。所以每星期日，在午後二時起至五時止，我們也準備點遊藝，使他們能夠飽賞而歸。遊藝的內容，都含着教育的意義。擔任遊藝節目的，也是本館同人，有時也聘請擅長遊藝的人材參加，同力合作。

(五) 報章的陳列

各種報章，原來是陳列閱報室內，因茶園業已開幕，民衆來園飲茶的，亦頗不少，我們要民衆在飲茶的當兒，知道國內外以及社會上的大事，除有時事報告外，復將南北以及本部的各種紙十餘種，陳設在遊樂廳內，使飲茶者便於閱報，知道一些國家和世界的事體。時間既經濟，代價也很大的。

關於茶園的教育活動，除上述五項外，我們所要辦的還多。如幻燈，無線電，收音機，電影等等，都於民衆有很大的利益，於教育上有很多的幫助。因爲經濟的力量不足，而我們所能做到的，也只能這樣了。

三、各種研究會的組織

本部爲求有固定教育對象，施以有系統教育的訓練，使民衆得着切實的利益，並輔

助民教學業的推廣計，故組織各種研究會，集合民衆性情相近者，分別組織之。茲將各研究會之情形分述於後：

一 民衆音樂研究會

先由本部擬具計劃，起草簡章，提請第三次館務會議，通過組織案及簡章（見民教月刊第三期）。遂於九月三十日開始徵收會員，至十月二十日報名截止，已有會員三十人。十月三十日，假中心民衆學校開成立會，並產生委員會委員七人，負責進行會務。委員名單列後。

姓名	年齡	性別	籍貫	職業	通訊處
穆祝九	廿七	男	鳳陽	商	中山街穆家樓四十八號
常夢桃	廿一	男	懷遠	軍	大馬路名安里四號
孫克勤	十九	男	鳳陽	商	中正街復興公司
胡萃賢	十七	男	懷遠	商	後馬路集賢里十三號
朱寶楠	十六	男	壽縣	學	第二鄉村師範學校
王汝源	十九	男	河北	軍	西一營房航空第一隊
宋佩卿	二十	男	懷遠	商	二馬路商務印書館

由委員七人互選中樂組組長穆祝九，西樂組組長常夢桃二人擔任。

委員會集會時期爲星期下午二時，每日除會員自由來館練習音樂外，於星期日集會時，作共同之研究，並奏演中西音樂。

其已做之工作分下列各項：

- (一) 研究中西音樂，陶養心性；
- (二) 參加本館舉行之民衆同樂會；
- (三) 每於星期民衆講座舉行之先，奏演中西音樂，或於舉行化裝講演時伴奏之；
- (四) 參加各界邀請表演，如參加蚌埠各界新年聯歡大會之絲竹合奏等節目。

二 民衆平劇研究會

平劇研究會之組織，亦由本部擬具計劃及簡章，提請第三次館務會議通過組織之。於九月二十九日開始徵收會員，至十月二十日截止，共有會員三十七人，於十月二十三日日上午十時，假中心民衆學校開成立會，當選出常鳳章，王仲民，黃紀云，畢壽民，穆祝九，黎伯林，常夢桃等七人爲委員。現將委員名單列後。

姓名	年齡	性別	籍貫	職業	通訊處
王仲民	廿一	男	壽縣	學	國慶街民衆醫院

黎伯林 十九 男 壽縣 學 中正街南頭二九號

畢壽民 廿九 男 定遠 商 天橋下三元堂畢宅

穆祝九 廿七 男 鳳陽 商 中山街穆家樓四十八號

黃紀云 卅五 男 江西 新聞 皖北日報社

常夢桃 廿一 男 懷遠 軍 大馬路民安里四號

集會規定，每星期一次，每日下午二時至五時，除會員自由來館練習外，星期日下午則作共同之研究，並演唱之。

其已做之工作分下列各項

(一) 研究並改良平劇，陶冶心性；

(二) 參加本館之民衆同樂會；

(三) 每於星期民衆講座舉行之先，演唱其所研究而有精彩之戲劇；

(四) 參加各界邀請之表演，如蚌埠各界新年聯歡大會之女起解等節目。

三 民衆話劇研究會

話劇爲表演藝術，宣傳民教之最有效最深刻之東西，故本部亦擬具計劃，草訂簡章，經第三次館務會議議決組織，遂於九月二十五日，開始征收會員，至十月五日截止，

共有會員四十人。十月八日上午十時假中心民衆學校開成立會，當選出郁筱波，劉正漢，黎伯林，孫爲政，黎玉伯，常鳳章，常夢桃等七人爲委員，名單列後。

姓名	年齡	性別	籍貫	職業	通訊處
郁筱波	廿二	男	盱眙	商	華大街十二號
劉正漢	廿一	男	江蘇	交通	電話局
黎伯林	十九	男	定遠	學	中正街南頭二九號
孫爲政	廿二	男	懷遠	商	大馬路復盛昌行
黎玉伯	二十	男	阜陽	學	永興里十一號
常鳳章	廿五	男	河南	政	糧食管理局
常夢桃	廿一	男	懷遠	軍	民安里四號

委員會內設研究，佈置，事務三股，會期決定每星期開會一次，其會做過之工作分下列各項。

- (一) 在本館星期民衆講座表演話劇雙簧等等；
- (二) 參加本館民衆同樂會；
- (三) 研究並排演各種有教育意味且有精彩之戲劇；

(四)參加各界邀請，表演戲劇，如參加蚌埠各界新年聯歡大會表演之雙簧，新捨黃金，山東人空城計；新大補缸，未完工之墓碑等節目。

四 民衆口琴隊

口琴之學習既易，攜帶又便利，辦民衆教育的人，不可不學之以爲宣傳民教的工具，經本部擬具計劃及簡章，經第三次館務會議通過組織案。自九月廿五日開始征收會員，至十月二十日截止，計共會員有二十人，遂於十月廿四日上午假中心民衆學校開成立會，當選出張傳平，穆祝九，黃驥，倪玉伯，朱月崇五人爲委員，茲將委員名單列後。

姓名	年齡	性別	籍貫	職業	通處
張傳平	廿二	男	壽縣	學	七職中學南首村莊
穆祝九	廿七	男	鳳陽	商	中正街穆家樓四十八號
黃驥	十七	男	浙江	軍	東三營房鐵道教練隊第一隊
倪玉伯	二十	男	阜陽	學	大馬路永安里十一號
朱月崇	十九	男	浙江	軍	東三營房鐵道幹部教練隊

會期是每星期開會一次，平常由本部每星期印發新歌曲一種，至星期日午後二時至五時，爲共同研究練習之時間，其已做之工作，分下列各種。

(一) 在本館星期民衆講座之先，與音樂研究會及平劇研究會，共同輔助宣傳民衆；

(二) 研究口琴吹法，單音複音之分別，以及歌曲樂譜等等；

(三) 在本館民衆同樂會表演口琴技術；

(四) 應蚌埠各界新年聯歡大會之請，參加節目。

五 民衆乒乓球隊

本部遊樂廳設有乒乓球一項，每日來館練習擊拍者，不下百餘人，爲管理便利及訓練球藝進步迅速起見，由本部擬具組織乒乓球隊辦法及簡章，經第三次館務會議通過組織案。遂於九月二十四日開始征收隊員，至十月五日截止，計有隊員五十六人。十月八日上午十時，假中心民衆學校開成立會，決定組成四組，每組設組長一人，主持各該組進行事宜，計第一組組長穆祝九，第二組組長張德衆，第三組組長趙俊甫，第四組組長馬錫祥。現將各組長名單列後。

姓名	年齡	性別	籍貫	職業	通訊處
穆祝九	廿七	男	鳳陽	商	中山街穆家樓四十八號
張德衆	廿五	男	懷遠	學	國安街平安里廿七號

趙倬甫 二十 男 壽縣 商 中正街趙興隆號
 馬錫祥 十九 男 壽縣 商 三民醫院

各組聯席會期，爲每星期一次。各組亦於一星期內開組務會議一次。其練習時間，除由各組員於每日自由來館練習外，並規定練習時間表如下：

組別	曜別	練習時間
第一組	星期二	下午四時至五時
第二組	星期三	全前
第三組	星期四	全前
第四組	星期五	全前
聯合比賽	星期日	下午三時至五時

以上五個團體組織成立後，關於指導事項，悉由本部同人分任指導，殊形忙碌，極感人數不夠分配之困難。

四、本部活動事業

因爲皖北的教育落後，而過去的民教空氣，又極沉寂，不能不採用衝動式的教育，使民衆注意，而開出民教的路線，俾民衆能受流動教育的機會。故爲實施民教的先聲，

與適應環境的需要計，就時間與經濟能力所能及，遂舉辦幾種活動事業。茲將各種活動事業，分述於後。

一 第一屆民衆乒乓球比賽

第一屆民衆乒乓球比賽的舉行，係本部擬具辦法，經第二次館務會議通過。自九月廿四日開始通告民衆，報告參加比賽。至九月卅日截止，已有與賽員四十二人。

九月二十六日，聘定體育專家担任評判員，計有耿伯威，俞繼濤，王雪巒，馮胤伯，蔣秀挹五人。又聘金典章，許家振二人擔任記錄員，鄭樹初擔任攝影員。

於十月一日上午十時，召集評判員會議，分發徽章，討論評判事宜。編定運動員號碼，通知運動員，並附比賽規則及球場規則各一份。

球場設於遊樂廳內，設評判台，比賽場，球員席，新聞記者席，來賓席，滿佈藝術化之運動的標語，莊麗可觀。球台上用藍白油漆事先油好，極爲悅目。台上用新置標準球及球網球板。

時屆十月二日上午九時，鈴聲一響，各評判員及新聞記者來賓，球員均已整肅就座，首由館長報告乒乓球比賽意義，次由水澤柯君點名，繼有評判員宣告比賽規則。即行按號碼之先後開始比賽。

共有四次抽籤比賽。第一第二第三次，均用三盤兩勝制，第四次則用循環制。自上午九時比賽，至下午四時比賽完畢，計錄取優勝者六名。第一名羅繼名，第二名馬錫祥，第三名高振家，第四名張德衆，第五名陶汝霖，第六名張學淵。

前六名優勝者，均由本館同人捐贈獎品，頗爲豐富。于十月九日上午十時，舉行給獎典禮，請公安局長尤開運給獎，並留影以資紀念。

二 第一屆民衆籃球聯賽會

本部雖舉辦乒乓賽後，而民衆對於體育之空氣，仍屬沉寂。遂立意舉辦第一屆民衆籃球聯賽，使民衆漸知體育之重要，即擬具計劃及辦法，經第四次館務會議通過舉辦，復由本部聯絡熱心體育事業之王雪巒進行。

自十月二日起，即開始報名，以本館廣告畫，壁報，及蚌埠各報發表消息，以廣宣傳。於是未組織之球隊，均紛紛成立。至十月二十八日止，計報名加入比賽者有十隊。分列於後。

隊名	隊長	組織的機關或民衆	通訊處
完小	林家生	完全小學	同上
江淮	宋祖硯	江淮中學	同上

民衆教育月刊 一年來的遊藝部

一三〇

七星 朱聖志 第七職業中學校

同上

鹽務 張宏泉 鹽務稽核所

同上

大通 王雪巒 大通煤礦公司

同上

聯華 穆祝九 民衆 鐵道幹部教練隊

中山街穆家樓四十八號

幹練 陳漢邦 鐵道幹部教練隊

東三營房

東農 施廣植 蚌埠車站

同上

勤聯 孫建洲 勤民小學

同上

華華 張德泉 民衆

國安街平安里二十七號

十月二十日，即聘請職員如下。

執行裁判員 耿伯威 馬子服 吳友仁 王仿吾

檢査裁判員 俞繼濤 馮胤伯 戴尙淮 王雪巒

計分員 陳玉珩 丁秋聲 鄭樹初 許家振

計時員 席凌雲 蔣秀挹 劉裕如 王浩然

大會幹事 龔一微 金典章 水澤柯

評議員 周德之 金響云 高堯民 汪華九

因本館無體育場，復以蚌山下公共體育場之磚石過多，而且不平。遂將該場修理完工，作為比賽之用。場端除高懸尙武精神四字大旗一面，四圍又設看台，頗莊觀瞻。

自十一月二日起，至十六日止，連賽五天，分初賽，複賽，決賽，每日下午三時至五時，球場四圍觀衆，達五六千人之多。莫不興高彩烈。比賽結果，華華隊獲冠軍，江淮隊得亞軍。

於十一月十六日下午四時，當場舉行給獎典禮，由警備司令部參謀長李筱和給獎。於是本屆籃球賽，在萬衆歡躍中宣告閉幕矣。

三 第一屆民衆越野賽

本部自舉辦第一屆民衆籃球聯賽後，民衆對於體育漸知注意。為謀引起民衆健康教育進一步計，遂擬具計劃及辦法，經館務會議通過。復由本部聯絡體育界人士耿伯威，王雪巒，馮胤伯，吳友仁，馬子服，作擴大之宣傳。

自十月十五日起，開始宣傳，歡迎運動員報名，至十一月五日止，共有四十九人，於十一月十三日下午一時至五時過磅分組，計甲組報名者二十五名，乙組報名者二十四名，各發號碼一枚，以資識別。

組織及職員分配如左。

會長由周館長擔任之。

名譽會長

蔣鼎文

徐庭瑤

尤開運

陳韻堂

彭琢如

朱蔭棠

發令員

耿伯威

水澤柯

王浩然

俞繼濤

終點裁判員

耿伯威

水澤柯

王浩然

俞繼濤

檢錄員

水澤柯

鄭樹初

馮胤伯

張學禮

計時員

馬子服

馮胤伯

蔣君俠

吳友仁

張學禮

檢查員

蔣秀搢

蔣君俠

吳友仁

張學禮

終點紀錄員

王雪樞

席凌云

龔一微

馬錫祥

穆祝九

孫爲政

中途紀錄員

劉裕如

孫紹棠

張德衆

馬錫祥

穆祝九

孫爲政

救護隊隊長

俞繼濤

張德衆

馬錫祥

穆祝九

孫爲政

隊員

金典章

陸蓋

周曉天

盛止功

邵狂濤

張學禮

汪兆本

汪心原

十一月十四日晨，各運動員齊集本館，點名後，即由水澤柯率領至汽車站，乘專備之汽車，出發至懷遠、九時由懷遠起跑，至江淮中學大操場終止，計華里二十五里。

結果每組各取前十名，計甲組第一名路家國，第二名宋祖硯，第三名王倚天，第四

名王守先，第五名桂恆如，第六名魏懷瑞，第七名劉春陽，第八名陸家驥，第九名周善松，第十名陳永德。乙組第一名華文樞，第二名張文廣，第三名支丁先，第四名胡士林，第五名高世勛，第六名王希琨，第七名顧蘊章，第八名吳增勛，第九名李大海，第十名李德良，甲組成績爲一點五十四秒，乙組成績爲一點一分十九秒。

因各方獎品，未能到齊，遂定於十一月二十日下午一時，在遊樂廳舉行給獎典禮。到有第二軍軍長蔣鼎文，軍警稽查處處長朱蔭棠，公安局長尤開運，及各機關團體代表六百餘人。由蔣鼎文氏擔任給獎。各運動員領得玲瓏獎品之後，莫不爲之歡欣。

四 民衆文藝娛樂會

本部爲謀深入民衆的隊伍，使民衆與教育發生密切的關係，對於民衆的思想及腦力，不能不使有深刻的教育印象，與啓發和創造精神。民衆文藝，確能爲達到這種目的之方法的一種。因爲這種方法，能予民衆一種強烈的吸引力，能夠使民衆利用業餘的時候，來館訓練思想，養成創造和競進的精神，不致浪費時光，作無益之舉動。

文藝娛樂的內容，有燈謎，字虎，文虎，詩句，以及關於娛樂方面的文藝。或採用民間流行的文藝，或徵集自各方面者。均力求能使民衆欣賞，合乎教育原理。自十月二十三日成立以來，共有十八次，每週於遊樂廳內舉行一次，適於星期民衆講座舉行之先

二小時公佈之。每次每種均備有賞格，藉以增加民衆對於正當娛樂之興趣。故每次文藝娛樂會時，民衆來館猜謎者達數百人。

五、造林運動

造林運動既爲本館三月份之單元活動事業，遂經館務會議推水君澤柯許君家振二人負責辦理。造林運動計劃，均由水許兩君擬定進行；因爲本館初次領導民衆及各機關團體，舉行造林運動，故計劃之範圍較小。茲將籌備之工作；分述于後：

(一) 宣傳工作

各民衆團體，對於造林之重要，雖有知之者，欲其出而自行造林，尙不可得，若欲各團體聯合而作大規模之造林運動，更不可能。尤其難者，即植林以後，對於保護樹苗，負責無人，以致樹苗栽植以後，一無所存。其原因，固以缺乏護林的具體辦法。但宣傳工作之不努力，人民腦中印象不深，任意摧毀，亦大原因也。故確定並實施宣傳如下：

1. 口頭講演 利用本館星期民衆講座，講述植樹之意義，植樹之利益，植林與護林。以上四題，分兩次講完。均于造林前兩星期舉行民衆講座時演說之。第一次由周德之先生講植樹的意義，水澤柯先生講植樹的利益，第二次由陸蓋先生講植樹的方法，金典

章先生講造林與護林。兩次講演時，民衆前來聽講者，不下一千二百餘人。

2, 化裝講演 利用本館化裝講演團，及話劇研究會，表演燒鍋柴與富翁兩劇。燒鍋柴獨幕劇由化裝講演團團員，鄭樹初，金典章，陸蓋，凌靜，盛止功五人擔任表演。使人民深知不能妄取樹苗爲燒鍋柴，待樹木成林後燒鍋柴則取之不盡，用之不竭。富翁獨幕劇由話劇研究會會員常夢桃，黎傳甲，劉漢民等擔任，大意演富翁所以由貧而富者，卽由植樹致之。以上兩劇，亦於三月十二日前分期表演，頗能引起民衆知道造林與護林之重要。

3, 文字宣傳 關於文字宣傳，有報章，特刊，標語，告民衆書等項。自三月二日開始宣傳起，直至十二日止，目的在使一般民衆，知道造林之重要，樹木必須有羣衆加以保護，始可成林，並編印爲造林運動告同胞書，擬製標語及造林運動特刊三張，作有系統宣傳。

(二) 組織造林運動籌備委員會

因爲要聯絡各機關團體，舉行造林運動，不能不有所組織，以收羣力合作之功效。於三月五日，遂函蚌埠各機關團體，各派代表一人，於九日到館開會，組織造林運動籌備委員會，推定本館担任總務股區黨部擔任宣傳股，因爲黨務工作停弛，一切工作均由

本館辦理。

(二)造林地點

1, 本館圍牆內四週，通行道路，以館舍前人行道，花園內部，經過丈量之後，計共可樹一百五十五株。

2, 消防隊體操場四週，可植樹六十五株。

3, 蚌埠公共體育場四圍及內部，經丈量後，可植樹五十四株。

4, 蚌山公園東南西三面圍牆內，或單行或雙行，共可植樹三百二十六株。上蚌山三條路旁，以及其他各部份，可植樹三百十五株。

以上總計各處地點，可以植樹九百十五株

(四)樹苗來源

關於樹苗之來源，原擬向鳳陽林場接洽供給之。後以本館由南京中央造林場，購來三年生法國梧桐三十株，二年生銀杏三十株，二年生碧桃四十株，三年生刺槐二百株，共計樹苗三百株，長淮水上公安局，由鳳陽購來七尺長白楊柳樹苗二百五十株，蚌埠公安局，亦由鳳陽購來六尺長白楊柳三百五十株，二年生刺松二十五株，共計樹苗三百七十五株，總共有樹苗九百二十五株。故停止向鳳陽造林場接洽事宜，其他各團體以樹苗

已有着落遂將已購來之樹苗分植之，不另購買。

(五)保護辦法

植樹而不保護，則年年植樹，樹木亦不會成林。即以蚌埠而論，過去數年中，每年植樹不下數萬株，所費金錢，每年至少有數千元至百餘元之多，然迄今仍一樹無存，此即缺乏保護所致之。茲將本館擬定之保護辦法錄後。

- 一，凡植樹之區，多栽愛護樹苗之木板標語，使人民知道保護樹木的重要。
- 二，各機關團體所植之樹，須負灌溉培養保護之責。
- 三，植樹區域屬於公安局第四分局，並靠近消防隊，故保護責任，公安局亦須切實擔任之。

四，由蚌山公園建築委員會佈告凡來公園遊覽者須愛護樹木不得損毀。

五，由公安局令蚌山公園附近之居民之村長，負責保護，並勸導村民不得折毀。

六，凡有折毀樹苗，業經證實者，送交公安局嚴辦之。

七，凡舉實證報告折毀樹苗者，每次每株賞洋五角。

八，將折毀樹苗之人當場捉獲連被毀之樹苗，一同送至公安局者，賞洋一元。

九，凡折毀樹苗者，每株罰洋五角。

十，本辦法由蚌埠各界造林運動籌備委員會議決，交蚌埠公安局執行之。

(六)舉行植樹儀式

本館以樹苗業已運到，即發通知各機關團體，各派代表五人，於三月十日上午九時到館，參加 總理逝世八週年紀念及植樹典禮。屆時到會者除本館周館長率領全體職員及民衆學校學生，共百餘人參加外，有公安局長尤開運，各分局長及消防隊長張學禮，商會主席彭琢如，黨部委員夏育齋，以及各學校各團體代表等六百餘人，在本館遊樂廳，舉行開會儀式。由黨部委員夏育齋主席，許家振紀錄，水澤柯司儀。首由主席報告總理事略及植樹之意義，次由本館周館長講演植樹之利益與方法，推廣主任講演樹苗與地質的關係，繼由公安局尤局長講應如何保護樹苗，商會主席彭琢如講造林與國富民生的關係，末由農會委員李凌霄講過去蚌埠的植樹節及今後的希望。遂由水澤柯領導全體呼口號後，即散發造林運動特刊，及造林運動告同胞書，並報告植樹地點，及各團體領取樹苗辦法，仍由水澤柯率領到會者，至林場植樹。

(七)植樹情形

本館應植之樹一百五十株，於三月十日，即由周館長率領全體職員植畢。故十二日所植之樹，僅爲消防隊體操場，公共體育場及蚌山公園等處。各團體代表及到會民衆，

每人植樹一株，其餘樹苗，則由消防隊隊士栽植之。計參加植樹之團體及人數如次：

本館全體職員及勤務

十五人

本館附設中心民衆學校

九十五人

省立第七中等職業學校

六人

省立第二鄉村師範

三人

私立江淮中學

五人

私立三民公學

十人

鳳陽公立完全小學

十人

私立勤民完全小學

六人

私立育德女校

三人

私立育秀女校

三人

鳳陽縣立第三小學

三人

蚌埠公安局

五人

蚌埠公安局消防隊

十人

直屬蚌埠區黨部

三人

民衆教育月刊

一年來的本館

蚌埠區農會

三人

蚌埠商會

五人

長淮水上公安局

十人

蚌山公園建築委員會

二人

皖北日報社

三人

皖北時報館

三人

大淮報館

三人

扶輪小學

五人

鐵路職工學校

五人

私立淮南小學

五人

私立成德完全小學

五人

以上二十四個團體，參加植樹者，共有二百餘人，又有本館附近商民及蚌山附近居民參加者，約四百人，頗極一時之盛。

六，第一屆民衆象棋競賽

(一) 籌備

在籌備期中，有下列各點可以記述者：

甲 宣傳工作

宣傳方面有下列各種：（一）除在本埠之皖北日報，皖北時報，大淮報，及本館出版之壁報上常常披露消息外，復利用廣告畫通告民衆，目的是使民衆知道下象棋的意義和重要性。

乙 登記工作

自二月十六日起，開始報告，至二十日截止，計參加比賽之民衆有四十人。茲將報名表及報名者之履歷列後。

姓名	年齡	性別	籍貫	職業	通訊處
施齊林	十七	男	定遠	學	芝蔴巷十五號
趙俊甫	廿三	男	本埠	商	中正街興盛號
張興年	廿五	男	同	同	華利街二十一號
王玉萬	廿四	男	同	同	華聖街八十三號
李廣仁	二十	男	同	同	永興公司
熊正誼	十六	男	同	學	正平街二十一號

郁筱波	廿四	男	同	同	華大街十二號
葛靜生	廿六	男	懷遠	商	張協成號
黎傳孚	廿七	男	定遠	學	經三路二百十八號
姚英甫	廿六	男	本埠	商	太平街太安里十號
薄印侯	廿八	同	河北	工	車站南新馬路十一號
趙開鴻	十八	同	懷遠	學	中山街南三號
劉金湘	廿四	同	同	商	華聖街義興號
張禮敬	十三	同	鎮江	學	華豐街二十號
李祝三	卅八	同	宿縣	警	公安第二分局
盧孝臣	卅六	同	懷遠	醫	大馬路平心醫院
馬少臣	廿四	同	本埠	商	汽車公會
穆祝九	廿四	同	同	同	穆家樓四十八號
張滋泉	廿五	同	江蘇	政	鹽務收稅處
田祖培	廿六	同	浙江	同	同上
金澹明	廿二	同	同	同	同上

畢壽民	三十	同	本埠	商	華豐里二十四號
郭炳南	三十	同	同	同	華昌南巷七號
呂少軒	卅八	同	同	同	正平街九號
楊虎臣	十八	同	同	學	中西街三民里十四號
羅顯	十八	同	同	學	民安里四號
張玉寶	廿四	同	鳳陽	商	華利街六號
孫爲政	廿一	同	本埠	商	交通巷二十六號
朱雅子	卅四	同	壽州	學	大馬路民安醫院西邊
朱美亭	六五	同	南塘	同	同上
崔緒傳	廿八	同	本埠	商	太平里十號
郭樂山	廿六	同	廣東	同	華盛街六十號
秦仲華	四十	同	本埠	醫	積厚里十三號
朱章門	十五	同	同	學	龍園
華長三	四四	同	同	商	中興公司
吳軼凡	三十	同	壽州	學	車站南花園里十九號

劉君達	二十	同	同	興隆輪業公司
陳平三	廿二	同	懷遠商	華聖街三聖和號
常安	十五	同	同	大馬路民安里四號
常甯	十三	同	同	同上

丙 聘請評判員及職員

象棋比賽之評判員，非對於象棋深有研究者，不足以當之，經本館遊藝部多方調查，始將蚌埠象棋名手偵知。遂於二月十九日備函聘請。計有馬錫九，陳紹棠，蕭世楨，劉裕如，蔣君俠，蔣秀挹，陸宗器，許家振等八人。又聘水澤柯爲總幹事，金典章鄭樹初吳甲南三人爲紀錄員。二十二日召集評判員開會討論評判事宜。

丁 分組及編號

本屆參加競賽者，既有四十人之多，非分組，則不便比賽。二月二十二日爰將四十人分成四組，均由本館遊藝部代爲抽籤分配之。計第一組者有：(一)楊虎臣，(二)盧孝臣，(三)薄印侯，(四)趙俊甫，(五)孫爲政，(六)郁筱波，(七)羅繼明，(八)田祖培，(九)張興年，(十)吳軼凡。第二組者有：(一)郭樂山，(二)施濟林，(三)劉君達，(四)金澹如，(五)畢壽民，(六)常甯，(七)崔緒傳，(八)熊正誼，(九)陳平三，(十)張玉寶

。第三組者有：(一)姚英甫，(二)趙開鴻，(三)劉金湘，(四)黎傳孚，(五)秦仲華(六)朱美亭，(七)張禮敬，(八)呂少軒，(九)朱雅子，(十)穆祝九。第四組者有：(一)李廣仁，(二)王玉華，(三)李祝三，(四)華畏之，(五)馬少臣，(六)常安，(七)郭炳楠，(八)張滋泉，(九)朱章門。(十)葛靜生、

(二)比賽

原定比賽日期，共分三天，第一天預賽，第二天複賽，第三天決賽，但因決賽之後，繼以循環賽，時間不夠，遂將循環賽改至第四日舉行。茲將四日中比賽之情形，分誌於後。

(一)第一天預賽 時至二月二十四日上午九時，各與賽員，均以登場，評判員八人亦皆出席觀戰四百餘人，將遊樂所擠得滿滿。首由周館長報告比賽之意義，繼由水澤柯點名，評判員蔣秀挹宣告比賽規則。即分四組開始比賽。各與賽員，個個如臨大敵，小心應戰，評判員均能嚴加觀察，其負責之態度，實令人敬佩！尤其難得者，即觀衆四百餘人，無一發言，故自開始比賽時至下午五時許，全場靜肅，秩序井然。茲將預賽結果列表於後。

第一組

第二組

楊虎臣

(楊虎臣)

盧孝臣

薄印侯

(薄印侯)

趙俊甫

孫爲政

(孫爲政)

郁波

羅繼明

(田祖培)

田祖培

張興年

(張興年)

吳軼凡

第三組

姚英甫

(趙開鴻)

趙開鴻

郭樂山

施齊林

劉君達

(金澹如)

金澹如

畢壽民

(畢壽民)

常寧

崔緒傳

(崔緒傳)

熊正誼

陳平三

(陳平三)

張玉寶

第四組

李廣仁

(王玉華)

王玉華

劉金湘

(劉金湘)

黎傳孚

李祝三
(李祝三)

華畏三

(華畏三)

秦仲華

(朱美亭)

馬少臣

(馬少臣)

朱美亭

常安

張禮敬

(呂少軒)

郭煩楠

(張滋泉)

呂少軒

張滋泉

朱雅子

(穆祝九)

朱章門

(二人均棄權)

穆祝九

葛靜生

(二)第二天復賽 預賽結果，取得複賽權者共二十人，分三組舉行。第一組評判員為蕭世楨，劉裕如，第二組評判員為陸宗器，許家振，第三組評判員蔣秀挹，馬錫九。場參觀者，較第一日更為擁擠，然秩序方面，仍能靜肅。惟今日之各比賽員，棋藝到有驚人之處，對於佈陣攻守諸法，使觀戰者莫不點頭稱贊。茲將複賽結果，列表於後。

第一組

第二組

第三組

陳平三

楊虎臣

畢壽民

(陳平三)

(楊虎臣)

(朱美亭)

呂少軒

郭樂山

朱美亭

穆祝九

馬少臣

田祖培

(趙開鴻)

(馬少臣)

(田祖培)

趙開鴻

孫爲政

李祝三

金澹如

薄印侯

張滋泉

(金澹如)

(薄印侯)

(張滋泉)

華畏三

王玉華

張興年

崔緒傳

(崔緒傳)

劉金湘

(三) 第三日決賽

複賽結果，取得決賽權者，共十人，分兩組比賽。第一組評判員馬錫九，劉裕如，第二組評判員陳紹棠，蔣君俠。參觀人約五百人，環立靜觀，亦如前兩日。惟至決賽時之比賽員的棋藝，益見精彩。有先攻而後守者，有先守而後攻者。有轉危爲安者，有轉勝爲敗者，均由一念之差，一着之舉也。茲將其出奇制勝，或棋藝超羣者前五名，列表於後。

第一組

陳平三

(陳平三)

朱美亭

楊虎臣

(金澹如)

金澹如

崔緒傳

(張滋泉)

張滋泉

第二組

趙開鴻

(薄印侯)

薄印侯

田祖培

(田祖培)

馬少臣

(四)第四天循環賽 決賽結果，取得前五名者，為陳平三，金澹如，張滋泉，薄印侯，田祖培等五人。採用純循環賽制，每人須比賽四次，共計二十盤。經過激烈輪流戰爭之後，計連勝四次者張滋泉，榮獲冠軍，連勝三次者金澹如，得亞軍，陳平三第三名，田祖培第四名，薄印侯第五名。

(三)給獎

給獎日期，原定於二月二十六日比賽完結時，當場給獎。嗣以循環賽不能結束，遂改至三月二日下午一時舉行給獎典禮。

民衆教育月刊

一年來的本館

給獎人原請定公安局長尤開運擔任，屆時尤氏忽以要公他往，遂由本館周館長承其乏。開會時，領獎人及觀禮之民衆，計共約三百餘人，而各項獎品均分別陳列於獎品檯上。首由水澤柯領導舉行給獎典禮，並報告比賽經過，次由周德之先生汪自成先生，盛止功先生，及評判員陸蓋先生，均有極誠懇之講演。末由周館長給獎。

七，第一屆民衆毬子比賽

(一)籌備

自三月二十二日起，即開始籌備，一面製印各項表格及徵求獎品，一面從事宣傳，二十四日遂開始報名。至三月三十一日報名截止，計參加者九十四人，茲將參加者姓名及評判員名單列後：

普通賽男子組

號別	姓名	號別	姓名	號別	姓名
1	呂鍾厚	2	楊德發	3	許慶邦
4	路占魁	5	宋長慶	6	衛朝華
7	李萬青	8	羅繼明	9	蘇成章
10	吳立興	11	孫開勳	12	王有太

55 52 49 46 43 40 37 34 31 28 25 22 19 16 13

民衆教育月刊

陳盤泉 張蘭芬 徐家寶 李云江 陳峻嶺 黃玉書 王傑 李孝貞 陳洪年 李介林 陳守先 張華昌 黃奎武 劉建振 宋向書

一年來的本館

56 53 50 47 44 41 38 35 32 29 26 23 20 17 14

程芝眉 王耀華 李省吾 楊虎臣 趙建新 唐永舜 陳鐸 常甯 趙俊甫 胡萃賢 謝兆麟 符俊林 薛順廷 陸步雲 潘士倫

一五一

57 54 51 48 45 42 39 36 33 30 27 24 21 18 15

童明正 馮志剛 馬民賞 李鳳云 孫福儀 王峻珊 蔣忠德 林家聲 楊學勤 張學濟 楊德潤 楊學勤 徐穆昭 劉華封 金鴻年

特別賽男子組

號別	姓名
56	程芝眉
51	馬民起
47	楊虎臣
44	趙建新
40	黃玉書
36	林家聲
30	張學淵
24	楊學勤
20	薛順廷
17	陸步云
11	孫開勳
5	宋長慶
1	呂鍾厚

號別	姓名
57	童明正
54	馮志剛
48	李鳳云
45	孫福儀
41	唐永舜
37	王傑
32	趙俊甫
27	楊德潤
21	徐穆昭
18	劉華封
12	王有太
7	李萬青
2	楊德發

號別	姓名
55	陳盤泉
50	李省吾
46	李云江
43	王峻珊
38	陳鐸
34	李孝貞
29	胡萃賢
22	張華昌
19	黃奎武
16	劉建振
10	吳立興
4	路占魁

特別表演男子組

號別 姓名

號別

姓名

號別

姓名

1 呂鍾厚

2

楊德發

4

路占魁

11 孫開勳

12

王有太

18

劉華封

27 楊德潤

30

張學淵

37

王傑

50 李省吾

56

程芝眉

普通賽女子組

號別 姓名

號別

姓名

號別

姓名

1 高學英

2

宋秀英

3

嚴玉英

4 閻秀英

5

張樹芳

6

張玉林

7 王紅英

8

李萃英

9

汪素琴

10 于心樂

11

邊家英

12

唐禮貞

13 劉順貞

14

李秀英

15

陳業英

16 王蘊如

17

李萃英

18

張素貞

19 王錦華

20

何文珍

21

郭文字

37 34 31 28 25 22

特別賽女子組

號別

姓名

朱秀珍 張婉如 沈慧如 朱秀英 嚴玉英 孫淑賢

35 32 29 26 23

號別

姓名

張學吟 方貴英 汪利珍 楊鏡如 張孟英

36 33 30 27 24

號別

姓名

孫俊巖 張淑英 王坤雨 楊桂珍 孫步芳

32 28 5

特別表演女子組

號別

姓名

方貴英 張孟英 張樹芳

33 27 11

號別

姓名

張淑英 楊桂珍 邊家英

30 14

號別

姓名

王坤雨 李萃芳

14 4

號別

姓名

李秀英 閻秀英

18 10

號別

姓名

張素貞 于心樂

40 12

號別

姓名

何文珍 唐禮貞

28

朱秀英

36 孫俊嶺

34

張婉如

37 朱秀珍

35

張學吟

評判員名單

耿伯威

馮胤伯

張尙志

龔一微

楊賢浩

王浩然

(二)比賽

四月六日上午九時，在本館遊樂廳舉行比賽計到男子組五十七人，女子組三十七人。評判員到有耿伯威，馮胤伯，張尙志，龔一微，楊賢浩，王浩然等六人。各界民衆前來參觀者四百餘人。共分男女兩部同時舉行比賽。首由水澤柯點名，並報告比賽規則，旋即開始比賽。計男子有普通賽特別賽，及特別表演三種，女子組有普通賽及特別表演兩種。各與賽員，莫不竭全力以爭優勝，會場秩序，亦至有條不紊，興趣極其濃厚。茲將比賽結果錄後：

普通賽男子組

名次

姓名

成績

績

第一名 王傑

二百四十五盤

第二名 路占魁

二百盤

第三名 黃奎武

一百二十盤

第四名 呂鍾厚

八十一盤

第五名 李云江

六十盤

第六名 孫開勳

五十一盤

特別賽男子組

名次 姓名

成

績

第一名 楊德發

四十跳

第二名 王有泰

二十八跳

第三名 童明正

二十七跳

第三名 呂鍾厚

二十七跳

特別表演男子組

名次 姓名

成

績

第一名 楊德潤

三十二種

第二名	路占魁	三十二種
第三名	李省吾	三十種
第三名	劉華封	二十九種

普通賽女子組

名次	姓名	成績
第一次	朱秀英	四十八盤
第二次	張學吟	四十六盤
第三次	何文珍	四十四盤
第三次	張婉如	四十四盤

特別表演女子組

名次	姓名	成績
第一名	張婉如	十七種
第二名	何文珍	十種
第三名	張學吟	七種

(三)給獎

績

績

給獎典禮，原定於四月十日舉行。嗣因全省教育成績展覽遂改至二十三日下午三時，在遊樂廳給獎。關於給獎者，已請定蚌埠軍警督察處處長王開楨擔任，屆時王氏以要公未能出席，遂由三十七團團黨部幹事向與邦代表給獎。各界前往觀禮者六百餘人。館長周德之先生因鳳陽區運動會事晉省，由水澤柯先生擔任主席。行禮如儀後，即報告毬子比賽之意義，及錄取優勝者名單，嗣由向興邦同志，對於民衆健康之重要，頗多發揮，對於得獎及落選者，亦竭誠鼓勵，聽者無不動容。繼則給獎，給獎時，全場掌聲如雷，羣皆歡躍。末由主席致謝，禮畢由化裝講演團所排演之「父親」獨幕劇，激勵民衆抗日救國含意深刻動人，至四時許方散會。

八，第一屆民衆萬米賽跑

(一)籌備

自五月二十二日起，開始籌備，擬定辦法，從事宣傳，至三十一日截止，計報名參加者十五人。茲將與賽員錄後：

姓名	年 齡	籍貫	職業	符 號	通 訊 處
孫爲政	二十一	懷遠	商	一號	大馬路復盛昌店
路家國	二十五	同上	警	二號	消防隊

李登科	二十二	同上	同上	同上	三號	同上
郝勝銀	二十五	同上	同上	同上	四號	同上
蘇保有	二十三	同上	同上	同上	五號	同上
黃炎	二十	浙江	軍	六號	東三營房	
李大海	十八	渦陽	學	七號	省立第七職業中學	
童冠儒	二十	鳳陽	學	八號	省立第二鄉村師範	
彭樹勳	二十	懷遠	學	九號	全上	
陳超斌	二十	蒙城	學	十號	全上	
江長闊	十九	鳳台	學	十一號	全上	
韓文德	二十四	同上	警	十二號	第二分局	
常家榮	二十	懷遠	同	十三號	全上	
李萬春	二十八	同上	同	十四號	同上	
江虎臣	二十	宿縣	同	十五號	同上	

萬米賽辦法

聘請職員

民衆教育月刊

一年來的本館

六月一日，即聘定裁判員及職員如左：

總裁判 耿伯威

發令員 耿伯威兼

紀錄兼檢錄 水澤柯

裁判員 王雪沱 王浩然 龔一微 伍廉侯 盛止功 楊賢浩 席霖雲

記時員 馮胤伯

檢察員 鄭樹初 金典章 吳甲南 霍光明

接洽場地

因爲蚌埠無適宜運動場，新闢之運動場僅有二百米跑道，於運動員及運動成績，均不無防礙，故非借用其他廣大之場所不可，六月一日，特派水君澤柯持函赴航空站，接洽飛機場爲臨時跑道。六月三日，即用石灰劃好四百米跑道，以待應用。

(二)賽跑

六月四日晨六時，各與賽員均已齊集本館，六時半由水君澤柯點名，各裁判員亦於此時到齊，七時即整隊出發至飛機場。七時半第二次點名，由總裁判耿伯威，宣佈規則，各裁判員及檢察員均準備安定，號炮一響，各與賽員，即蜂擁前進，爭先恐後，參觀

者四百餘人，掌聲不絕。路家國隻身猛進，至二十四圈時，已超過一圈半，榮獲冠軍，自意中事也。成績爲四十二分三十八秒五分之二。第二名童冠儒，第三名韓文德，第四名彭樹勳，第五名常家榮，特獎黃炎。

(三) 給獎

競賽結果，即通知各優勝者，於當日午後四時來館領獎，並請公安局長尤開運擔任給獎。因全省紀錄爲四十分零三十七秒，而第一名所跑的成績，相差約二分，故徐軍長大銀盾之錦標，特爲保留，以待第二次有打破是項紀錄者贈之。計將獎品名單列後：第一名得蚌埠公安局尤局長銀盾一座，第二名得長淮水上公安局蔣局長綢旗一面，第三名得教育廳朱廳長綢旗一面，第四第五兩名各得周德之先生台鐘一座，特別獎得蚌埠區黨部綢旗一面。

九，鳳陽區運動會

(一) 籌備

健全的精神，寓於健全的身體；這就是說，有了健全的身體以後，方才有健全的精神！有了健全的身體和健全的精神！方才足以擔負重大的責任，從事繁雜的工作，成就偉大的事業！本館雖沒有體育部的設立，然而日常對於民衆體育的宣傳提倡，舉行推廣

，無不盡心盡力！半年以來，蚌埠民衆已由注意體育，進而愛好運動了！

安徽省舉行分區運動會，這是第一次，鳳陽區舉行運動會，也是第一次！在第一次舉行運動會，一切都應審慎；因為我們覺得第一次運動會留給民衆的印象，很足以影響運動會的前途。四月十一日，奉到廳令，指定本館爲鳳陽區運動會主辦機關，本館以茲事體大，責任頗重，當即分別函請本區內各中等學校，推派負責代表一人，前來討論，共策進行。那知道第一次的籌備會讀，以天雨致各校代表不能齊到，改開談話會，故無結果。復以時間迫切，一切急待籌備，召集各校會議，至爲不易，比卽召集本館館務會議，決議由本館單獨負責主辦，無須組織籌備委員會，而強人所難，自四月二十起，卽設立安徽省鳳陽區運動會辦事處，本館同人，均於日常工作之餘，辦理此項事務，其最使同人感覺萬分困難者有三：（一）蚌埠沒有公共運動場，而各校亦無運動場可借；（二）本館沒有體育部，缺乏運動設備，（三）此次分區運動會，沒有一點經費。卒以同人具有決心和毅力，抱犧牲和奮鬥的精神，本着日常實施民衆教育「以最少的金錢，收最大的功效」的主張，居然達到我們的目的，使運動會得到美滿的結果！雖然，本館同人，爲此犧牲了句日的時間，三百餘元的金錢和無限的心血，然而能夠獲得這樣良好的代價，也還可以自慰而慰人！惟虧空的三百餘元，已呈廳請示當經指令自行設法彌補。然而館

裏的經濟是百般奇窘，只好把蔣鼎文軍長撥給罰款二百元，以作彌補之用，並呈報教育廳備案。

在籌備時期，我們努力下列各種工作：

- 一，運動會辦事處的組織
- 二，運動會辦事處職員之分配
- 三，運動會大會職員一覽表之聘請
- 四，運動場之接洽
- 五，運動場之開闢
- 六，運動場之佈置
- 七，運動器具及物品之購置
- 八，運動場之分設
- 九，運動會規約及應用表式之編製
- 一〇，參加學校領隊員及運動人數之統計
- 一一，運動員姓名號數之編排
- 一二，運動員參加運動項目之調查

一三，運動會運動節目之排定

一四，運動會招待之一般

一五，運動會之宣傳

一六，獎品之徵求及陳列分配

(二)開幕

鳳陽區運動會本定於五月十四日舉行開幕典禮，但因十三日大雨終日，致運動場上泥濘不堪，遂延至十五日上午八時舉行，是日之晨，雖無淫雨施威，但仍陰雲四佈，有繼續惡作劇之危象。八時前，各校運動員已在運動場上勵兵秣馬，摩拳擦掌，作躍躍欲試之動作。絕不因風雨之來，而減少其興趣，民衆之來參加盛會者，大有山陰道上，途爲之塞之概。時間在一分一秒的過去，不一刻已宣告八時矣。於是，此莊嚴盛大開幕典禮，遂於數萬餘觀衆之前，舉行開幕矣！

司令台前，爲省立五中，三女中，八中，七職，二鄉師，江淮，淮西等七校及民衆組運動員百三十餘人，台之兩旁爲來賓。正式開幕之號聲一起，廣大場上，萬頭鑽動，但寂然無聲。繼而軍樂聲起，各職員即集合司令台上，主席爲周德之，紀錄盛止功，司儀金典章，繼而升旗，鳴炮，開會如儀。略謂「本會原爲朱教廳長的會長，但因其事忙

，未克分身，前來參加，乃電令兄弟代表。此次盛大之運動會，在皖北尙屬創舉，故此
次運動精神之好壞，實足影響將來，所以希望諸位運動員，不要僅僅爲奪標，尤宜注意
運動道德，諸位運動員共勉之。」次爲名譽會長吳績成，李受祺，向興邦代表王團長講
演，語多勉勵運動員，努力競爭，爲我運動空氣沉悶之皖北，放一線光明，並宜保持運
動員之運動道德。次爲總裁判耿伯威訓詞，略謂：「中國體育落後，所以有東亞病夫之
稱，今要洗刷此種恥辱，厥爲提倡運動，蓋運動爲練習身體，不二法門，是以又有運動
舉行。此次鳳陽區舉行運動會，亦卽此種意義。不過希望各參加運動諸君，勿以錦標爲
目的，不過獎勵諸君練習而已。又今日因天雨未乾，除田賽仍在此處舉行外，徑賽改在
教育館前馬路上舉行，盼各運動員注意。最後，盼望裁判員諸君，個個去抱良心去裁判
，勿以一己之心，去偏護任何人。」繼乃全體職員及運動員由軍樂隊前導，次爲本會職
員，繼爲淮西中學女子部，三女中，省立五中，七職，二鄉師，省立八中，江淮中學，
民衆組運動員，繞場一週。會場的西南兩面，都築有一丈多高的石柵，十分堅固，東面
與四師陣亡將士公墓爲鄰，北面爲蚌山，山勢傾斜，而分高下，乃一天然的看台，無論
觀衆如何擁擠，決不影響秩序的維持。繞場一週畢，復齊集司令台前攝影，以留紀念。
適時候已經十點多鐘了。比由報告員報告各項競賽，依照秩序單開始。

新開運動場的跑道太鬆，經雨泥滯，不便舉行徑賽，因將各項徑賽節目，臨時改至本館門前大馬路上舉行。該馬路亦是新築，頗爲適用。故可名曰馬路徑賽。兩旁由軍警維持，秩序極佳，這亦可以說運動會中別具風致的創舉，尤饒興趣！

凡是參加各項的運動員，無不精神百倍，努力表現其優良成績，對於裁判，絕對遵守，自朝至夕，未聞怨語，是亦可以表示運動家的風度，使我們欽佩，爲大會增光不少！

大會職員，一共四十餘人，無不抖擻精神，冒雨辦事，大有不知勞苦爲何物，縱使衣衫盡溼，饑腸轆轤，猶覺津津有味；結果的圓滿，自在吾人意料中。

此次各界所贈的獎品，不下一百餘件，真可謂琳琅滿目，美不勝收。茲爲供大衆觀光起見，特將各項獎品，分門別類，陳列於獎品台上。其中以銀盾爲最多，綢旗次之，鏡框又次之，五光十色，鮮豔奪目，亦足見各界人士銳意提倡運動之一般！

是日各項運動成績，有打破全省紀錄的，有打破華中紀錄的，各報記者，相率採訪優勝運動員小史，各攝影者，爭攝他們的芳容，至下午五時半，始宣告停止。

十六十七兩日，雖天時雨時晴，各項運動，依然照常舉行。惟節目秩序，臨時稍有變更，至於觀衆之擁擠，勝於第一日，誠蚌埠空前未有之盛舉。至其詳細情形，分別記

載於每日出版的運動會特刊。

(三) 給獎

十七日下午，鳳陽區運動會便在雨息風停裏滿意地閉幕了，蚌埠的民衆，對於這運動會的瘋狂的狀態，亦便休止了下來；但是每個人的心裏，還嫌這三天的會期太短，深以為遺憾，無論嫌會期太短也好，太長也好，大會總是已經閉幕了。十八日早晨，天氣晴朗，給獎典禮，就在本館遊樂廳舉行，自然優勝的運動員是格外的高興，他們還沒有到開會時間，便滿面笑容的坐在遊樂廳的座位上了，等待着那光榮的勝利品到自己的手裏，時間在不停的一分一秒的過去，終於到了九點鐘了。在鈴聲振耳聲中，我們這給獎典禮的盛會隆重的開始。在事前，我們請了卅七團王團長夫人莫碧雲女士擔任給獎。由周德之館長陪着她在萬衆鼓掌聲中上台。於是，紀錄盛武功與司儀金典章亦相繼的上了台，莫女士見了那琳琅滿目的獎品，只是像優勝的運動員一樣的笑，她是覺得萬分的高興，行禮如儀後，主席周德之報告了，他說：「今天是給獎典禮的一天，因為正會長朱教廳長沒有到，所以還是兄弟代表。這次運動會能夠得到優良的成績，那全是諸位運動員與大會職員的力量，雖則在風風雨雨之中舉行。再有幾點覺到非常的抱歉，第一因經費的關係，不免設備方面有很多的缺點，第二因人手過少，招待不能週到，第三各裁

判員精神方面之損失很多，而沒有什麼酬報，第四獎品方面因支配不易，致不能十分得當。凡此種種都覺得美中不足，而盼望諸君的能予以特別的原諒！」接着便是王開楨團長代表向興邦以及名譽會長王雪樾與吳績成的演講，他們語語，都是非常中肯的鼓勵着運動員，與我們知識份子是有提倡體育的使命去勸勉學生，最後，乃由莫碧雲女士及耿伯威的演講。演講完畢，舉行給獎。一時大禮堂裏的鼓掌聲，好像山崩地裂一樣的震鳴，又好像是受到革命的狂潮一樣似的使每個人的心都在興奮，愉快地震動，歡樂地好像開放了的一樣。莫女士忙煞來，送了一個又來一個，送了一個又來一個，足足地忙了有兩個鐘點。送到最後一個，乃是莫女士自己送給本辦事處的獎品，是一面綢令旗，上書「奮關」兩字，由周德之前去受領。莫女士還頌揚勉勵一番！我們給獎典禮便在萬衆歡騰雀躍之中閉幕了。

(四) 結論

這一次的鳳陽區運動會，在皖北蚌埠，可謂破天荒的創舉！雖然天公不作美，時刻下雨，使我們衣衫盡溼，滿身泥濘；然而我們大家的精神，無論是運動員，大會職員，以及觀衆，個個都集中各項運動的舉行，結果十分美滿！論運動成績，打破華中紀錄者，有鐵餅 跳高，三級跳，女子跳遠，打破全省紀錄者，有撐竿跳等，較其他各區運動

成績或許還要出色一點，假如天不下雨，敢保還有驚人的運動成績表現！誰云皖北沒有運動人才？只怕埋沒了不少吧！這一次運動大會所昭示我們的，就是一個鐵證！

蚌埠的民衆得了不少的見識，日來道聽途說，都覺得運動會時間太短促，最好延長三五天！一般兒童；不時集在運動場上，模彷彿那運動賽跑的姿態，一樣由人發令，一樣跑到終點，一樣分組，一樣救護，一樣大聲報告名次。這是什麼？這是大會賜給蚌埠深刻的印象。影響民衆生活的一般！還有幾位熱心體育的朋友對我說：我們萬萬想不到運動會的魔力有這樣大，能夠使大家閨秀，八十老翁，拖泥帶水，廢寢忘餐，瞪眼望着賽跑跳遠，一若身臨其境，趣味橫生；事前如果料想到民氣對於體育有這樣熱狂，我們還可充分的準備一下，使大會再延長幾天！這雖是事後的言論，然而我想第二次運動會舉行時，必能得到社會上強大的助力，辦事上一定可以減去不少的困難！

這次因爲天雨的關係，短距離在馬路上跑，長距離在爛泥坑的飛機場跑，以致徑賽的良好成績不成充分表現，這是我們第一件抱憾的事。第二件事，就是這次運動會的會場，計有馬路飛機場和新闢的臨時運動場三處，首尾相距有三里之遙，運動員與大會職員，均感覺得非常痛苦。這是我們最大的抱憾。也是我們所得的教訓，我們要以過去的教訓作努力的對象，且爲皖北的民衆體育前途設想，也應該羣策羣力計劃設法，開關一

所合法晴雨兩用的運動場。

本館同人，是以事業爲前提的，縱使任勞任怨，沒有半點怨恨！這一次所受的勞苦，爲吾人平生第一遭；可是個個都覺得無上的愉快！本館所受經濟的虧累，還不知如何彌補呢？一切詳細賬目，亦已公佈，以便徵信社會人士，藉表我們的清白！

六 本部與各部聯絡之工作

(一)第一次民衆同樂會，應環境的需要，謀打破過去沉寂的教育空氣，寓教育於娛樂計，經第一次館務會議議決交本部與推廣事務各部會辦。

自八月二十五日即開始籌備，除宣傳與佈置由推廣事務兩部負責外，關於一切遊藝節目，概由本部負責辦理。計參加節目者，有民衆之絲竹合奏。勸民小學之却爾斯登，落花流水，國術。完全小學之蝴蝶姑娘，仙人舞，小孩與花。育秀女校之賣花詞。育德女校之因爲你。公安局消防隊之國術。聯誼社之法門寺。本部排演者，有小白龍話劇，餘爲本館同人之口琴合奏與化裝演講等節目，於九月二十日下午七時，蚌埠空前之大遊藝會，遂宣告開幕，觀者達數百人。

(二)化裝講演

推廣部所主辦之星期民衆講座，因皖北教育之落後，聽衆之知識程度參差，以講者

之陳義及語音種種關係，頗難收效。本部遂協同推廣部改變辦法，以新穎之材料，編成雙簧，滑稽，短劇，插入教育之意義，作為化裝講演。於是每次舉行星期民衆講座時，遊樂應輒行擁擠。現已舉行四十二次。

(三)編撰刊物

本部對於刊物之編撰，有民教月刊，民衆與教育，民衆週刊數種。民教月刊現已出版至第四期，民衆與教育，每星期一在皖北日報副刊出版，現已出版至第三十三期，民衆週刊，每逢星期四在皖北日報副刊發表，現已出版至第三十五期。

戴季陶先生說：

中國的教育分五種：(一)父教，(二)母教，(三)師教，(四)友教，(五)社會教育。父教乃失之過嚴，母教則多溺愛，師教每自以為尊嚴，道貌昂然，取教多羣居終日，言不及義，社會教育則在中國，絕無僅有。實則父教應重監督，母教應重保育，師教應重指導，友教應重切磋，社會教育應重努力互助。

民衆教育月刊 一年來的本館

識字十二好

(轉錄教育部公報專載)

- | | |
|---------------|---------------|
| 識字好識字好識一字生生活保 | 識字好識字好識字書內至有寶 |
| 識字好識字好識字衣食能夠靠 | 識字好識字好識字疾病能自療 |
| 識字好識字好識字鄉里風俗好 | 識字好識字好識字村政辦得到 |
| 識字好識字好識字能看白話報 | 識字好識字好識字事理都明曉 |
| 識字好識字好識字荒年也能飽 | 識字好識字好識字速上民衆校 |
| 識字好識字好識字分文錢不要 | 識字好識字好識字便宜有多少 |

三一年來的圖書館部三

引言

凡辦理一件事，先須擬一適宜的計劃，以資遵守。這種計劃，一方須顧及理想，一方須顧及事實。若全憑理想，而不顧及事實，必不易實現其理想。若全憑事實，不顧理想，必不能促進事實之實現。二者兼籌並顧，始得有美滿結果。所謂理想，是預計達到將來做成之一種標準。所謂事實，是根據人力，財力及一切環境而言。準此，則本圖書部事業也不能外此通則。本部前擬計劃，曾陸續登入本館月刊，諒閱覽者，已悉其中情形。一年以來，有若干計劃限于人力財力，時間，環境，雖不能一一實現，然努力前趨，逐步推進，減少困難總期優良的理想，能成爲美滿的事實，此可告慰於吾皖民衆的。謹將本部一年來進行的事實，扼要率直地陳述於後，一面藉以檢討已往工作之成效，一面作推進未來工作之張本。

(一) 佈置及整理

本部接收伊始，所有圖書，凌亂不堪，其登記分類，編目等事，眉目既不清，且又殘缺不完，非重新整理不可，而閱書室佈置欠整，毫未注意教育化及藝術化，桌椅高低

，又不合式，非特外觀不美，亦於衛生有妨。故首先工作，在將圖書登記分類清晰，每書之書識，書簽，一一爲之具備，閱書閱報兩室中之佈置，則選擇富有革命化，藝術化具有高尚教育意義之掛圖，如愛國掛圖，衛生掛圖，歷史掛圖，國恥地圖，格言掛圖輪流張掛，使閱覽民衆，得潛移默化於有意與無意之間，養成愛國愛羣愛己之觀念。而桌椅橙之高低及排列，無不細心佈置，以合坐位之安適。

(二)圖書之登記分類及編目。圖書之書籤書識二事，費了一月之久，方告成功，繼此工作，則爲登記分類與編目。登記表式，係依教部所製定者，其分類法，則採美國杜威之十進分類法，參用戰國四部之舊法，以仍其故有習慣。如周禮原屬經類，然論其內容則屬政治。孫吳兵法原屬子書，歸哲學部，然其性質亦爲社會科之軍事學，諸如此類，皆採我國固有之習慣以歸類，以免割裂不齊之弊。

其中文圖書分類法，附表於左：

000 總類
010 圖書館學
020 目錄學
030 類書
040 叢書
 (諸家合刻)
050 叢書
 (諸家自著)
060 定期刊物
070 普通刊物
080 報章
090 善本圖書

100 經類
110 易書
120 詩禮
130 春秋
140 論語
150 孟子
160 孝經
170 子學
180 孝經
190 小學

600	社會科學類	400	宗教類	200	史地類
610	統計	410	比較宗教	210	世界史
620	社會	420	道教	220	中國史
630	政治	430	佛教	230	傳記
640	經濟	440	耶穌教	240	世界地理
650	法制	450	天主教	250	中國地理
660	行政	460	猶太教	260	遊記
670	教育	470	回教	270	輿圖
680	軍事	480	祆教	280	山脈系
690	會社	490	術數	290	水

700	自然科學類	500	文學類	300	哲學類
710	數學	510	總集	310	東方哲學
720	天文	520	別集	320	中國哲學
730	地質	530	尺牘	330	西洋哲學
740	物理	540	詞曲	340	哲學雜錄
750	化學	550	戲劇	350	玄學
760	生物學	560	小說	360	論理學
770	植物學	570	兒童讀物	370	心理學
780	動物學	580	雜錄	380	倫理學
790	人類學	590	各國文學	390	善書

五千四百五十一冊，至於雜誌，計選購交換兩種，共六十八種，合計新舊一千六百餘冊。

(四)圖書之管理及指導

本圖書館用開架閱書法；書架陳列之書籍，其類別有書籤標明，閱覽者欲取何書，即可自取，設有不知者，報告管理員，即代為檢出。此種方法，對於閱者，真可算便利極了。較之非開架式，不能自由取閱，而僅限於閱覽一種者，迥然不同，則閱者求知識之自由及加增閱讀興趣之效力極大，不言而喻。惟感覺困難者，書籍由其自由檢取，當然易致凌亂不齊，且書籍滿架，竟有不知所措手者，此種情形，端賴管理員之妥為指導，問其願閱何書，而指導閱書之深淺及入手辦法，書籍之凌亂不齊者，則為之整理齊一，而閱覽者之人品不齊，竟有私挾書籍以去者，故開架式管理書籍，實為一困難問題，故管理員須嚴密監督，不可放鬆一步，普通人之缺乏公德心，不能不預為之防。總之此種開架式，其利弊互見。閱覽之自由，及其效果，當然無可非議，惟書籍易亂易失，則應注意其管理矣。

(五)閱書人數之統計

閱書人數之統計，自本年二月起切實實行，算至八月止，共六個月，茲將每月統計

照錄於下：二月份農人十七，工人一一八，商人七九八，學九八三，政一九〇，軍二一五，其他一九三，共二千五百十四人。三月份農一三三，工二一七，商一三八六。學一一〇〇，政一八四，軍二〇九，其他一七九，共三千四百〇五人。四月份農一二四，工二一九，商一三四七，學九八〇，政九八，軍一六四，其他二一〇，共三千一百四十二人。五月份因辦理運動會停閱十日，人數減少，農一〇七，工二〇九，商九四七，學六四六，政九八，軍一六四，其他一一〇，共二千二百八十一人。六月份農三六四，工三七八，商一七〇〇，學一二二九，政一七三，軍二七七，其他一八七共四千三百〇九人。八月份因曬書，點書，停閱兩星期，又因天熱，人數驟減，兩星期計農五二，工六九，商五六三，學五七，政六八，軍八七，其他一二六。共計一千〇二十八人，半年總計閱覽人數共一萬六千六百七十九人，若以一年計當在三萬三千人以上，其中以商學兩界人爲最多，以農工爲最少，農工人最少之原因，或因職業無閱書機會，或因不識字之故，然則如何補救農工界之知識實最要之一問題。

(六)借書之手續及統計

向本館借書之手續有兩種：第一種閱書者繳保證金一元即可借書，每次以二冊爲限，借期爲兩星期，閱畢得換借欲閱之書，直至不欲借書，即可領回所繳之保證金。第二

種如成人閱書會員用店保或機關保證，即可借書者另有由本館職員介紹即可借書者，在一年經驗之中，第一第二兩種借書者，借則概須歸還，尙少不歸，惟由情面關係，介紹借書，間有逾期不歸，或竟永不歸還者，此則介紹人當負其咎的。統計一年借書，共計六千七百三十次。

(七)兒童閱書室之概況

成人與兒童之閱書，原在一室，既見人多擁擠，以及兒童之興趣，舉動，與成人迥然有別，似宜另闢兒童閱書室。於是於本年二月將閱報室改爲兒童閱書室，而報章則移至遊樂廳，以遊樂廳來往人多，閱報亦甚便，行之數月，又覺又有不利，因遊樂廳人多，報章易致損失，且閱報者亦嫌人聲不靜，於是八月後將閱報處併於兒童閱書室，中爲閱報台，旁爲兒童閱書桌，閱覽之便利，較前爲佳，因房舍之不充足，姑且此合併而已。至於兒童設備之書共計一千二百十六冊，每日閱覽約三十人左右，而星期日則超過數倍云。

(八)閱報室之概況

閱報室置備報章共十五種，有中央日報，時事新報，申報，新聞報，時報，大公報，上海報，社會日報，皖報，新皖鐸，國事快聞，安慶晚報，皖北日報，皖北時報，大

淮報等。閱覽人數每日平均約八十人，每月約二千四百人，每年約二萬八千人左右。其中以商學兩界爲最多。另在大街置有閱報處五所張貼京滬各報。

(九)巡迴文庫

本館爲推廣閱覽，增加知識起見，擬擇相當地址，設立巡迴文庫，再四思維以在學校附設較便，後商定本埠勤民小學完全小學兩處，遂於十月五日成立。由各該校另闢一閱覽室，每週由本館攜圖書更換一次。管理之責，亦由兩校擔任，所獲效果，也有可觀。日後擬輪流設於其他小學，以期普遍。

(十)閱書會之概況

有許多業餘之青年，常來館閱覽書籍，但缺乏互相討論琢磨之機會，則進往修業自不能充分地長進，如有一種共同研究之組織，遵規約以努力，則按步就班，互助共進，其受益必非淺鮮，於是二月間有閱書會之組織。會分爲二：以男子青年組織一成人閱書會，女子組織一婦女閱書會，每會會員名額各三十名，每日至少閱書二小時，每月至少閱百頁之書籍四冊，於開會時由抽籤法報告其閱書心得，並須擇要筆記。交圖書部主任批改，成人閱書會計開會八次，會員之成績大致均有可觀。有口才有進步者，有學識有進步者，有筆記有進步者，其中求學慾濃厚者，頗不乏人，若長此邁進不已，前途洵未

可限量。至婦女閱書會。計開會六次，其會員大都為本館中心民衆學校之學生。彼等實日受課僅半日，甚有餘暇以研究其他書籍。故為之組織一婦女閱書會，以為課外學習之助。其成績亦得相當成效。

(十一) 民衆論文比賽

本埠民衆，每日閱報閱書者頗多，然缺乏文字發表的機會，故論文比賽，實有提倡之必要。經本部擬訂章程，按期實行起來。此種方法，一面可催促民衆多閱書籍，充每知識，豐富思想，一面利用寫作之技能，使筆能達意，而與生活上有一有益的工具。遂於三月二十四宣佈簡章，其題目有二：(一)如何挽救國難？(二)如何救濟皖北農村？二題任作其一，交卷者計共二十四人。詳閱論文，力求公允，即請省立第七職學教員周龍光，省立二鄉師教員朱卓人開化國，江淮中學教員徐鳴亞共同評定甲乙，給以適當評語及應得分數，以定取捨，並照章取三名，第一名為鍾培棟得九十分，評語為「詞氣充沛，所見亦切竅要」。第二名為鍾培棟得八十分，評語為「所見甚是，筆亦流利可喜」第三名為俞仁修得七十分。評語為「詞氣尚屬雄壯」又以第四名徐家齊得六十八分與第三名相差不多，公決作為特獎。其評語為「通篇明順」。錄取者，由本館贈以獎品，第一名得曾文正公六種一部，第二名得論衡一部，第三名的新語一部，特獎得史記菁華摘要一部。適部

督學唐惜分到館視察，擔任講演，當即請給獎，以昭隆重。又將錄取論文，在本館民衆週刊二十四二十五期中發表。

結 論

上列各項事實，是本部一年工作之表現，因囿於財力、人力、時間、和環境，其成績不過如斯，然努力負責，按步推行，隨時改善，兢兢業業以期事業之猛晉，俾民衆之知識道德與日俱進之心，是不敢稍懈的。民衆能獲若干成績，即本館之成績，故成績之真正表現在民衆，故希望民衆與本部努力合作之心甚切，以期皖北於文化上放一奇光異彩！



結 論

上列各項事實，是本部一年工作之表現，因囿於財力、人力、時間，績不過如斯，然努力負責，按步推行，隨時改善，兢兢業業以期事業之猛知識道德與日俱進之心，是不敢稍懈的。民衆能獲若干成績，即本館之真正表現在民衆，故希望民衆與本部努力合作之心甚切，以期皖北於文化

彩！

安徽省立第三民衆教育館職員一覽表

姓名	號別	貫籍	年齡	性別	學歷	經歷	現任
程時暉		江西	六三	男	江西中學肄業	曾任江西省立中等學校附屬小學教職員	事
吳甲南	孚魯	甯懷	六三	男	六邑中學肄業	曾任安慶軍警稽查處書記阜陽縣教育局書記	錄
翟光明		縣涇	五二	男	蕪湖育才初級中學畢業	曾任蕪湖縣立各初級小學教職員	錄
汪心原		縣歙	一四	男	新安中學畢業	曾任安徽省立第一職業學校事務員省立圖書館會計省立第四中學事務員	文
許家振	影雲	溪績	七二	男	大夏大學數理科畢業	曾任安徽省立第四中學教職員宣城縣立女子中學教員	會
汪兆本	良子	甯休	二三	男	東吳法科肄業	曾任國立東南大學團助理員安徽省立第二中圖管理員	指
鄭樹初		東廣	五二	男	中國公學大學部法學士	曾任上海國難晚刊社編輯主任	指
凌靜		山寶	五二	女	江蘇省教育學院畢業	曾任江蘇省立鎮江民衆教育館實驗區幹事	指
盛止功		海上	五二	男	江蘇省立教育學院畢業	曾任上海民立女子中學教員現代中學教務主任寶山縣民教館館長	指
金誥	章典	源婺	六二	男	大夏大學肄業	曾任上海縣教育局社教課主任安徽省立第二鄉師教員上海敬業中學訓育主任	指
汪邦釗	自成	縣歙	一四	男	江蘇高等檢考教育組及格	曾任安徽新安中學第三中學新安公立甲種商業學校光中學南京基督教中學教員南京崇文小學主任	圖
陸蓋	器宗	門海	六二	男	江蘇省立教育學院畢業	曾任俞塘民衆教育館主任強恕中學教員江蘇省立教育學院實習指導員	推
水澤柯		爲無	二三	男	中國公學大學部法學士	曾任安徽大學團編目員出版員安徽省立高級中學教員第四中學訓育主任兼黨義教師	遊
周德	之德	溪績	二三	男	中國公學大學部經濟學士	曾任北平中華平教總會編輯主任安徽教育廳民衆教育委員會委員民教師資訓練所講師社會教育股主任江蘇省立教育學院研究實驗部副主任安徽大學講師	師
姓名							現

督學唐情分到館視察，擔任講演，當即請給獎，以昭隆重。又將錄取論文，在本館民衆週刊二十四二十五期中發表。

結 論

上列各項事實，是本部一年工作之表現，因囿於財力、人力、時間，和環境，其成績不過如斯，然努力負責，按步推行，隨時改善，兢兢業業以期事業之猛晉，俾民衆之知識道德與日俱進之心，是不敢稍懈的。民衆能獲若干成績，即本館之成績，故成績之真正表現在民衆，故希望民衆與本部努力合作之心甚切，以期皖北於文化上放一奇光異彩！



姓名	號別	貫籍	齡年	別性	學 歷	經 歷	現任職務	註備
程時暉								
吳甲南	孚魯							
翟光明		縣涇	五二	男	蕪湖育才初級中學畢業	曾任蕪湖縣立各初級小學教職員	錄事	
汪心原		縣歙	一四	男	新安中學畢業	曾任安徽省立第一職業學校事務員省立圖書館會計省立第四中學事務員	文牘	
許家振	影雲	溪績	七二	男	大夏大學數理科畢業	曾任安徽省立第四中學教職員宣城縣立女子中學教員	會計兼庶務	
汪兆本	良子	甯休	二三	男	東吳法科肄業	曾任國立東南大學團助理員安徽省立第二中圖管理員	指導員	
鄭樹初		東廣	五二	男	中國公學大學部法學士	曾任上海國難晚刊社編輯主任	指導員	
凌 靜		山寶	五二	女	江蘇省教育學院畢業	曾任江蘇省立鎮江民衆教育館實驗區幹事	指導員	
盛止功		海上	五二	男	江蘇省立教育學院畢業	曾任上海民立女子中學教員現代中學教務主任寶山縣民教館館長	指導員	
金 誥	章典	源婺	六二	男	大夏大學肄業	曾任上海縣教育局社教課主任安徽省立第二鄉師教員上海敬業中學訓育主任	指導員	
汪邦釗	自成	縣歙	一四	男	江蘇高等檢考教育組及格	曾任安徽新安中學第三中學新安公立甲種商業學校湖光中學南京基督教中學教員南京崇文小學主任	圖書部主任	
蓋	器宗	門海	六二	男	江蘇省立教育學院畢業	曾任俞塘民衆教育館主任強恕中學教員江蘇省立教育學院實習指導員	推廣部主任	
水澤柯		爲無	二三	男	中國公學大學部法學士	曾任安徽大學團編目員出版員安徽省立高級中學教員第四中學訓育主任兼黨義教師	遊藝部主任	
周 德	之德	溪績	二三	男	中國公學大學部經濟學士	曾任北平中華平教總會編輯主任安徽教育廳民衆教育委員會委員民教師資訓練所講師社會教育股主任江蘇省立教育學院研究實驗部副主任安徽大學講師	節長	

曾任江西省立中等學校附屬小學教職員

曾任安慶軍警稽查處書記阜陽縣教育局書記

曾任蕪湖縣立各初級小學教職員

曾任安徽省立第一職業學校事務員省立圖書館會計省立第四中學事務員

曾任安徽省立第四中學教職員宣城縣立女子中學教員

曾任國立東南大學團助理員安徽省立第二中圖管理員

曾任上海國難晚刊社編輯主任

曾任江蘇省立鎮江民衆教育館實驗區幹事

曾任上海民立女子中學教員現代中學教務主任寶山縣民教館館長

曾任上海縣教育局社教課主任安徽省立第二鄉師教員上海敬業中學訓育主任

曾任安徽新安中學第三中學新安公立甲種商業學校湖光中學南京基督教中學教員南京崇文小學主任

曾任俞塘民衆教育館主任強恕中學教員江蘇省立教育學院實習指導員

曾任安徽大學團編目員出版員安徽省立高級中學教員第四中學訓育主任兼黨義教師

曾任北平中華平教總會編輯主任安徽教育廳民衆教育委員會委員民教師資訓練所講師社會教育股主任江蘇省立教育學院研究實驗部副主任安徽大學講師

投稿簡則

- 一，來稿須適合本刊宗旨。
- 二，稿件須繕寫清楚，並加新式標語。
- 三，文字以明白通順爲主。
- 四，譯稿須附原文，或詳細說明原文出處。
- 五，圖表附件，須另紙繪製。
- 六，來稿採用與否，事前概不通知。
- 七，來稿本社得酌量修改，不願修改者，須事先聲明。
- 八，來稿無論登載與否，概不檢還，如欲檢還者，須先聲明，並附相當郵票。
- 九，來稿一經採用，酌酬本刊或現金。
- 十，來稿請註明通信地址，及著者姓名。
- 十一，來稿寄蚌埠安徽省立第三民衆教育館安徽民衆教育月刊社。

民國二十二年九月一日出版

第一卷 第九十期

一年來的本館

編輯者 安徽民衆教育月刊社

安徽蚌埠

出版者 安徽省立第三民衆教育館

印刷者 安慶皖江印刷所

分售處 各埠各大書局

定價
每冊大洋一角
半年五冊大洋四角五分
全年十冊大洋八角

本刊第一卷第一期要目

發刊辭……………周德之
 實施民教的初步工作……………周德之
 辦理民教者應具的「三會」……………陸蓋
 本館二十年度業務改進計劃大綱……………陸蓋

本刊第一卷第二期要目

怎樣引起民衆注意民衆教育……………周德之
 休閒教育與民衆娛樂……………周曉天
 民衆學校訓育問題……………盛止功
 國難中民教的實施……………邵狂濤
 各種活動事業報告……………水澤柯

本刊第一卷第三期要目

今後民衆教育者的大任……………鄭宗海
 在中國現社會中應如何努力民教……………陸蓋
 民衆應受民衆教育……………陸蓋
 安徽省識字教育實施計劃……………周元吉講
 星期民衆講座中的化裝講演……………周德之
 金典章

本刊第一卷第四期要目

推行皖北鄉村民衆教育的途徑……………陸蓋
 從小學兼辦民衆教育想得師範高中
 應增民衆教育課程的理由……………盛止功
 蚌埠應建設的公共體育場……………水澤柯
 安徽廿二年度民衆教育實施方案……………周德之

本刊第一卷第五期要目

半年來工作報告專號
 本刊第一卷第六七期要目
 實施民教應從何處下手……………周德之
 復興農村與推行鄉村民教……………陸蓋
 皖北各縣急應改良各點……………陸蓋
 教育部督學
 唐惜分講
 蚌埠公安局
 長尤開運講

警察與人民的關係……………陸蓋
 中心民衆茶園的試辦……………陸蓋
 本館辦理造林運動的報告……………陸蓋

金典章
 水澤柯

本刊第一卷第八期要目

安徽鳳陽區運動會專號

R
528.4405
704



3 1597 5754 5